



**UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES**

**Profesor Patrocinante: Yanko González C.**  
**Facultad de Filosofía y Humanidades**  
**Escuela de Antropología**

**De nuevas historias a nuevas ruralidades:**  
**El uso de las fuentes orales para el conocimiento de la**  
**localidad de Niebla - Valdivia**  
**1950 – 2009**

**Tesis de Grado para optar al título de Antropólogo**  
**y al Grado de Licenciado en Antropología**

**Luis Enrique Aguirre Cortés**  
**VALDIVIA-CHILE**  
**2010**

## **DEDICATORIA**

Especialmente a Rocío y a nuestro bebé que viene en camino.

Sinceramente, a quienes han aportado directa e indirectamente en mi formación personal y académica: a mi familia, mis amig@s, a los no tanto, a mis profesor@s, a l@s que han estado siempre, a l@s que están lejos, a tod@s ellos mi reconocimiento.

Este trabajo es el culmine de un momento importante en mi vida: la Universidad. Lugar transitorio, dentro y fuera del cual han quedado marcas indelebles y perennes, que me acompañaran en el avanzar por la vida.

Fue la presencia de quienes me aman y he amado, los que me han motivado en esta misión de concluir esta etapa de mis estudios, pero sin la paciencia, la dedicación y la perseverancia personal -la que muchas veces se venía abajo- todo esto hubiera sido en vano.

A ellos, y a quienes han permitido y participado de este documento, les dedico este trabajo, que reúne historias, meses de dedicación y esfuerzo.



# ÍNDICE

Introducción .....	10
--------------------	----

## CAPITULO I:

### PLANTEAMIENTO Y MARCO TEÓRICO – METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

<b>1. Planteamiento del problema de investigación:</b>	
¿Nueva Ruralidad en Niebla? .....	18
Objetivo General .....	20
Objetivos Específicos .....	20
<b>2. Marco Teórico</b>	
2.1. ¿Urbano? ¿Rural? ¿Nueva Ruralidad?	
Desde los conceptos “urbano-rural” a las “nuevas ruralidades” ...	21
2.2. La Nueva Ruralidad .....	26
2.3. Lo rural en Chile .....	33
2.4. Re-pensando la nueva ruralidad y sus concepciones para el	
Estudio de Niebla .....	34
<b>3. Metodología de investigación</b>	
3.1. Justificación y Diseño de la investigación .....	37
3.2. Tipo de Investigación .....	39
3.3. Informantes .....	40
3.4. Desde la historia tradicional a la nueva historia social:	
El uso de las fuentes orales .....	41
3.5. Técnicas de recolección de información .....	45
a. Entrevista en Profundidad .....	46
b. Entrevistas Focalizadas .....	47
c. Entrevistas Informales .....	47
d. Observación Dirigida .....	48
e. Observación Participante .....	48

3.6.	Revisión impresa y digital de libros, archivos, documentos y revistas .....	49
3.7.	Procedimientos de sistematización, interpretación y análisis de datos .....	50

## **CAPITULO II**

### **Historia de Valdivia y sus incidencias en el desarrollo costero**

1.	Los Lafkenche y el “Descubrimiento” de Valdivia .....	52
2.	Economía y Comercio. Esplendor y caída de Valdivia ....	52
3.	Intento de repoblamiento de la Ciudad .....	56
4.	Repoblamiento de Valdivia y su dependencia Virreinal 1645 – 1820 .....	55
5.	Fortificación de la Bahía de Corral .....	58
6.	Fortificación de Niebla .....	59
7.	Cacicazgos de Niebla .....	61
10.	Misión Jesuita en Niebla .....	63
11.	Independencia de Chile y Toma de Valdivia .....	64
12.	Colonización alemana y el auge Industrial de Valdivia y Corral .....	65
13.	Poblamiento de las localidades costeras .....	68

## **CAPÍTULO III**

### **USO DE FUENTES ORALES PARA EL CONOCIMIENTO DE NIEBLA**

	Transformaciones histórico-sociales en Niebla .....	73
1.	<b>Características de Niebla Rural Costero (1950 – 1987) ...</b>	73
a.	Niebla bajo .....	71

b.	Niebla alto .....	75
1.1.	Vocaciones productivas y características urbanas .....	77
1.2.	Educación .....	79
1.3.	Transporte: desde y en Niebla .....	80
1.4.	Holganza, tiempo libre y sociabilidad .....	81
1.5.	¿Y el Fuerte de Niebla? .....	84
1.6.	Terremoto-maremoto de 1960 .....	80
1.7.	El después de la tragedia .....	88
	Re-configuración de la localidad 1960 y 1987	
1.8.	Ocupación de la Población Miramar y Sector Playa Grande .....	89
1.9.	Cobertura Educación Post-Terremoto .....	92
1.10.	Transporte Terrestre en el trayecto Niebla – Valdivia .....	95
1.11.	Turismo y Recreación: primeros indicios de tercerización económica .....	96
1.12.	Trabajar en Valdivia .....	98
1.13.	Tiempo del Gobierno Militar .....	99
1.14.	Celebración de la semana nieblina .....	99
1.15.	Nuevos habitantes en Niebla: Carmen Voght, Edison Mancilla Pérez “Maguayo”, Juan Saavedra y Bomberos .....	100
1.16.	Niebla: década del ‘80 .....	103
<b>2.</b>	<b>Transformaciones Sociales de Niebla Rural Costero a una Nueva Ruralidad Costera (1987 – 2009)</b> .....	<b>104</b>
2.1.	Puente Cruces: Intensificación de las relaciones socio- económicas y culturales entre “Niebla Rural” y “Valdivia Urbano”: Formación de la Nueva Ruralidad .....	105
2.2.	Influencia del Puente Cruces en Niebla .....	107
2.3.	Tercerización económica: Residencia secundaria o temporal, Atractivos turísticos, hospedajes y encuentros sociales ...	111
a.	Encuentro Costumbrista de Niebla .....	113

b.	Muestra Gastronómica y Costumbrista de Niebla .....	115
c.	Feria del Mar y Festival Ranchero .....	116
2.4.	Urbanización y servicios: salud, educación, comercio y comunicaciones .....	115
2.5.	Escuela de Niebla: Primera institución de acercamiento a la historia y transformaciones locales .....	120
2.6.	El Museo de Sitio Fuerte de Niebla: su relación con el Ámbito nacional e internacional y la localidad .....	122
2.7.	Revista: “A toda Costa” y Revista Juvenil “Car’e Raja” ...	117

**OBSERVACIONES FINALES Y CONCLUSIONES TENTATIVAS ... 128**

<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	135
<b>DEDICATORIA</b> .....	2
<b>ÍNDICE</b> .....	3

**INDICE DE ANEXOS**

ANEXO 1.	Cuantificación de la recogida de datos e Informantes con Mapa de Residencia en Niebla .....	146
ANEXO 2.	Testimonios de los recién llegados .....	151
ANEXO 3.	Conservador de Bienes Raíces .....	152
ANEXO 4.	Escuela de Niebla .....	154
ANEXO 5.	Primera semana Nieblina .....	155
ANEXO 6.	Publicación en Periódicos (1987 – 1988) .....	156
ANEXO 7.	Locales, organizaciones e instituciones de Niebla 2004-2009	159
ANEXO 8.	Encuentro Costumbrista de Niebla .....	162
ANEXO 9.	Revista “A toda Costa” .....	164

## **INDICE DE IMÁGENES**

IMAGEN 1.	Mapa de la Costa Valdiviana .....	9
IMAGEN 2.	Plano del Puerto de Valdivia .....	53
IMAGEN 3.	Segundo Marqués de Mancera .....	57
IMAGEN 4.	Cruce de fuego de los Fuertes .....	58
IMAGEN 5.	Altos Hornos de Corral .....	70
IMAGEN 6.	Sector Niebla Bajo .....	74
IMAGEN 7.	Hotel Riecher's 1950 .....	77
IMAGEN 8.	Primera Escuela de Niebla .....	79
IMAGEN 9.	Niebla Alto, Niebla Bajo y el Camino Costero .....	85
IMAGEN 10.	Fotografías Maremoto del '60. Luis Bernucci .....	86
IMAGEN 11.	Fotografía del Canelo .....	88
IMAGEN 12.	Restaurante Saavedra, Almacén Dilac .....	101
IMAGEN 13.	Juan Saavedra .....	102
IMAGEN 14.	Puente Cruces. Década del '90 .....	104
IMAGEN 15.	Niebla vista desde Corral .....	113
IMAGEN 16.	Humor: Revista "A Toda Costa" .....	116
IMAGEN 17.	Plano de Niebla. 1990 .....	118
IMAGEN 18.	Plano Turístico de Niebla. 2004 .....	119
IMAGEN 19.	Emplazamiento Museo de Sitio .....	124
IMAGEN 20.	Revista "Car'e Raja" .....	127
IMAGEN 21.	Mapa de Villas y Poblaciones de Niebla 2009 .....	133

## **INDICE DE TABLAS**

TABLA 1.	Población Urbana y Rural de Chile .....	33
TABLA 2.	Población de Valdivia .....	54
TABLA 3.	Catástrofes valdivianas .....	55
TABLA 4.	Habitantes de Valdivia .....	68
TABLA 5.	Población Niebla por Rango de Edad. Censo de 1982 .....	103
TABLA 6.	Estadística de Transito Valdivia-Niebla .....	109
TABLA 7.	Equipamiento Turístico Informal. Niebla 1991 .....	119





Imagen N°1. Mapa de la Costa Valdiviana.

Fuente: I. Municipalidad de Valdivia

## **INTRODUCCIÓN**

La presente investigación trata sobre la localidad “neo” rural costera de Niebla, emplazada en la desembocadura del Río Valdivia a 17 Km. latitud Sur-Oeste de la Ciudad de Valdivia. Su génesis se remonta al mes de noviembre del año 2004, cuando por motivos personales y en mi calidad de estudiante universitario decido cambiar mi residencia temporal desde los Barrios Bajos en la ciudad de Valdivia a la localidad de Niebla. En la ciudad cancelaba cerca de \$100.000 pesos mensuales en una cabaña junto a dos estudiantes y en Niebla cancelaría \$60.000 pesos mensuales junto a dos compañeras de carrera por una cabaña amoblada hasta el mes de diciembre. Dicha cabaña se ubicaba al interior del sitio perteneciente a la Familia Ochoa, habitantes de la localidad desde hace cuatro generaciones.

Mis conocimientos sobre la localidad no era muy minucioso, sabía por otros estudiantes universitarios que era un lugar costero: con playas, Muestra Costumbrista, Caleta de Pescadores, clubes deportivos, que la locomoción no era muy buena, que los almacenes cerraban temprano (cerca de las 22 hrs.) y que era más barato que Valdivia para arrendar.

Desde ese entonces, poco a poco comencé a relacionarme con personas de la localidad y otros estudiantes de la universidad (agronomía, forestal, antropología, veterinaria, biología marina, derecho, entre otros) que ya habían llegado a residir en ella (entre 30 a 50 estudiantes aprox.).

Al volver a la localidad en marzo del año 2005, arrendamos junto a una amiga de agronomía, una cabaña en las “Cabañas del Rey”, ubicadas en un sitio en la calle principal del sector alto de Niebla (Calle Del Castillo), propiedad de una familia que había llegado hace una década a la localidad. En el terreno, además de la casa principal de los dueños, había cuatro cabañas, las que eran arrendadas por un valor mensual de entre \$80.000 a \$110.000 pesos desde marzo a diciembre a estudiantes o trabajadores<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Los meses de enero y febrero el valor por las mismas cabañas era de \$12.000 y 15.000 pesos por día. Antes de comenzar el trabajo, existía la inquietud personal de qué es lo que sucedía con los habitantes de Niebla antes de que llegáramos los estudiantes universitarios a habitar la localidad; Veía que con la presencia de nosotros “los estudiantes” se estaba -de cierta forma- invisibilizando a los residentes de Niebla; Quería saber quienes eran, que hacían y como era la localidad en el pasado.

Ya en esta segunda residencia temporal en la localidad, mi visión frente a ella comienza a tomar nuevos matices, mis relaciones sociales ya no era solo con otros estudiantes –los que para este año era mayor en número en comparación al anterior-, sino que se comenzó a gestar una amistad con los dueños de las “Cabañas del Rey” y con mis antiguos arrendadores, la Familia Ochoa. Con estas familias manteníamos conversaciones en las que se manifestaban elementos referentes a la conformación de Niebla en las últimas décadas, por ejemplo: que hace solo algunos años atrás se había comenzado a poblar en mayor medida Niebla y que gran parte de los habitantes que la conformaban en la actualidad eran parte de un nuevo grupo humano proveniente de Valdivia y otros lugares de Chile que habían llegado a la localidad desde hace aproximadamente dos décadas atrás, siendo solo un pequeño número de familias las que llevaban más de tres décadas habitando en el lugar. Además, comentaban que los terrenos eran más extensos y que desde que comenzaron a llegar nuevos habitantes se comenzaron a parcelar los sitios y a vender terrenos.

Esos nuevos datos incidieron en la decisión de continuar profundizando en los conocimientos de la localidad, desarrollando algo así como una “antropología de lo cercano”, comenzando a visibilizar nuevas características locales que no se evidenciaban a simple vista, lo que me llevo a optar ese mismo año 2005 a realizar trabajos académicos en Niebla para ampliar mis conocimientos sobre ella y así poder difundirlos. Ese año, realicé dos experiencias académicas en relación a la localidad: la primera tenía relación con el conocimiento de Niebla a través del seguimiento de una historia de vida de un buzo mariscador, siendo Cipriano Jaramillo Ochoa –Chipe, mi antiguo arrendador- con quién trabajamos en esta reconstrucción (ver: Aguirre. 2005); el segundo trataba sobre las proyecciones de los estudiantes de la Escuela Básica de Niebla para la continuación de sus estudios en nivel secundario y universitario.

Esas experiencias permitieron el acercamiento a personas e instituciones sociales de la localidad: La Escuela de Niebla, Caleta de Pescadores “el Piojo”, Juntas de Vecinos, Museo de Sitio “Fuerte de Niebla”, Cesfam Rural–Niebla, Delegación Municipal, entre otras. En ellas, al conversar con diversas personas fueron apareciendo nuevas experiencias de vida y nuevos elementos socio-históricos de la localidad que daban

cuenta de una nueva forma de caracterizar a Niebla en el tiempo, diferenciando primariamente a un lugar costero y aislado, frente a uno integrado a la ciudad y al “mundo urbano”, siendo el punto de transformación el año 1987, donde se comenzó a implementar el traslado de manera directa por vía terrestre desde Valdivia a la localidad -y viceversa- a través del Puente Cruces.

La construcción del Puente Cruces y la pavimentación de la ruta T-350, además de permitir el tránsito directo y terrestre entre la ciudad y la localidad, paulatinamente se fue traduciendo en una transformación permanente en la composición de Niebla: permitió la salida del aislamiento geográfico y social en que se encontraba la localidad -y las demás localidades costeras- y sus habitantes; permitió un mejor contacto con la ciudad y sus costumbres, la llegada de nuevos habitantes a la costa, incidió en la parcelización y venta de terrenos para la generación de nuevos hogares y permitió –o incitó- la terciarización económica de las actividades productivas de la localidad, orientándolas al turismo y la generación de la residencia temporal o segunda residencia.

Todo lo anterior, llevó a plantear el tema central de esta tesis: La caracterización de esa “nueva ruralidad” que se evidenciaba en la localidad. Para lo que creo pertinente reconocer y presentar hitos sociales e históricos que llevaran a caracterizar y diferenciar entre un Niebla costero aislado a otro con estrechas relaciones dinámicas con la urbe. La utilización de fuentes orales y la observación etnográfica, así como su cotejo con fuentes documentales y secundarias disponibles en diarios, revistas, textos e internet, ha sido trascendental en este sentido, ya que a través de su utilización se ha podido recolectar y triangular historias, relatos y experiencias de vida, que evidencian y orientaron el proceso sistemático de diferenciar las características socio-demográficas de la localidad desde el año 1950 en adelante y en especial la evidencia de la nueva ruralidad desde 1987 a la actualidad.

Cabe mencionar que las personas de la localidad y fuera de ella, que aceptaron que sus entrevistas sean utilizadas en esta investigación son identificados por sus nombres en el desarrollo del texto y los de aquellas que quisieron seguir en anonimato se respeto su pensamiento y no se les nombra ni identifica en el desarrollo del texto, sin dejar de lado, eso sí, los aportes transmitidos por vía oral a este trabajo.

\*\*\*\*\*

Antes de dar desarrollo al trabajo investigativo es necesario mencionar que: el nombre de Niebla es entendido y explicado por dos vertientes de conocimiento local: una histórica y una social. La primera y más aceptada, es la que indica la presencia en la localidad del Castellano Francisco de Niebla durante el siglo XVIII, quien habría tenido una influencia creciente en el sector y a quién se le ha destinado en reconocimiento un pasaje en el Sector de la Playa Grande que lleva su nombre, pero del cual no hay registro documental: visual, ni escrito. La segunda y no menos difundida, tiene relación con el fenómeno climático que se aprecia hasta el día de hoy en la localidad, donde gran parte del año las nubes se apropian de la localidad y hacen de esta su lugar de tránsito, en lo que se conoce como nieblina, lo que se hace más evidente si se viaja desde Valdivia hacia la costa, ya que en ella –la ciudad- puede haber sol y en la localidad un clima muy distinto a este, en donde esta presente la niebla.

Niebla, con una población de 2.736 habitantes (Censo: 2002) es la localidad costera más próxima a la Ciudad de Valdivia y su Balneario más importante. Esta conformada por un muelle, Caleta de Pescadores “El Piojo”, Playa Chica, Playa del Risco, Playa Grande, Playa de los Enamorados y un considerable número de nuevas villas y poblaciones. Además, forma parte de un grupo de localidades rurales costeras, configurado por: Los Molinos, San Ignacio, Playa Rosada, Loncoyén, La Misión, Centenilla, Calfuco, Curiñanco, Bonifacio, Pilolcura y aquellos sectores aledaños de la cordillera de la costa-no costeros, que mantienen relación directa con la costa y Valdivia como son Los Pellines y Las Minas. Estas localidades están ligadas entre sí y han sido influenciadas en distintas medidas y con distintos matices por los diversos procesos históricos y socioculturales acaecidos en la ciudad de Valdivia y la costa en general, hechos que han significado una transformación, pérdida e incorporación de elementos socioculturales en el sector, entre ellos: la presencia de comunidades indígenas Mapuche Lafkenche y sus tradiciones; “descubrimiento” y ocupación española; esclavitud, guerras, des- y re-ocupación española; construcción de fortificaciones; cristianización y misiones evangelizadoras; presencia de los “primeros chilenos” luego de la independencia; posterior llegada de colonos alemanes con sus costumbres y técnicas; llegada de “otros”

nuevos chilenos resultado de la expansión, crecimiento e influencia industrial de las comunas de Corral y Valdivia; desarrollo del turismo por parte de los alemanes en la primera década del siglo XX; Terremoto-maremoto de 1960 y posterior redistribución geográfica de la localidad; construcción del Puente Cruces en 1987 y urbanización paulatina junto a una nueva oleada de residentes: hombres y mujeres, trabajadores, comerciantes, estudiantes y sus familias.

Niebla, la localidad costera más próxima a Valdivia, en la actualidad es valorada y proyectada en torno a cuatro atractivos: el plano turístico, por poseer uno de los últimos bastiones Españoles para la defensa de la Ciudad de Valdivia durante la conquista el “Castillo de la Pura y Limpia Concepción del Manfort de Lemus de Niebla” (1660-1820); su desarrollo como localidad de residencia secundaria vinculada a Valdivia; el turismo de playa con muestras costumbristas y relacionadas al mar; y la extracción de recursos marinos. Elementos que hacen de la localidad uno de los destinos turístico-histórico y cultural más visitados de la costa valdiviana.

Características que serán tratadas, desarrolladas y presentadas en el corpus del texto a través de la división de tres capítulos:

1. El Capítulo I: Corresponde al planteamiento del problema de investigación y sus objetivos, luego se operacionaliza el marco teórico-metodológico en referencia al concepto de ruralidad y nueva ruralidad, para dar paso al uso de las fuentes historiográficas tradicionales y las fuentes orales como fuentes válidas para el conocimiento historiográfico. Se concluye presentando las técnicas utilizadas en la recolección de datos primarios.
2. El Capítulo II: Tratará a modo de antecedente la historia de Valdivia, donde se presentan hitos y transformaciones históricas de la ciudad, que permitan contextualizar el ulterior desarrollo de las localidades costeras de la Bahía de Corral, en donde se encuentra emplazada la localidad de Niebla.
3. En el Capítulo III, se desarrollan -a partir de las fuentes orales matizadas con fuentes secundarias- las características de la localidad de Niebla desde 1950 hasta el año 2009, apartado que esta dividido en dos secciones:

- a) La primera, trata las características de Niebla rural costero desde 1950 a 1987: configuración demográfica y social, actividades económicas, terremoto de 1960, transporte, educación, recreación y encuentros sociales; expansión demográfica, entre otros.
- b) La segunda, trata de las características de Niebla y su configuración en espacio neo rural costero a partir de la construcción del Puente Cruces (1987) hacia la actualidad. Abordamos las incidencias sociales, demográficas y económicas que produjo la anexión de la localidad a la ciudad por la vía terrestre, las que en suma manifiestan una nueva ruralidad.

Se concluye el informe con algunas observaciones referentes al desarrollo de la localidad, cualidades y características que se encuentran presentes en el desarrollo del texto, pero que sin lugar a dudas será necesario dejar manifiestas.



**CAPITULO I:**  
**PLANTEAMIENTO Y MARCO TEÓRICO – METODOLÓGICO DE**  
**LA INVESTIGACIÓN**

## 1. Planteamiento del problema de investigación: ¿Nueva Ruralidad en Niebla?

La localidad costera de Niebla, sin lugar a dudas, ha modificado su paisaje natural y social a lo largo de su desarrollo histórico. No obstante, se puede reconocer y puntualizar que desde el año 1987, luego de la construcción del Puente Cruces y la paulatina introducción de un creciente número de personas, actividades y conductas sociales próximas a las urbanas, se produce una diferenciación con un tiempo anterior marcado por un bajo –aunque constante- contacto e interacción con la ciudad de Valdivia.

La utilización de las fuentes orales, fue la herramienta metodológica que permitió la identificación, sistematización y caracterización de los elementos y transformaciones sociales que dan cuenta de una nueva ruralidad en la localidad. A través de ella se pudo rescatar testimonios de antiguos y nuevos habitantes, hombres y mujeres, que reflejan el pasado desde una memoria del presente: de recuerdos de infancia, adolescencia y adultez, que dan cuenta de las modificaciones socioculturales y materiales que tuvieron lugar en Niebla desde la década del '50<sup>2</sup> del siglo pasado hacia la actualidad, dejando en evidencia una diferenciación entre dos espacios histórico-sociales:

- El primero, una caleta de pescadores rural costera de baja densidad poblacional, balneario dedicado principalmente a actividades primarias de extracción de recursos del mar y -en menor grado- a la hotelería y comercialización de productos de huertos caseros; interconectada a través de huellas con las otras localidades de la costa e interior; con baja participación educacional y bajo desarrollo urbanístico, a la cual solo se podía acceder desde las ciudades más próximas –Valdivia y Corral- a través de la vía fluvial en botes y vapores en los que se trasportaban bienes y personas.
- El segundo, presente desde 1987 que caracteriza a una localidad “neo” rural costera conectada a la urbe, en la cual se manifiesta una diversificación y

---

<sup>2</sup> La elección del año 1950 como fecha de inicio en esta investigación, responde a una elección arbitraria, ya que se pudo acceder a fuentes orales que nos hablan de ese tiempo y que dan cuenta de Niebla antes del terremoto de 1960, año en que se comienza a reestructurar la ubicación de asentamientos en la localidad.

tercerización económica, donde prima la prestación de servicios derivadas del enfoque turístico-gastronómico que se desarrolla en el lugar, con un crecimiento paulatino y exponencial de la población, así como el desarrollo de un espacio de residencia secundaria o temporal generada por estudiantes y trabajadores; además de presentar un mayor desarrollo del transporte terrestre y de urbanización, entre otros elementos presentes en la actualidad.

Componentes histórico-sociales que cobran sentido, aceptando que el conocimiento obtenido y presentado, es resultado de una “objetividad negociada” entre la interacción e intersubjetividades del observador científico en la relación con los sujetos participantes de la investigación, donde los conocimientos que se obtienen no pretenden construir conocimiento “verdadero”, sino conocimiento válido y productivo (González. 2004) para comprender las transformaciones sociales de la localidad, en el tiempo en cuestión, así como para rescatar y visibilizar historias de los habitantes de la localidad, las que se han mantenido alejadas de los textos históricos tradicionales y a que a su vez invitan a pensar la sociedad desde el margen (Guerra & Skewes. 1999: 1).

### **1.1. Objetivo General:**

A través de la utilización de las fuentes orales y secundarias, esta investigación busca identificar y describir las manifestaciones y transformaciones sociales que permitirán caracterizar y distinguir el desarrollo de una **“nueva ruralidad”** en la localidad costera de Niebla desde la segunda mitad siglo XX en adelante.

### **1.2. Objetivos Específicos:**

- Identificar en los antecedentes históricos de la Ciudad de Valdivia y Corral, hitos que permitan reconocer las transformaciones sociales que han tenido lugar en la ciudad y que han incidido en el devenir histórico de la localidad de Niebla.
- Definir las características empíricas de la nueva ruralidad como categoría de análisis para la localidad de Niebla.
- Identificar y describir los elementos sociales, presentes en las fuentes orales y secundarias, que evidencien las características de la localidad de Niebla en su carácter costero con limitado contacto con la ciudad de Valdivia desde 1950 hasta 1987 y los elementos sociales que dan cuenta del desarrollo de una nueva ruralidad en Niebla desde 1987 a la actualidad, entre ellos:
  - Diversificación y tercerización de la economía.
  - Desarrollo del transporte.
  - Urbanización de la localidad.

Los anteriores elementos materiales, permitirán caracterizar las transformaciones socioculturales que han resultado de esas incorporaciones y que se manifiestan en la identidad de los habitantes –viejos y nuevos-, incidiendo en sus modos de vida, pautas culturales, prácticas cotidianas, organizacionales y religiosas, que entre otras manifiestan el desarrollo y la presencia de la nueva ruralidad en la localidad de Niebla.

## **2. Marco Teórico**

Para aproximarnos hacia las transformaciones sociales que implica una nueva ruralidad en la localidad de Niebla, es necesario definir que han entendido diversos autores de las ciencias sociales bajo los conceptos: urbano, rural y nueva ruralidad. A partir de lo cual caracterizaremos esas transformaciones bajo la teorización del concepto de la nueva ruralidad, implementándolo desde la antropología.

### **2.1. ¿Urbano? ¿Rural? ¿Nueva Ruralidad?**

#### **Desde los conceptos “urbano-rural” a las “nuevas ruralidades”**

Es inseparable e innegable la conexión que existe entre los conceptos urbano y rural. A lo largo de la historia de las ciencias sociales, ambos han servido de antagonistas al pensar y significar a uno con respecto al otro.

A pesar de lo anterior, aún resulta complejo poder definir estos conceptos. Se han generado una pluralidad de criterios y terminologías que adoptan las diversas ramas de las ciencias sociales que dificultan la adopción de una sola posición, hecho que se acrecienta dependiendo de los países en donde se adoptan y aún más de acuerdo con la realidad socioeconómica y cultural que en ellos impera, hechos que impiden consensos de orden conceptual en el ámbito internacional. Pero, como se verá a continuación, se puede reconocer que hay una manifiesta relación conceptual y socio-cultural en las definiciones y realidades de ambos conceptos -aparentemente antagónicas y difusas-, que las mantienen íntimamente relacionadas.

La palabra rural, proviene del latín rurālis, de rus, ruris, es decir, campo. De lo anterior se desprende que rural es lo perteneciente o relativo a la vida del campo y a sus labores, siendo antónimo de lo considerado urbano.

Tres son los criterios bajo los cuales se ha intentado definir y diferenciar a los conceptos de urbano y rural, teniendo relación con lo: cuantitativo, cualitativo y perceptual:

1. Cuantitativamente: E. Durkheim, refiriéndose a lo urbano (en Puyol. 1988: 365) infirió que el tamaño de un núcleo produce “...heterogeneidad, división

del trabajo y un modo de vida diferente, opuesto al que se da en las comunidades rurales pequeñas”. A raíz de lo cuál se le concedió gran importancia al número de habitantes.

A pesar de lo anterior, en el tiempo se ha desestimado la total certeza de este tipo de categoría. En 1977, la ONU realizó un estudio en 133 países para definir a la *ciudad*, a la que se asocia lo urbano. En 33 casos se utilizó el criterio del tamaño de la población. Los resultados mostraron un total desacuerdo en el rango de población mínima para considerar a una población urbana. Asimismo, otro estudio sobre censos de 53 países hizo posible distinguir 30 tipos distintos de localidades urbanas, con lo cual se infirió que “...las diferencias socioculturales entre países sólo permitieron describir a cierto tipo de ciudad en un determinado momento y lugar”, lo mismo ha sucedido en estudios en las zonas rurales.

2. Cualitativamente. Los elementos más usados para definir las son: el tamaño, la densidad, la morfología del núcleo y las actividades de la población.

Como ejemplo, en Villalvazo (2002) se menciona un número considerable de autores que consideraban importantes las categorías cualitativas en el análisis de la composición de la población.

Richthofen (1908) concedió gran importancia a las actividades no agrícolas y a las formas de trabajo consagradas al comercio y a la industria para definir el medio urbano. Aurouisseau (1921) relacionaba lo urbano con el transporte, industria, comercio, instrucción de la población y la administración del Estado. Para R. Dickinson (1947), las ciudades eran núcleos de poblamiento compactos dedicados, principalmente, a ocupaciones no agrícolas. Max Sorre consideraba la aglomeración, organización social, la independencia para su alimentación, las relaciones que sostengan su industria, comercio y sus funciones. Mientras K. Davis (1972) definió a la ciudad como una comunidad de tamaño considerable y alta densidad de población con una gran variedad de trabajadores especializados no agrícolas y una elite cultural e intelectual.

3. Perceptual. Se define como aquellas *imágenes* que las personas y grupos tienen sobre los atributos y partes de una ciudad o en las zonas rurales (calidad de vida, espacio social, seguridad, comercio, recreación, etcétera).

El Consejo Nacional de Población (CONAPO) de México, señala que por lo general en América Latina y el Caribe.

- Lo rural se identifica como una población distribuida en pequeños asentamientos dispersos, con una baja relación entre el número de habitantes y la superficie que ocupan, así como el predominio de actividades primarias, niveles bajos de bienestar y de condiciones de vida (principalmente en países de menor desarrollo).
- Lo urbano se relaciona con el concepto de *ciudad*, es decir, un espacio geográfico creado y transformado por el hombre con una alta concentración de población socialmente heterogénea, con radicación permanente y construcciones continuas y contiguas, donde se generan funciones de producción, transformación, distribución, consumo, gobierno y residencia, existiendo servicios, infraestructura y equipamiento destinado a elevar las condiciones de vida de la población.

El problema principal para la definición de urbano o rural, estriba en que ambos son entes cambiantes, cuyo significado no ha sido el mismo a lo largo de la historia ni en los distintos contextos territoriales. Un marco urbano no precisamente debe caracterizarse por ser una aglomeración compacta, de tamaño considerable y no necesariamente lo urbano y lo rural confieren atributos especiales a sus habitantes.

Por su parte, Pierre (1982), señala que:

“La dificultad de clasificar a la población urbana y rural estriba en lo impreciso de los criterios empleados para distinguir una de otra: con la discriminación numérica, es difícil lograr comparaciones a nivel mundial; las divisiones administrativas son diferentes entre un Estado y otro; el número de habitantes por kilómetro cuadrado o milla cuadrada es un criterio muy vacío; el número de habitantes no basta para caracterizar una ciudad o una aldea. Ya que, en países asiáticos existen localidades urbanas donde predominan las actividades agrícolas

y en naciones desarrolladas, en algunas aldeas, son preponderantes las actividades no agrícolas”.

Al respecto, el *Anuario demográfico de las Naciones Unidas* de 1952 concluye que “no existe un punto en el continuo que va desde la gran aglomeración a los pequeños agrupamientos o viviendas aisladas en donde desaparezca lo urbano y comience lo rural; la división entre la población urbana y rural es necesariamente arbitraria”.

Hasta este punto se han presentado categorías, ideas y nociones sobre lo que es considerado como urbano y lo que es rural, ellas han sido más que nada categorizaciones para encuadrar a dos espacios sociales, al parecer diferenciados, pero que están ligados no solo en definición antagónicas, sino que como se observa a continuación se presentan relaciones inherentes entre ambas.

En una primera aproximación, Gómez (2002) y Villalvazo (et al. 2002) plantean que la definición y conceptualización que ha trascendido como rural, comienza a gestarse a través del trabajo del sociólogo ruso Pitirim Sorokin, quién junto a Carlo Zimmerman y Charles Galpin sistematizaron en 1928, ocho grupos de variables entre las condiciones de vida rural: empleo, medio ambiente, tamaño de la comunidad, densidad de la población, homogeneidad de la población, diferenciación social, movilidad y sistemas de interacción social.

Estos sociólogos en síntesis planteaban:

- La población rural corresponde a aquella ocupada en actividades productivas ligadas a la naturaleza, principalmente: la agricultura, ganadería o la pesca, es decir, a actividades económicas primarias ligadas a la extracción de los recursos naturales disponibles en el medio ambiente donde se encuentran emplazadas. A su vez, esta actividad se encuentra regida por fenómenos naturales que difícilmente pueden ser controlables por el hombre, ya que dependen del clima presente al momento de realizar esas labores, debido a que se desarrollan a la intemperie.
- La población rural se ubica en espacios de baja densidad poblacional y como consecuencia de la dispersión y del aislamiento de las poblaciones rurales, estas se caracterizan por tener bajas condiciones de bienestar (ausencia de servicios y



de infraestructura básica) y comparten condiciones culturales muy atrasadas (analfabetismo, entre otros).

- La concepción tradicional de lo rural lleva a una valorización inferior de este espacio y a una sobre valoración de lo urbano. En lo urbano, y en el concepto mismo de desarrollo, se asocia al progreso en una dirección unívoca: desde lo rural hacia lo urbano; de la agricultura hacia la industria; del campo a la ciudad; de la situación de atraso hacia el bienestar.

Esta concepción de lo rural que trascendió hasta pasado dos tercios del siglo XX, suponía que solamente las ciudades eran capaces de entregar bienestar a sus habitantes. Lograrlo en las zonas rurales era prácticamente imposible. En consecuencia, las migraciones hacia las ciudades eran la respuesta adecuada para alcanzar el bienestar, en vez de intentar mejoras las condiciones de vida en lo rural.

Según este planteamiento, lo rural se ajusta pasivamente y en función de factores exógenos, como ejemplo se planteaba que en el plano productivo, el comportamiento agrícola es residual, y dependía de las demandas industriales y urbanas. Lo endógeno en el sistema es la urbanización y la industrialización; el resultado, la modernización tanto en términos técnicos como en el sistema de ideas y valores.

Gómez (2002), por su parte plantea que la población rural en relación a la población urbana, presentaba hasta avanzado el siglo XX, las siguientes características: Tienden a ser más homogéneas en sus características psico-sociales (lenguaje, creencias, opiniones, tradiciones, etc.) a diferencia de la población urbana. La homogeneidad rural se explica porque la base de reclutamiento de la población rural se realiza en su propio sector, mientras que en las ciudades las poblaciones tienen los más diferentes orígenes, produciéndose una mayor complejidad en las zonas urbanas, manifestándose en una mayor diferenciación y estratificación social, formada por una multiplicidad de grupos secundarios; por su parte, en las zonas rurales no se establecen diferenciaciones marcadas al interior del grupo, más allá de las generacionales.

- La población urbana se moviliza de un lugar a otro, cambia de ocupación, de posición social por lo que tiene más movilidad horizontal y vertical que la que se observa en las comunidades rurales. La movilidad territorial es mayor en las poblaciones urbanas por el mayor cambio en los domicilios y mayores desplazamientos dentro de las ciudades. A su vez en las poblaciones rurales, los agricultores -o pescadores- permanecen más tiempo en su condición de tales y cambian de empleo menos frecuentemente que las poblaciones urbanas y el porcentaje de hijos que heredan la ocupación de sus padres en las zonas rurales, es de las más altas.
- Otra característica de las poblaciones rurales, es que la dirección predominante de las migraciones era desde el campo hacia las ciudades y de las ocupaciones agrícolas –o relacionadas al mar- hacia las ocupaciones urbanas. Por lo tanto, la migración poblacional es unidireccional, del campo a la ciudad.

No podemos seguir avanzando en este aspecto sin antes mencionar que la gran mayoría de los autores leídos y citados –a excepción de Pérez (1988)-, ha desconocido el carácter rural que se presenta en las localidades costeras, más ligadas a los recursos provenientes del mar que a las relacionadas con las que se pueden producir en tierras agrícolas, salvedad que nos permite observar a Niebla como un sector rural.

## **2.2. La Nueva Ruralidad**

Ahora bien, esa concepción “tradicional” de lo rural, comienza a tomar nuevos matices y cualidades desde la academia a partir de la década de los ´80 del siglo XX en adelante, en la medida que los límites de lo rural y lo urbano comenzaron a diluirse en sus fronteras debido a los cambios estructurales y sociales provocados principalmente por la globalización, generando para los científicos sociales un nuevo fenómeno que da paso a un nuevo concepto: “la nueva ruralidad” de las zonas rurales (véase en: Llambí,

1994; Pérez. 1998; Linck. 2001; Gómez. 2002; Villalvazo. 2002; Arias. 2002; Ortiz. 2003).

Al igual que el concepto de rural, es aún difuso plantear detallada y descriptivamente qué es la “nueva ruralidad”, pero existen interesantes trabajos de autores latinoamericanos y europeos que dan cuenta y evidencian cambios manifiestos en las zonas consideradas anteriormente como rurales y atrasadas, que son considerados como nuevos y que presentan reestructuraciones particulares en estas zonas –a veces orientados por políticas públicas de desarrollo rural o por las exigencias que la sociedad en su conjunto les hace-, generando particularidades sociales que hacen a un lugar distinto de otro, en las cuales se pueden reconocer conductas y descripciones comunes.

Llambí (1994), plantea -en concordancia con Pérez (1998), Arias (2001) y Gómez (2002)- que el origen y surgimiento de la nueva ruralidad es coetáneo y estaría interrelacionado con el origen o más bien dicho con el resurgimiento de la globalización, ya que:

“Ambos forman parte de un conjunto de reestructuraciones geoeconómicas y reacomodos geopolíticos que tienen lugar en diferentes niveles (global, nacional, local), pero que en cada país asume sus propias peculiaridades” y “que han presentado cambios estructurales en las sociedades rurales que hacen que tengamos que ver y analizar lo rural de distinta forma”. (Gómez 2002: 64)

La nueva ruralidad emergería así como consecuencia de profundos cambios que han operado en la sociedad, en donde los espacios rurales han sido penetrados por el mundo urbano, con viejos y nuevos personajes, con viejas y nuevas actividades económicas y sociales.

García (2007), plantea que la “nueva ruralidad”, en la región latinoamericana, viene definida por ciertos cambios demográficos, económicos e institucionales que acontecen en algunas zonas rurales, así como por la novedosas funciones que el medio rural desempeña en su revalorización por parte de la sociedad urbana y por la expansión e intensificación de las relaciones entre lo rural y lo urbano. Esas funciones, implican constatar la creciente importancia –promoción y estímulo- del empleo y de los ingresos

no agrarios en las zonas rurales, concretando en puestos de trabajo que se están creando en actividades industriales, en la artesanía, en el pequeño comercio de proximidad, en el turismo, en servicios públicos y privados, entre otros, y esos novedosos desempeños se enmarcan en el reconocimiento de la creciente difuminación de las fronteras entre lo urbano y lo rural, y en los efectos que estos territorios impelen a los emergentes vínculos entre lo local y lo global.

Así descrita y aceptando la presencia y el surgimiento de la nueva ruralidad, esta se manifestaría a raíz de dos tipos de fenómenos sociales: uno relacionado con la intensificación de la globalización a nivel mundial y dos por la acentuación de las relaciones socioeconómicas y demográficas que siempre han existido entre las zonas rurales y urbanas.

Nexhelli (2008), plantea que la “Nueva ruralidad”, se utiliza para describir genéricamente las maneras de organización y el cambio en las funciones de los espacios tradicionalmente “no urbanos”: aumento en la movilidad de personas, bienes y mensajes, deslocalización de actividades económicas, nuevos usos especializados (maquilas, segunda residencia, sitios turísticos, parques y zonas de desarrollo), surgimiento de nuevas redes sociales, así como diversificación de usos (residencial, esparcimiento y productivas), que los espacios rurales ejercen de manera creciente. Afirmando, a su vez, que aún es necesario recurrir a los indicadores convencionales de la ruralidad, tales como la densidad de población, el tamaño de la localidad, la dispersión o el peso de actividades primarias.

Sin embargo, estas nociones son ya insuficientes para entender la complejidad de la ruralidad actual, que incluye temas como las dinámicas y espacios de transición territorial entre lo urbano, rural y periferias urbanas. Siendo improrrogable explorar las nuevas condiciones de los espacios tradicionalmente considerados como rurales (aquellos con antecedentes económicos y culturales en actividades primarias y alejados de centros urbanos y metropolitanos) y que alojan, en forma creciente, actividades productivas secundarias y terciarias, que transforman las características y manifestaciones tradicionales de su ruralidad.

Arias (2002) y Linck (2001), plantean que como resultado de estas transformaciones novedosas y complejas que han sucedido en tiempos de la globalización, se han generado nuevos significados en la creación de espacio y espacialidad de las trayectorias locales de las zonas rurales, las cuales se han asumido de diversas formas, sobre todo en lo referente a los mercados de trabajo.

En donde las trayectorias locales “pueden ser entendidas como las fuerzas y mecanismos microsociales que de algún modo han sido modelados por los códigos culturales que están en la base de la diversidad de respuestas y acomodos que observamos en las fuerzas de la globalización y las sociedades que van quedando insertas en un espacio cada vez más común, que ellas se encargan de que no sea, hasta ahora idéntico”. (Arias, 2002)

Anteriormente, Pérez (1988), había planteado que la ruralidad y el medio rural no es exclusivamente lo agrícola, ni lo atrasado, ni la sola expresión de la producción primaria, si no más bien “un conjunto de regiones y de zonas (un territorio) cuya población desarrolla actividades diversas y se desempeña en diversos sectores como la agricultura, la artesanía, las industrias pequeñas y medianas, comercio, servicios, ganadería, pesca, minería, extracción de los recursos naturales y el turismo, entre otros”. Planteamiento que nos permite entender a las zonas rurales, incluido Niebla, como zonas no estáticas y con una variedad de elementos antes ignorados por los científicos sociales. Siguiendo a esta autora, el medio rural entonces se había transformado en una entidad socioeconómica, un espacio geográfico con cuatro componentes básicos:

- Un *territorio* que funciona como fuente de recursos naturales y materias primas, receptor de residuos y soporte de actividades económicas.
- Una *población* que, con base en un cierto modelo cultural, practica actividades muy diversas de producción, consumo y relación social, formando un entramado socioeconómico complejo.
- Un *conjunto de asentamientos* que se relacionan entre sí y con el exterior mediante el intercambio de personas, mercancías e información, a través de canales de relación.

- Un conjunto de instituciones públicas y privadas que vertebran y articulan el funcionamiento del sistema, operando dentro de un marco jurídico determinado...”

En dichas regiones o zonas hay asentamientos que se relacionan entre sí y con el exterior, y en los cuales interactúan una serie de instituciones, públicas y privadas. En ellas, lo rural trasciende lo agropecuario y se mantienen nexos de intercambio con lo urbano, en la provisión no sólo de alimentos sino también de gran cantidad de bienes y servicios, entre los que vale la pena destacar la oferta y cuidado de recursos naturales, los espacios para el descanso, los aportes al mantenimiento y desarrollo de la cultura.

Según Ortiz (2003) esas relaciones urbano-rurales sirven de contexto a un proceso en el cual se aprecia el declive de los sectores económicos primario y secundario en las zonas rurales y la consolidación de la tercerización con nuevos significados económicos y sociales.

Se entiende entonces que lo rural, ya no es exclusivamente equivalente a lo agrario o a la relación con la naturaleza en el aprovechamiento de sus recursos. La nueva visión de lo rural, planteada por Pérez (1998), Ortiz (2003), Gómez (2002), Villalvazo (2002), Linck (2001) no van de lo atrasado a lo moderno, de lo rural a lo urbano, de lo agrícola a lo industrial. Hay más bien un buen número de características que muestran la multidireccionalidad del proceso, sobre las cuales hay múltiples evidencias, en diferentes países, con distintos grados de desarrollo.

Vale la pena destacar entonces, la pérdida relativa de significación económica y social de los sectores primario y secundario, relacionada con la desagrarización y la evidente tercerización de lo rural.

Para Pérez (1998), es más pertinente tratar de ver la estrecha interdependencia del mundo rural con el resto de la economía y con el medio urbano en particular. Las relaciones económicas se establecen a través de flujos comerciales de bienes agrarios y manufacturados, flujos financieros y de recursos naturales y humanos.

El medio rural ha experimentado cambios importantes en los últimos treinta años, en los distintos continentes y con efectos muy diversos por región y por país. En síntesis, es posible hablar entonces y en términos generales de cuatro grandes cambios:

- a) Demográficos: En el fenómeno de la “contra-urbanización”, es decir, la reversión de las migraciones desde las zonas rurales a las urbanas.
- b) Económicos: El declive de la agricultura debido a la nueva visión que el mundo urbano tiene del medio rural, que ha dado lugar a una reestructuración como resultado de la tercerización productiva y a una mayor diversificación económica y social.
- c) Institucionales: debido a la descentralización política que pretende dar mayor poder a lo local y lo regional, ciertamente con desarrollos desiguales en los distintos países y continentes.
- d) Sociales: Los estilos de vida propiamente rurales están siendo transformados por los valores de la urbanidad y la modernidad.

La situación de la nueva ruralidad así conceptualizada, tendría un impacto en tres dimensiones, en donde se pueden evidenciar los principales cambios que se generan en los espacios rurales, que evidencian las nuevas demandas que la sociedad en su conjunto, le formula a la ruralidad:

- a) **Territoriales**, a través del cambio en la valoración de los espacios rurales como lugar de residencia; esto debido, a la paulatina urbanización de las poblaciones rurales, produciéndose una concentración de poblaciones en núcleos de tamaño mediano y grande, motivando la extensión de beneficios propiamente urbanos hacia el medio rural y la extensión de pautas culturales urbanas hacia el campo. Produciéndose una inversión en los flujos demográficos hacia y desde el medio rural donde personas mayores y jóvenes se trasladan desde las grandes ciudades a los *pueblos*; los jóvenes rurales no tienen como primera prioridad los centros urbanos.
- b) **Ocupacionales**, mediante el cambio en el peso relativo de las actividades primarias, secundarias y terciarias: La agricultura deja de ser la única actividad en

zonas rurales, potenciándose otras áreas productivas tales como: la forestal, ganadería, artesanía, establecimientos dedicados a reparaciones, las industrias pequeñas y medianas, la pesca, la minería, extracción de los recursos naturales y el turismo rural, lo que requiere una tecnificación en los procesos de ordenación territorial, a fin de compatibilizar los intereses que a veces pueden ser contrapuestos. A su vez, se especializan servicios y otras actividades como la educación, salud, gobierno local, transporte, comercio y deporte. También, se plantea una mayor demanda por parte de los asentados urbanos por la naturaleza y paisajes más naturales, lo que se refleja en el auge del turismo rural y otros deportes vinculados con la naturaleza.

c) **Culturales**, en el cambio de los patrones del conocimiento y de los valores de las poblaciones rurales y una re-valorización de la “vida rural”, y de la “cultura rural” por parte de los habitantes de las grandes ciudades, lo que ha motivado una preocupación creciente por la protección del medio ambiente, lo que pone el campo en el centro de la atención, ya que lo rural es percibido como más auténtico, relaciones más humanas, mayor cercanía a la naturaleza, menor delincuencia, etc. Produciéndose además cambios en los hábitos de abastecimiento y en la forma de alimentarse. Diversificación de la dieta, nuevos hábitos de consumo (comida rápida y comida lenta), segmentación de los productos alimenticios, preocupación por la salud.

Todos estos cambios se traducen en nuevas demandas que la sociedad, en su conjunto, le formula a la ruralidad, entendido como un espacio socio-económico penetrado por el mundo urbano, con nuevos y viejos personajes, configurando a los “*neo rurales*”.



### 2.3. Lo rural en Chile

En el caso de Chile, aún se emplea la definición dicotómica entre lo urbano y lo rural, siendo la densidad poblacional y las actividades económicas las que definen los conceptos (ver Tabla 1). Por lo cual se hace necesario implementar nuevos términos como el de *Nueva Ruralidad*, para entender y caracterizar un espacio social y natural que se ha transformado.

% Población por área		
Censo	Urbana	Rural
1907	43.2	56.8
1920	46.4	53.6
1930	49.4	50.6
1940	52.5	47.5
1952	60.2	39.8
1960	68.2	31.8
1970	75.1	24.9
1982	82.2	17.8
1992	83.5	16.5
2002	86.6	13.4

Tabla 1. Población Urbana y Rural de Chile Fuente Cepal. 1999

En Chile, lo rural, en contraposición a lo urbano, es caracterizado por una ocupación extensiva del territorio, lo que se traduce en una baja densidad de población. Esto se explica por el hecho de que las actividades consideradas propiamente rurales, es decir, las destinadas a la producción de alimentos y materias primas (agricultura, ganadería, silvicultura, pesca, caza y minería), exigen una mayor proporción de tierra por habitante, ya que en estos casos el recurso básico es el suelo. En el caso de Niebla, el mar.

Los habitantes de las áreas rurales viven agrupados en aldeas o dispersos en pequeños asentamientos situados generalmente próximos a los lugares de trabajo. El gran problema del medio rural es que su equipamiento (agua potable, electricidad) y servicios (salud, educación) suelen ser escasos. No existen grandes posibilidades de educación (en especial a partir de la educación media), los problemas graves de salud no pueden ser tratados en el lugar y se debe acudir a los centros urbanos para realizar la mayoría de los trámites administrativos.

Junto a lo anterior, los avances en las comunicaciones y el transporte han acortado las distancias entre todos los lugares. Esto mismo ha permitido que los espacios urbanos y rurales funcionen hoy en día como un todo integrado y, por lo tanto, se influyan recíprocamente. El campo entrega a la ciudad alimentos y materias primas, transformando a la ciudad en su principal mercado. La ciudad le entrega al campo productos manufacturados y medios técnicos, además de servicios de comunicación.

En Chile, hasta 1930 existía más población rural que urbana. Posteriormente aumento de manera acelerada la población urbana, en tanto la rural inicia una lenta disminución. Este cambio respondía a dos razones: en primer lugar, las migraciones internas se orientaron sólo a las áreas más urbanizadas (migración campo – ciudad) y, en segundo lugar, la mayoría de las políticas gubernamentales apuntaron a las grandes ciudades, beneficiando a la población urbana. De este modo, el proceso de urbanización se masificó y llegó a ser un proceso irreversible llegando al censo del 2002 a un 86.6% la población urbana y 13.4% en la población rural.

#### **2.4. Re-pensando la nueva ruralidad y sus concepciones para el estudio de Niebla**

Varios y diversos autores han sido utilizados en el desarrollo del marco teórico para entender y conceptualizar la nueva ruralidad que se pretende reconocer en Niebla.

Si tuviéramos que definir que elementos son más representativos para esta labor, sin duda parecería que la globalización es responsable de la reestructuración que ha presentado Niebla en las últimas 2 décadas.

Pero si nos detenemos a (re)pensar este punto, nos daríamos cuenta –tal como lo hizo notar Juan Carlos Skewes<sup>3</sup>, en la revisión preliminar de este trabajo- la historia de Niebla, íntimamente ligada a la historia de Valdivia, ya desde de la toma de posesión de la ciudad en 1544, nos da evidencia que la globalización, entendida netamente como las relaciones desarrolladas en la orbe- no es algo actual, sino, que lleva mas de 500 años desarrollándose en este lado del planeta. Y que en Valdivia y en Niebla se siguió manifestando en la creación de las fortalezas de la Bahía de Corral, para la defensa de corsarios holandeses o en la misma llegada de los colonos alemanes.

Entonces, nos damos cuenta que este mismo término debe ser replanteado y entendido tal cual lo hacen los autores citados, quines al parecer manifiestan que la globalización actualmente tiene algunas características que la diferencian del pasado, y al parecer

---

<sup>3</sup> Docente de la escuela de Antropología de la Universidad Austral de Chile y profesor informante en la revisión de esta tesis.

estas tendrían relación a los usos que se manifiestan en los espacios rurales que antaño eran de abastecimiento de las zonas urbanas, en donde se concentraban los recursos y las decisiones políticas. Transformándose y manifestándose en las últimas décadas en la creación de nuevas necesidades y usos de un espacio marginado.

Siguiendo con esta lógica de (re)pensar los conceptos planteados, nos encontramos que el mismo uso del territorio para el turismo que se presentaría como uno de los emblemas de la nueva ruralidad, que caracterizaría de sobre manera la tercerización económica de las actividades productivas en la nueva ruralidad, en Niebla ya se manifestaba a principios del siglo XX la creación del turismo para cubrir las demandas que produjo el auge industrial de la Ciudad de Valdivia y de Corral, cuando Gustavo Prochelle compra gran parte de la localidad y luego vuelve a vender a otros alemanes y chilenos estableciéndose la no despreciable suma de 4 hoteles para alojar a los visitantes de esta zona del país, así como a los nuevos avencidados de Corral cuando estaban en funcionamiento los Altos Hornos de Corral, considerando que Niebla era una caleta de pescadores donde no habitaban más de 500 personas.

Pero entonces ¿qué es lo nuevo de la nueva ruralidad?, a esta pregunta enseguida salta una respuesta y tiene relación con que las transformaciones que significarían una nueva ruralidad no tienen necesariamente relación con los procesos de desarrollo que se han manifestado en un tiempo histórico mundial, sino más bien de la en la pronunciada reestructuración de las relaciones sociales de las zonas o localidades rurales con las zonas urbanas a nivel mundial y muy especialmente en el área latinoamericana, de la cual hay numerosos casos documentados, manifestada en la reestructuración de los usos del suelo y los recursos primarios que permiten una mayor diversificación de las actividades productivas y la generación de la urbanización de las zonas rurales que han sido y son utilizadas para la residencia secundaria.

Aquí entran en juego los aportes que se pueden lograr desde la antropología en esta materia, ya que como veremos en el desarrollo del texto, es en las fuentes orales donde se evidencian, cobran sentido y se encarnan los procesos de transformación social al cual nos hemos acogido, el de la nueva ruralidad.

Manifestando que si bien se demandaban y entregaban servicios de turismo en la localidad a lo largo de todo el siglo XX, las personas que la habitaban siguieron desarrollando la pesca de gran manera y la agricultura de una forma menor. Hechos que en la actualidad han quedado disminuidos, siendo transmutados en la actualidad por la anexión y conexión de este otrora zona aislada, dando paso a la emergencia y establecimiento de servicios terciarios y a la residencia secundaria, lo que ha influenciado la difuminación de las fronteras entre lo rural y lo urbano, a la cual gran parte de la población nieblina se ha adscrito. Obligándonos a redefinir la forma de abordar la historia presente del lugar, reconociendo así su particularidad en la participación de las fronteras difuminadas que algunos han adscrito a la globalización, que ha tendido a la integración de los espacios sociales dentro de un todo económico, pero que aún no ha logrado la homogenización cultural de la que tanto se hablo cuando hizo reaparición este concepto en décadas pasadas, siendo sus testigos los mismos informantes que participaron en el desarrollo de este trabajo.

### **3. METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN**

### 3.1. Justificación y Diseño de la Investigación

Al describir, conceptualizar y analizar la Nueva ruralidad, se hace necesario justificar el uso de las fuentes orales como herramienta metodológica válida en este acometido. Ya que ambos elementos, la ruralidad y las fuentes orales, permitirán observar, identificar, caracterizar y dar cuenta de un espacio social geográfico -Niebla- que evidencia diferenciaciones locales, temporales y particulares en el proceso de su configuración histórica, particularmente desde la segunda mitad del siglo XX en adelante.

La forma de abordar el proceso investigativo, estuvo diseñada en dos momentos: el primero, dice relación con la historia de Valdivia, conocer los procesos sociales y las características de la ciudad y como estos han incidido en la conformación histórica de la localidad de Niebla; la segunda, en estrecha relación con la primera, busca dar cuenta a través de la utilización de fuentes orales y documentos, cómo la localidad de Niebla se ha transformado o ha modificado su composición social a partir del año 1950<sup>4</sup> en adelante, alcanzando un desarrollo identificable y caracterizado por una nueva ruralidad, a la cual ha ingresado desde el año 1987, fecha desde donde se puede identificar el paso de una localidad aislada y rural, a una nueva ruralidad conectada a la ciudad como resultado de la construcción del Puente Cruces.

La historia de la ciudad de Valdivia, es una recopilación de los hechos y momentos del desarrollo histórico de la ciudad, en donde se recuperan hitos que imprimen alguna transformación o característica dentro de la composición social de la localidad de Niebla. Para ello, se ha utilizado como referencia principal a Gabriel Guarda (2001), con su libro “La nueva historia de Valdivia”, compilación magistral de relatos de cronistas, con una inconmensurable revisión bibliográfica y la utilización de una multiplicidad de documentos históricos. Esta información es apoyada y aumentada por la revisión de

---

<sup>4</sup> La elección del año 1950 como fecha de inicio en esta investigación, responde a una elección arbitraria, ya que pudimos acceder a fuentes orales que nos hablan de ese tiempo, que nos dan cuenta de Niebla antes del terremoto de 1960, año en que se comienza a reestructurar la ubicación de asentamientos en la localidad.

documentos históricos del Museo de Sitio de Niebla e información rescatada de tesis e internet.

Por su parte, para dar cuenta de la localidad de Niebla y de las transformaciones que en ella se pueden observar: se utilizaron fuentes orales, las que testimonian y permiten caracterizar el desarrollo la localidad desde 1950 en adelante, complementadas y trianguladas con fuentes secundarias, tales como: revistas, periódicos, fotografías o documentos personales y que en su suma permiten evidenciar el desarrollo y presencia de una nueva ruralidad en Niebla.

Aceptando que el conocimiento obtenido y presentado, es resultado de una “objetividad negociada” entre la interacción e intersubjetividades del observador científico en la relación con los sujetos participantes de la investigación, donde los conocimientos que se obtienen no pretenden construir conocimiento “verdadero”, sino conocimiento válido y productivo para comprender las transformaciones sociales de la localidad, en el tiempo en cuestión, así como para rescatar historias de los habitantes de la localidad.

### **3.2. Tipo de Investigación**

Para la consecución de los objetivos propuestos y de acuerdo al enfoque que se le ha dado al estudio, la tipología de investigación utilizada puede ser definida como exploratoria-descriptiva.

En síntesis, se puede mencionar que los estudios exploratorios tienen por objeto esencial, familiarizar con un tópico desconocido o poco estudiado o novedoso, es decir, cuando la revisión de la literatura reveló, que únicamente hay guías no investigadas e ideas vagamente relacionadas con el problema de estudio, por lo que se debe explorar:

*Los estudios exploratorios nos sirven para aumentar el grado de familiaridad con fenómenos relativamente desconocidos, obtener información sobre la posibilidad de llevar a cabo una investigación más completa sobre un contexto particular de la vida real, investigar problemas del comportamiento humano que consideren*

*cruciales los profesionales de determinada área, identificar conceptos o variables promisorias, establecer prioridades para investigaciones posteriores o sugerir afirmaciones (postulados) verificables. (Dankhe, 1986: 410).*

Este tipo de estudio se caracteriza por ser flexibles en su metodología, amplios y dispersos, buscan observar tantas manifestaciones del fenómeno estudiado como sea posible.

*Los estudios descriptivos, por su parte, sirven para analizar cómo es y como se manifiesta un fenómeno y sus componentes. En este tipo de estudio, el propósito del investigador es describir situaciones y eventos, “decir cómo es y se manifiesta determinado fenómeno; busca especificar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno sometido a análisis”. (op cit.: 411)*

Así como los estudios exploratorios se interesan fundamentalmente en descubrir, los descriptivos se centran en medir con la mayor precisión posible.

### **3.3. Informantes**

En un comienzo, la población de individuos del universo a estudiar, estaba representada por las personas adultas de la localidad que permitieran conocer, de manera válida, las características de Niebla desde 1950 en adelante, con la finalidad de obtener información referencial sobre la transformación de la localidad en su paso de rural a neo rural.

Luego de esas primeras y generales aproximaciones a la localidad, se establecieron contactos con personas adultas de la localidad, a través de una muestra guiada por la técnica *Snow Ball*, que permitió conocer a “antiguos” habitantes de la localidad, quienes eran reconocidos y recomendados por otros informantes.

Posteriormente, se amplió el universo poblacional a personas que llegaron a habitar en la localidad desde la década del '60 en adelante, con la finalidad de rescatar testimonios de diversos momentos históricos hasta la actualidad. En este punto, se privilegió la



selección de informantes con experiencias de vida y secuencias biográficas, que corresponden a temporalidades y espacios sociales diferenciados dentro de la localidad: que hayan nacido y vivido en distintos años en la localidad, que hayan estudiado en la Escuela de Niebla en distintos años, entre otras cualidades.

En total, se realizaron conversaciones con más de 100 personas de la localidad (Ver Anexo 1), entre: niños, jóvenes, adultos y adultos mayores; estudiantes de básica de la localidad, estudiantes universitarios, adultos que nacieron en la localidad, adultos que llegaron en su juventud o después a la localidad, profesores de la Escuela de Niebla, buzos mariscadores, pescadores artesanales, propietarios de almacenes o de algún puesto en la muestras costumbristas.

### **3.4. Desde la historia tradicional a la nueva historia social: El uso de las fuentes orales**

Aproximarse a una nueva ruralidad en Niebla, hace necesario definir, conceptualizar y justificar el uso de las fuentes orales como herramienta metodológica e historiográfica en la obtención de datos primarios y secundarios para la aproximación a la realidad particular de la localidad de Niebla, desde el momento mismo de la investigación, así como, a tiempos pasados y próximos presente en la memoria de quienes son nuestros informantes, los que en testimonios han estado alejados de los textos tradicionales de la historia.

Burke (1981: 40), menciona que en el desarrollo de la disciplina de la historia, se pueden reconocer al menos dos grandes movimientos historiográficos en los siglos XIX y XX: El primero, estructurado en Alemania en la segunda mitad del siglo XIX, asociado al paradigma o concepción tradicional de la historia; mientras que el segundo, se estructura en Inglaterra y Francia durante el siglo XX, y se asocia al paradigma o concepción de la denominada Nueva Historia Social. El mismo autor, presenta un cruce de significados entre ambas corrientes, resaltando características de cada una de ellas:

- En primer lugar, en la historia tradicional, el objeto de la historia es la política y, en consecuencia, otras áreas de las prácticas sociales –la historia del arte o de la

familia- eran consideradas de modo secundario. Para la Nueva Historia, en cambio, “todo tiene historia” y en consecuencia ha ampliado el campo de estudios y de preocupaciones para el historiador.

- En segundo lugar, si para la historia tradicional es fundamental la narrativa de los hechos históricos, para la Nueva Historia social adquirieron mayor relevancia los procesos, las estructuras y la noción del “tiempo largo” en la historia.
- En tercer lugar, si para la historia tradicional el papel principal lo jugaban los grandes hombres que protagonizaban también grandes hazañas, es decir, una historia que se escribía “desde arriba”; para la Nueva Historia es más importante el papel que juegan en la historia la gente común y los movimientos sociales de base que han encarnado trabajadores, mujeres y movimientos populares. Es en este sentido que en Inglaterra se comenzó a desarrollar en los años setenta una corriente historiográfica denominada “la historia desde abajo”.
- En cuarto lugar, según las prácticas tradicionales, la historia debía basarse en “documentos” (lo que representó un significativo avance para la disciplina en los siglos XVIII Y XIX), sin embargo, para la Nueva Historia, en la medida que amplió su campos de interés, debió también ampliar el campo de sus fuentes, valorando, por ejemplo, el testimonio y la historia oral.
- En quinto lugar, también se han modificado los modelos de “explicación histórica”, en el sentido de transitar desde las motivaciones individuales a las colectivas, o de superar las formas esquemáticas asociadas a la “causalidad” de los acontecimientos.
- En sexto lugar, la noción tradicional dice que ésta es objetiva. Este ideal, hoy es visto, como una quimera, en el sentido que por mucho que se luche en contra de los prejuicios sociales, raciales o políticos, éstos inevitablemente intervienen en los modos que el historiador se aproxima a los hechos que investiga.
- Finalmente, y en séptimo lugar, desde la corriente de la Nueva Historia, en diversos momentos se ha puesto en tela juicio la idea que la historia es sólo obra de los profesionales de la disciplina, estimulándose, de este modo, el propio autoconocimiento de los grupos de base. La historia se ha propuesto también

“democratizarse” en cuanto a quienes dedican esfuerzos para preservar la memoria de la sociedad.

Por su parte, la nueva historia social, fundada en la Escuela de los Annales en Francia (1929), se orientaba a hacer una historia sintética, total, que se enfocara en estudiar las bases económicas, psicológicas y culturales de los hechos históricos, frente a la historia tradicional, que promovía una historia positivista, que «profesa la sumisión pura y simple a los hechos», y frente a la historia de la filosofía que separa las ideas del tiempo, del espacio, de la vida social. Lo que dio como resultado un predominio de la historia económica y social que poco a poco hegemoniza -a la par que crece la influencia del marxismo en las ciencias sociales- la producción historiográfica entre el final de la II Guerra Mundial y 1969.

La escuela de los Annales, enfatizó en las estructuras, los procesos y el tiempo largo de la historia, mientras que la corriente inglesa, conocida como “historia de los de abajo”, revaloró la narrativa histórica así como la historia de la vida cotidiana, del barrio, de las identidades, de la subjetividad y la cultura.

En las décadas del ´70 y ´80, reaparece con fuerza la noción de la historia de las mentalidades, la cual reivindicada con éxito a la Nouvelle Histoire de Francia, que nace de la crítica a una historia de las ideas y de la cultura que analizaba su objeto sin tener en cuenta la sociedad y la psicología colectiva que regían en aquél tiempo. Siendo, el objeto de su accionar la actividad mental humana en su globalidad, con el fin de comprender mejor el comportamiento y las relaciones de la sociedad, y los hechos que ha protagonizado el sujeto colectivo de la historia.

La disciplina historiográfica desde los ´80, ha vivido un profundo proceso de cambio y enriquecimiento en las formas de mirar y comprender el pasado, ha ampliado su “objeto de estudio” y las fuentes a las cuales recurrir.

Las fuentes orales ocupan un lugar muy relevante en este proceso, ya que en la misma medida que la historia ampliaba los temas de investigación y sobre todo, ponía la atención en “los de abajo”, fue necesario ampliar y enriquecer los enfoques, los métodos de investigación y las teorías sobre los alcances de estas nuevas formas de aproximarse a la historia, complejizando los modelos de explicación o de comprensión del pasado.

La intención de dotar con una dosis de reflexividad los trabajos que son resultado de entrevistas orales, a también llamadas “fuentes orales” han sido características de autores como el italiano Alessandro Portelli (El tiempo de mi vida; Lo que hace diferente la historia oral), del francés Daniel Berteaux (Sobre la autoomía del método biográfico), del inglés Paúl Thompson (historia de vida en el análisis del cambio social), De Garay (La entrevista de historia oral: ¿Monólogo o conversaciones?), y de una multitud de personalidades en el campo de la historia oral. Desde entonces el relato, testimonio o fuente oral, comenzó a ganar prestigio y a ocupar un lugar cada vez más importante en la historia y también en otras disciplinas de las ciencias sociales.

Para Paúl Thompson, la valoración de las fuentes orales como elemento de investigación histórica se debe a diversos factores, considerando el más importante la renovación del contacto entre historia y ciencias sociales, y en particular, con la sociología y la antropología, que han utilizado desde el inicio de sus disciplinas este tipo de fuentes en la construcción del conocimiento.

“Escuchar a partir de las propias palabras, voz y gestos de la gente la "historia experimentada" parecía algo inaudito. La historia oral devolvía a los individuos su papel en la historia y recuperaba la subjetividad que la historia tradicional negaba por ser incompatible con la construcción del conocimiento científico y por pertenecer al ámbito de la literatura”. (Thompson. 1993: 46)

González (2004: 284), comenta que las fuentes orales como estrategia metodológica de investigación, permiten:

- Indagar empíricamente los problemas de estudio en los propios contextos naturales de expresión.
- Comprender de forma holística los hechos sociales desde el punto de vista de los propios actores, lo que supone el involucramiento y participación desde “adentro” de la localidad, intentando compartir desde la experiencia de los actores entrevistados, su visión de mundo.

- Utilizar simultáneamente múltiples técnicas de recolección de información de acuerdo al desarrollo del problema investigativo.
- Y, le otorga importancia social a la recuperación de las fuentes orales, a través de la exclusividad que ofrecen los testimonios de quienes vivieron y viven de manera directa los procesos histórico-sociales, experiencias singulares y colectivas que dan cuenta de un lugar.

Los testimonios orales no son un simple registro de hechos del pasado, por el contrario, se trata de productos culturales complejos, que incluyen interrelaciones cuya naturaleza no es fácil de comprender entre memorias privadas, individuales y públicas, entre experiencias pasadas, situaciones presentes y representaciones culturales del pasado y del presente que “*pertenecen a la esfera de la subjetividad*”. (Portelli, 1991: 172)

Así descrita, la eficacia comprensiva de los fuentes orales, estaría dada por la capacidad de conocer y evaluar los contenidos y transformaciones identitarias en el tiempo (procesos individuales, del grupo primario y del entorno social inmediato); recuperar las voces y experiencias “normales y anónimas”, sin registro, ocultas y omitidas por su posición subordinada dentro de las condiciones socioestructurales y culturales presentes y permiten recuperar el testimonio subjetivo del individuo a la luz de su trayectoria y experiencias vitales, de su visión particular y la plasmación de una vida que es reflejo de una época, de normas sociales y de valores esencialmente compartidos con la localidad de la que él forma parte, las que en suma permiten conocer los cambios histórico-sociales que han sucedido en la localidad donde habitan y se manifiestan en sus memorias expresadas, como en el caso de la nueva ruralidad a la que se pretende caracterizar.

### **3.5. Técnicas de Recolección de Información**

Para recolectar información a través de las fuentes orales, se utilizó como herramienta investigativa la entrevista. A través de ella, no sólo se encuentran “hechos históricos” como tal día y en tal lugar ocurrió tal cosa, sino que también con los sentidos

y significaciones que los entrevistados otorgaron a los hechos vividos. Los recuerdos expresados a través de sus memorias fue el objetivo y se reconoce que el sentido de la información proporcionada era un ir y venir del presente al pasado y viceversa, en el que los entrevistados recordaron y “recrearon” su pasado, sus experiencias y más ampliamente, sus vidas.

#### a. **Entrevista en Profundidad**

Las entrevistas en profundidad, fueron el principal recurso instrumentalizado para la obtención de datos, a través de ellas se pudo remitir a los informantes a sus experiencias de vida, a sus “recuerdos” y sus significados. Además, de descubrir las características históricas, geográficas y sociales de la localidad.

Se entrevistó en profundidad a un total de 33 personas, 13 hombres y 10 mujeres, entre los que se detalla a 8 personas que han habitado en la localidad con anterioridad a 1970, 10 que llegaron con posterioridad a 1970 y 15 que llegaron después de 1987. La mayoría de los mencionados, tiene residencia permanente en la localidad, en la actualidad. Solo 3 de ellos residieron solo un periodo de tiempo en la localidad, a pesar de lo cual resultaban imprescindibles de entrevistar, ya que conocían detalles específicos de alguno de los temas tratados en el desarrollo de la investigación.

Las entrevistas en profundidad, fueron aplicadas e instrumentalizadas en una serie de encuentros personales realizados en los hogares o lugares de trabajo de los informantes, se utilizó una guía de preguntas semi-estructurada, que motivaba temas a desarrollar en los encuentros. La guía de preguntas, si bien definida de antemano, fue articulada y administrada de manera abierta y flexible, de acuerdo a las características del entrevistado (edad, género, actividad productiva, nivel educativo, entre otras) y al nivel de empatía alcanzado durante su aplicación.

Las conversaciones y la información obtenida fueron registradas magnetofónicamente – en el caso en que el informante lo permitía-, las que luego fueron transcritas a un soporte digital (Word). Se utilizó además, un *cuaderno de campo*, en el cual se tomaron notas sobre datos técnicos de las entrevistas (día, lugar, fecha, hora, datos personales del informante, duración, etc.), además de las características o detalles físicos de los lugares

visitados y detalles de las acciones corporales de los entrevistados, cuando fue necesario, así como, notas, ideas y sugerencias a lo largo de la investigación.

Los temas sugeridos en las entrevistas en profundidad dictaron relación con: recuerdos de la historia personal, comunitaria y local, la vida familiar y las relaciones familiares, la distribución geográfica de la localidad y la utilización de espacios físicos por parte de la población, las instituciones primarias y secundarias: la familia y la escuela, la diferenciación de roles y sociales por edad y género, los hábitos de consumo y de abastecimiento diario.

### **b. Entrevistas Focalizadas**

Este tipo de entrevistas fueron aplicadas solo de manera auxiliar a las entrevistas en profundidad, para recabar información precisa sobre ámbitos específicos de la localidad. Generalmente, se trató de un encuentro con el informante donde se le administró un cuestionario abierto para abordar una o dos dimensiones de un punto específico a tratar. Tal fue el caso de las entrevistas realizadas a algunos participantes del primer encuentro costumbrista de Niebla, y de la entrevista realizada a un ex-alcalde de Valdivia, para contextualizar la concreción de la construcción del Puente Cruces. Estas entrevistas fueron registradas magnetofónicamente y luego transcritas.

### **c. Entrevistas Informales**

Las entrevistas informales, fueron aplicadas bajo ciertos contextos de observación etnográfica o en la propia dinámica de interacción social con habitantes de la localidad.

Estas entrevistas fueron espontáneas, no tenían un instrumento específico de recolección de información, siendo más bien conversaciones con personas de la localidad, que tenían relación y conocimiento de alguna de los aspectos de nuestro tema de estudio. La localidad de Niebla en su conformación histórica y social.

La información recabada a través de esta herramienta investigativa fue registrada de manera posterior a los encuentros, primero en el cuaderno de campo y en menor medida

magnetofónicamente registradas al momento de la conversación. Esta técnica fue especialmente aplicada con algunos informantes secundarios.

#### **d. Observación Dirigida**

Esta herramienta fue utilizada para recabar información en el presente etnográfico de la investigación, fue aplicada de manera deliberada y no estructurada, en diversos escenarios de la localidad, entre ellos: el Encuentro Costumbrista de la Caleta “El Piojo”; la Muestra costumbrista de la “Playa Grande”; en el I<sup>er</sup> Festival de Música Ranchera; en la Semana Aniversario de la Escuela; Fondas y Ramadas; Cancha de Fútbol; visitas a la Playa Grande; visitas a la Feria del Mar; visitas a la Feria Artesanal del Fuerte de Niebla; visita al Fuerte de Niebla, a la Delegación Municipal, encuentros vecinales, entre otras actividades.

La información obtenida en estas visitas fue registrada en el cuaderno de campo y en menor medida en una cámara fotográfica digital.

#### **e. Observación Participante**

La utilización de esta técnica de recopilación de información, fue implementada “dentro” de múltiples escenarios e interacciones con los habitantes de Niebla en propia dinámica social de la localidad. En rigor, el vínculo progresivo con los informantes y con el resto de la comunidad me llevó a transitar por distintos tipos de observación, como menciona González (2004) desde el “participante observador” hasta las formas más clásicas de observación participante en antropología, signadas por la inmersión en la vida cotidiana del grupo y expresadas en cierto desplazamiento cognitivo *emic* y algunos efectos de “*nativización*” o de identificación del investigador con la localidad y sus habitantes.

Esta técnica investigativa, tuvo lugar en distintos encuentros con amigos en la localidad, en la participación de un stand dentro de la Muestra del Mar, en calidad de apoyo, y en



la interacción con los habitantes de la localidad, y personas de la escuela de la localidad, entre otros.

### **3.6. Revisión de libros, archivos, documentos y revistas**

Se utilizó la revisión de documentos secundarios impresos y digitales, como herramientas útiles en la recolección de información y en el complemento de entrevistas, conversaciones y observaciones realizadas. Lo anterior, resultó fundamental para transformar, profundizar y validar muchos de los testimonios entregados por los informantes.

Entre los documentos secundarios que se utilizaron, se debe mencionar: la colección de la Revista “A toda costa”, facilitada casi en la totalidad de sus 26 ediciones por uno de nuestros informantes; revisión de la prensa de la ciudad de Valdivia, con especial énfasis en el tiempo posterior a la construcción del Puente Cruces; así como los recortes periodísticos que los propios informantes habían guardado sobre la localidad y sus experiencias de vida.

Especial referencia merecen los aportes de Cipriano Jaramillo sobre la pesca artesanal y sobre los clubes deportivos de Niebla y del Sr. Federico Ehrenfeld, quién proporcionó recortes periodísticos referentes a la realización de la primera semana nieblina, en 1979, publicadas en el diario “Austral de Valdivia”.

Otras fuentes de información consultadas fueron: las tesis de grado, que trataban sobre la incidencia de la construcción del Puente Cruces en la localidad y la referente a la realización del primer Encuentro Costumbrista de Niebla; documentos de Carabineros de Chile del retén Niebla, sobre el catastro de almacenes, restaurantes, hoteles e instituciones sociales de la localidad; los archivos de registro de la Escuela de Niebla; y, los archivos de la Posta de Niebla, disponibles en la Biblioteca del Fuerte de Niebla.

### **3.7. Procedimientos de Sistematización, Interpretación y Análisis de datos**

El conjunto del material cualitativo reunido durante el proceso investigativo tuvo diferentes fases de sistematización, interpretación y representación, según los objetivos propuestos y el marco teórico metodológico implementados.

Cada una de las entrevistas fue editada, pasando por una primera fase de audición-trascripción, luego de lectura y re-lectura. Se identificaron ámbitos temáticos a partir de los testimonios, que luego fueron depuradas a términos generales, eliminando las reiteraciones de preguntas y respuestas, puntos difusos de audición. Lo anterior, con la finalidad de hacer posible un texto comprensible y que reflejara lo que se quería contar.

Ya en temáticas generales, se ordeno la información a través de periodos, fechas y características sociales. La información fue procesada y analizada de manera separada y luego reagrupada bajo esos mismos ámbitos temáticos, los que fueron posteriormente sometidos a reflexión de acuerdo a los objetivos propuestos.

Las entrevistas transcritas, fueron devueltas a los informantes para su lectura, para que ellos observaran la materialidad de la información, por ellos aportada.

En relación a la información obtenida en las entrevistas informales, las entrevistas focalizadas, el análisis de los documentos, las observaciones dirigidas y participantes, fueron sistematizadas y clasificadas, de acuerdo a la relación mantenida con los ámbitos temáticos generales o específicos, que se presentan en el corpus del texto.

**CAPITULO II:**  
**HISTORIA DEL PUERTO DE VALDIVIA Y SUS INCIDENCIAS EN  
EL DESARROLLO COSTERO**

Al presentar los antecedentes históricos del Puerto de Valdivia<sup>5</sup>, se quiere dar cuenta de las incidencias que la ciudad a tenido en las localidades costeras, en especial en la localidad de Niebla, ya que es indudable que su desarrollo ha marcado la pauta de lo que son en la actualidad las poblaciones residentes de la bahía de Corral. Cabe mencionar, que las localidades de la costa, en los textos oficiales, no aparecen descritos en forma explícita en los inicios de la colonia, pero a partir de las descripciones de la historia de Valdivia se pueden divisar algunos componentes descriptivos de estos. Cosa que cambiaría solo cuando se deciden instalar las fortificaciones el en ese entonces denominado Puerto de Valdivia y que hoy conocemos como Bahía de Corral.

“Esta ciudad desde su fundación considerada, entre las mas celebres y ricas, por la gran abundancia de oro que daban sus riquísimas minas. Desde sus orígenes el río fue el camino de entrada de los consumos del Hinterland de Valdivia. Durante sus buenos tiempos, a fines del siglo XVI, era constante la concurrencia simultaneas de varias naves que no solo traían hasta ella las más variadas y ricas manufacturas, sino llevaban de retorno a los más diversos puntos del Virreinato sus ricas maderas y productos agrícolas y, sobretodo, el famoso oro de Valdivia. Con el oro de Valdivia se ajustaban cuentas hasta el virreinato. Pero no sólo surcaban el río los grandes galeones, su historia nos dice que todo el abastecimiento y comunicación de la ciudad y sus alrededores se hacia por medio de canoas y embarcaciones menores” (Almonacid, 1995)

## **1. Los Lafkenche y el “Descubrimiento” de Valdivia**

El sector que ha trascendido con el nombre de Valdivia, que incluye la Ciudad Santa María la Blanca, la Bahía de Corral y la costa noroeste, fue “descubierta” el 22 de Septiembre de 1544 por Juan Bautista Pastene, navegante enviado a colonizar por el Gobernador español Pedro de Valdivia, haciendo Toma de Posesión en nombre del Rey

---

<sup>5</sup> Basados principalmente en Guarda (2001), complementado con autores debidamente mencionados: Almonacid (1995), Skewes (2001), González (2004), Blancpain (s/f) y (Núñez 2006).

de España, las de tierras llamadas Guadalauquen y nomina al río Aínil y a la futura Ciudad, con el nombre de “Santa María la Blanca de Valdivia”.

Sin duda, el desconocimiento de la historia prehispánica de los indígenas habitantes de Valdivia y sus particularidades, ha sido una deuda histórica de cronistas e historiadores, la cual no ha sido zanjada hasta la actualidad. A pesar de lo anterior podemos mencionar que este territorio abarcaba desde Mehuín a Niebla, entre el mar y el Río Cruces, continuando hacia el sur por la costa de Corral, donde se reconocen los caciques de San Carlos y de Punta Galera, al sur del río Chaihuín, siendo habitado por indígenas, con una organización tradicional mapuche Lafkenche en *lof*, es decir una amplia agrupación familiar autónoma, que controla un determinado territorio cuya jurisprudencia era reconocida en los lonkos y caciques.

Los *lof* se mantuvieron visibles hasta principios del siglo XIX en toda la costa, al norte y sur del Río Valdivia, incluyendo Niebla, Los Molinos, Isla del Rey y Amargos, desarrollando relaciones de comercio con la ciudad, comenzando a internarse al interior costero con la presencia de chilenos y alemanes que comienzan a apropiarse del sector.

Debió haber significado un gran choque cultural para los Lafkenche, el tener que compartir el espacio geográfico donde residían con los conquistadores españoles. En esos primeros contactos, es desde donde se comienzan a configurar los poblados costeros que trascenderán como parte del Bastión Español en Chile.

La fundación de la Ciudad de Valdivia el 9 de febrero de 1552 -a siete años de la toma de posesión- y su configuración en el nuevo Gran Puerto del Sur de Chile (en Imagen 2), motiva a una constante inmigración de españoles y sus encomendados, quienes se instalan con sus formas organizativas, administrativas y productivas, transformando los estilos de vida de los mapuche Lafkenche (gente de la costa) quienes obtenían de la tierra y el mar los recursos para la subsistencia.



Imagen 2. Plano del Puerto de Valdivia. Siglo XVI  
Fuente: Guarda. 2001

Los ríos que circundan Valdivia eran la ruta de acceso a la ciudad, siendo el actual sector de la feria fluvial el centro de intercambio comercial y de convergencia de los productos de las poblaciones indígenas de los alrededores con la ciudad, tales como hierba, leña, animales, alimentos, peces y mariscos, entre otros elementos y es tan antiguo como el establecimiento mismo de la ciudad.

<b>Población de Valdivia</b>	
1570	6.000 indios y 230 españoles
1712	2.000
1826	2.487
1875	3.872
1895	8.060
1907*	15.229
1920	26.864
1992	122.168
2002	140.520

\*Desde 1907 datos de Censos del INE. Las cifras anteriores son cálculos de historiadores: 1570, Censo de Rosemblei.

Tabla 2.  
Fuente: Guarda 2001

Los “indios” habitantes de Valdivia (ver Tabla 2) y de las zonas costeras que deciden acercarse en la ciudad y aceptar las costumbres españolas se ubicaban en barrios diferenciados, tales como: la Carmenga en la Isla Valenzuela –actual Isla Teja-, así como en Las Mulatas. Otro tanto de población nativa y que había comenzado a asimilar la lengua, formas de vestir y costumbres españolas tenían su lugar de encuentro en la parroquia San Antonio de Papua, a quienes se les reconocía y diferenciaba del resto de los naturales, que no asimilaron la imposición de la fe cristiana.

## 2. Economía y Comercio. Esplendor y caída de Valdivia

El comercio entre los habitantes de la ciudad y los naturales de la zona costera se centra en el muelle de la ciudad –lo cual se ha mantenido con algunas variaciones hasta la actualidad- y servía de sustento para los mapuches que llegaban en canoas a Valdivia pudieran comercializar los productos que traían: carneros, aves, puercos, frutas y legumbres, entre otros.

En el siglo XVI la economía de Valdivia, se basó en la exportación de productos agrícolas y ganaderos, tales como: Tabaco, ganado y caballos, trigo, cebada, maíz y legumbres. Durante este siglo la ciudad es representada por la ostentación, riquezas familiares, encomiendas, urbanización, presencia de congregaciones religiosas, explotación del bosque nativo, comercio, extracción de oro, siendo las marcas que distinguen a la ciudad. Corral, también se hace importante en los siglos XVI y XVII, debido a su relación con Valdivia como puerto, ya que la ciudad de Valdivia, deslumbro

al país y al mundo singular riqueza, ocasionada principalmente por la explotación del lavadero de oro “madre de Dios”, descubierto en 1558. Llegando en 1571 a ser la ciudad más poblada por los españoles, después de Santiago, provocando la codicia de corsarios y piratas que pululaban el océano en busca de una apetecida presa.

Catástrofes valdivianas
1575: Terremoto y maremoto
1748: Incendio
1835: Terremoto
1837: Terremoto
1881: Tromba marina
1907: Terremoto
1909: Incendio
1960: Terremoto y maremoto
Tabla 3: Fuente: Guarda.

Esa imagen urbana de la colonia se ve desfigurada con el terremoto del 16 de diciembre 1575 que llega a intervenir el constante desarrollo de la Ciudad, cuando cerca de la medianoche, durante de 15 minutos tembló incesantemente, derribando casas, edificios; el río por una parte comenzó a subir y la otra mitad iba rumbo al mar, produciendo un maremoto que inundaría 3 leguas tierra adentro. Aquel evento geológico devastó a Valdivia, Villarrica, Osorno y Castro. Sismo similar se produciría cerca de cuatro siglos después, en 1960 (ver Tabla 3).

Luego del terremoto-maremoto la ciudad quedó casi completamente destruida, llegando a su decadencia total en 1599, cuando los indígenas se levantaron en un gran alzamiento general de los indios motivado por la muerte del Gobernador Óñez de Loyola en Curalaba, en diciembre 1598, finalizando con la destrucción de siete ciudades del sur de Chile.

En Valdivia, el miércoles 24 noviembre de 1599, los Lafkenche junto a otras fuerzas mapuche invadieron la ciudad logrando derrotar a las fuerzas españolas. La ciudad y cada uno de sus barrios y casas fueron destruidos, hundiéndose en medio siglo de olvido, donde la selva y los naturales recuperarían su señorío.

### 3. Intento de repoblamiento de la Ciudad

Junto con la noticia de la destrucción de Valdivia en 1599 (Guarda. 2001), la decisión de repoblarla se impuso de inmediato en los españoles y ex-vecinos de Valdivia: debido a la posición estratégica de ser puerto neurálgico para el socorro de las demás ciudades del sur, así como de defensa ante la aparición de los corsarios europeos por estas zonas.

En 1602 se funda al sur de la ciudad, bordeando el río a la altura del convento de San Francisco, un fuerte con el título de Santísima Trinidad, que sirvió de base en un intento de repoblación que logro solo estar seis meses en el lugar, debido a que las raciones comenzaron a mermar y a que los indígenas no dejaron los hostigamientos y secuestros. 30 años después los holandeses se aventuran en invadir América como forma de contrarrestar el poder de los españoles, atacando las costas del Callao y Brasil, intentando luego ocupar Chiloé y Valdivia.

Es así, como en agosto de 1643, tres naves provenientes de Chiloé ingresarían al estuario bajo la dirección de Elías Herckmans, siendo su misión establecerse en Valdivia, determinar la ubicación de las minas de oro de la ciudad, explorar la zona y hacer alianza con los naturales para incorporarlos a las batallas frente a los españoles, dotándolos de armas y formando alianzas de comercio con ellos.

Construyeron 62 barracas en la antigua plaza mayor, se comenzó a construir una gran fortificación, pero los naturales con un poco de distancia comenzaron a disminuir los víveres, motivando las primeras deserciones, apresurando así la retirada holandesa de estas tierras, la que alcanzo solo a estar dos meses en el lugar.

#### **4. Repoblamiento de Valdivia y su dependencia Virreinal (1645 – 1820)**

Como se ha mencionado la idea de volver a ocupar estas tierras no dejo de estar latente en los planes de los ex-valdivianos y españoles residentes en Chile y Perú, intentando en varias ocasiones convencer al Virreinato del Perú y a la misma Corona Española de la necesidad de repoblar y controlar marítimamente el Puerto de Valdivia debido al valor estratégico que representaba para la protección del Reino de Chile y del mismo Virreinato del Perú por el extremo sur, así como por la posibilidad de seguir explotando las riquezas auríferas y agrícolas de esta zona. Las órdenes religiosas, por su parte, motivaban la repoblación a través de los jesuitas por intermedio del Padre Luis de Valdivia, con motivo de evangelizar a los naturales que habitan estas tierras.

Solo el año 1643, el Virreinato del Perú bajo mandato del Primer Marqués de Mancera, acepta la empresa de repoblar la Cuidad. Es así como el 2 de febrero de 1645, con más





Imagen 3.

de 15 navíos entraba en el estuario el Segundo Marqués de Mancera Antonio Sebastián de Toledo (en imagen 3), desembarcando en la Isla de Constantino, que luego sería llamada de Mancera, y desde ahí tras dos años de espera ocupan y asientan en las antiguas ruinas de la nueva Plaza Real.

Lo iniciado en 1645 da paso a una nueva etapa en la historia de Valdivia, ese año se establece un sistema administrativo en la ciudad único en la historia de la Colonia y que se mantendría hasta 1820.

Valdivia deja de ser ciudad dependiente de la Capitanía General del Reino de Chile y es administrada jurídicamente como Plaza Real<sup>6</sup> dependiente del Virreinato del Perú y su milicia es pagada a través del Real Situado<sup>7</sup> enviado desde Lima, el cual se invertía en la construcción de las fortificaciones, sueldos militares, obras públicas y mantención de los presidiarios.

Guarda (1980: 378), citando la "Historia de la Compañía de Jesús", señala:

*“Los mapuche, después de las paces de 1647 "entraban y salían de Valdivia con familiaridad (...), no se desembarazaba el cuartel de indios que venían todos los días con sus canoas por el río a comerciar y vender carneros, gallinas, puercos, papas, maíz y las demás legumbres y frutos de la tierra”.*

Otro aspecto de las relaciones comerciales, tiene relación con que parte de la población mapuche, influida por la cristianización dejó de formar parte de sus comunidades de origen, estableciéndose en la ciudad o en sus cercanías, como sirvientes o trabajadores de los españoles.

Esas redes de comercio se fueron intensificando a medida que Valdivia fue creciendo, hasta llegar a la época de auge económico posterior a la colonización alemana. Así la población *Lafkenche* formó parte importante de esta cadena económica, debido al alto

---

<sup>6</sup> Plaza: cualquier lugar fortificado con muros, reparos, baluartes, etc. para que la gente se pueda defender del enemigo.

<sup>7</sup> El situado, institución creada en 1586 en Puerto Rico, su objetivo es levantar fortalezas y mantener guarniciones. Se establece en el puerto de Valdivia desde 1645 la oficina de la real hacienda, dirigida por un veedor y un contador, dependiente de la caja real de Lima. Cumple funciones de administración del real situado y negocios de la administración y recaudación de los impuestos; pagador del ejército y encargado de sus bastimentos. El veedor es el segundo cargo del Gobierno. (Guarda. 2001: 360)

valor de los productos propios del mar, de los bosques nativos costeros, de los alimentos de recolección y los de cultivo que propiciaban.

Valdivia no alcanza a recuperar en la repoblación el lugar estratégico de abastecimiento y comercio que ostentaba en el siglo XVI, sin embargo, se transformaría en uno de los puntos australes estratégicos para la defensa de Chile y del Virreinato del Perú.

## 5. Fortificación de la Bahía de Corral

Junto con el amurallado de la Ciudad, la decisión de construir fuertes y baterías para la defensa de Chile y del Virreinato fue definida desde inicios de la repoblación, no solo frente a posibles ataques de corsarios o extranjeros, sino frente a los mismos naturales que aún se manifestaban reticentes a la presencia española.

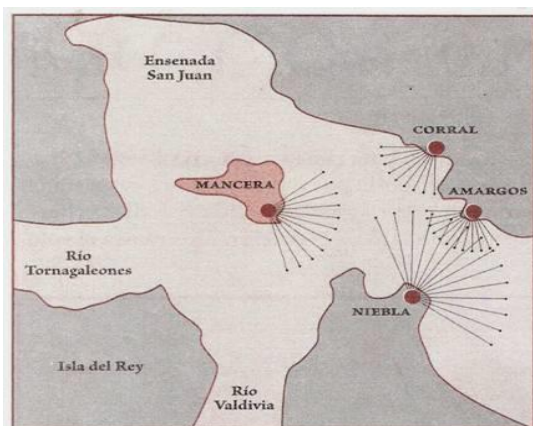


Imagen 4: Cruce de Fuego de Fuertes  
Fuente: Guarda. 2001

Las fortificaciones, se dividían en tres categorías: el primer rango lo ocupan los castillos, el segundo los fuertes y el tercero las baterías; de las 229 fortalezas construidas en Chile, sólo diez fueron castillos, la mitad de ellos están en la Bahía de Corral – Mancera, Corral, Niebla, Amargos y Cruces-. (Guarda. 2001)

El resultado de la estrategia para la defensa del Puerto, fue un sistema interconectado de fortificaciones (ver Imagen 4), siendo el Ingeniero Constantino Vasconcelos quien pondría los fundamentos de cuatro castillos: San Pedro de Alcántara en la Isla Mancera, situada al fondo y centro de la bahía, la cual ampara población desde la reconquista; San Sebastián de la Cruz en Corral y San Luis del Alba en Amargos en la ribera Sur; y el de la “Pura y Limpia Concepción del Manfurt de Lemus” en la ribera norte en Niebla, los que al cruzar fuego hacían impenetrable la bahía.

Al principio los castillos eran apenas unas baterías que aprovechan las ventajas del lugar y barrancosas para las tropas y pertrechos, los que alcanzarían su primer estado de desarrollo a fines del mismo siglo XVII.

Es a partir de la implementación de los Fuertes en la Bahía de Corral, donde se estrechan las relaciones entre los indígenas del lugar y los españoles, ya que existía una relativa independencia de los naturales en el territorio. Es luego del establecimiento de estos recintos militares cuando la población indígena se introdujo al interior costero, manteniendo algunos de ellos una estrecha relación con los fuertes en el abastecimiento de alimentos y recursos naturales propios del lugar, como la ganadería, madera y productos del mar, entre otros. Esto debido a los relativos tratados de paz realizados entre españoles y mapuche materializada a través de los parlamentos (para más detalles ver González. 2004: 308 y siguientes).

## **6. Fortificación de Niebla**

La punta de Niebla, llamada de Santa Cruz o Santa Helena, había sido reconocida por Don Antonio de Toledo en 1645, acordando fortificarla con 12 piezas de artillería y dotarla de 150 soldados.

La construcción e implementación del Fuerte de la “Pura y Limpia Concepción del Manfurt de Lemus” de Niebla ocurre durante el Virreinato del Conde de Lemus (1667-1672), quién envía de Gobernador a Valdivia a Ignacio de Carrera Yturgoyen con orden expresa de fortificar Niebla: los trabajos corren al cuidado del Sargento Mayor Martín de Parga y del Ingeniero Juan de Buitrón y Mújica quien diseña la muralla y una escalera a la marina; por su parte la Iglesia fue construida por Conde de Castellar.

En cuanto a la estratificación social aplicada por los españoles en la construcción de los fuertes, se encuentran en primer orden a los ingenieros, luego los oficiales superiores directores de las fortificaciones, siguen los trabajadores de las maestranzas, maestros de obras y de la llamada carpintería de lo blanco, quienes efectúan los trabajos de su especialidad, siendo sus ejecutores los obreros o presidiarios proporcionados por las Audiencias de todo el Virreinato a Valdivia.

La construcción de las fortalezas demandaba mucha mano de obra, y como no se utilizaban a los indios con estos fines, se recurre a los condenados por la justicia, quienes al purgar sus delitos, prestan un servicio útil a la sociedad.

Valdivia en los siglos XVI y XVII, es el gran presidio<sup>8</sup> del virreinato, siendo el envío de reos para apoyar la Guerra de Arauco una constante. Sustituyéndose este sistema solo a fines del siglo XVIII donde se contratan a jornaleros pagados para los trabajos antes realizados por presidiarios.

Si bien la creación de las defensas del Puerto de Valdivia, fue una obra intelectual, militar y de ingeniería admirable, las condiciones de desprovisión, desguarnecimiento, la falta de soldados y el sufrimiento de los que habían, dan cuenta de otra realidad, ya que debido a la dependencia del Real Situado, enviado desde Lima, que a veces no llegaba a tiempo o era asaltado por corsarios, hacían insostenibles dichas fortalezas y la dotación de hombres.

Desde 1715, el Castillo de Niebla, se comienza a tallar directamente en la piedra canchagua del promontorio, viéndose consumada la obra bajo el mandato del Gobernador Velásquez de Covarrubias alrededor de 1718. Se concluyeron las baterías de dos niveles para 16 cañones que se emplazaron sobre el promontorio sobre el que se funda el Castillo, además se construyen dos almacenes y cuarteles para la infantería, la Iglesia y la Casa del Castellano, construida con muros de piedra canchagua (arenisca local), quedando conformada por una planta de 46 mts. de largo por 8 mts. de ancho, con un corredor externo, en su lado nororiente, que surge como prolongación de su techumbre de tejas de alerce.

Hacia 1764, el Ingeniero Juan Garland y White llega a Valdivia, a su voluntad y dedicación se deberían las obras definitivas de los castillos: estudios de fondos de las bahías, sus corrientes y sus mareas, reconoce los montes que la rodean y los ríos secundarios, elabora detallados planos y replantea sus roles defensivos e intensifica la producción de tejas y ladrillos en la Isla Valenzuela (actual Isla Teja), ubicada frente a la

---

<sup>8</sup> Presidio: Guarnición de soldados ubicados en Plazas, Castillos y Fortalezas para su custodia y defensa. El título de presidio confería a aquellas plazas un rango que gobernadores, oficiales y vecinos citarían con legítimo orgullo.

ciudad de Valdivia, e instala una segunda fabrica a medio tiro de cañón del Castillo de Niebla.

Por otro lado, a fines del siglo XVIII la Junta de Guerra<sup>9</sup>, propone para Niebla la creación de defensas en el desembarcadero Del Molino<sup>10</sup> y a la entrada del Río Valdivia, creándose para ello dos baterías, las que fueron proyectadas por Antonio Duce. Para el bloqueo de la entrada al río se eligió construir una batería en la Punta Piojo, dotada de agua, madera y cuatro cañones medianos para evitar el recalco de embarcaciones menores e impedir el desembarco, a esta edificación se le conoció con el nombre “Punta de la Cruz de Niebla”.

La ocupación y trabajos en el Fuerte de Niebla por parte de los españoles, duran hasta 1810, cuando cesan por la declaración de Independencia de Chile; poco después, en 1820, caen frente al ataque terrestre de Lord Cochrane, siendo abandonadas a lo largo del siglo XIX, cuando dejan de cumplir su función militar estratégica. Situación que será descrita más adelante.

## 7. Cacicazgos de Niebla

La organización sociopolítica de los mapuches Lafkenche se mantiene desde el alzamiento de 1599 hasta llegado el siglo XX, resistiendo a la construcción de los fuertes de la Bahía de Corral, los centros misionales y la independencia de Chile.

Guarda (2001) señala que en 1770 *"ocurre un movimiento a las puertas de la ciudad"*, en el que con la intervención del Gobernador Juan Garland, se concluye con el apresamiento de los caciques de Niebla, Isla del Rey, San Carlos y Punta Galera. Lo que demuestra que el territorio costero en aquella época continuaba estando bajo la jurisdicción de los *lonko*, líder mapuche que representaba a cada unidad multifamiliar (o familia extensa) autónoma, las que se aliaban con otras conformando grandes alianzas

---

<sup>9</sup> Creada en Lima a mediados del siglo XVIII, con la finalidad de tratar los asuntos del control militar y fortificaciones de los mares del sur.

<sup>10</sup> El Molino, es el nombre histórico con el cual se le llama al sector ubicado al norte de Niebla, actualmente conocido como Los Molinos, nombre en plural que se comienza a utilizar en 1950 a través de la prensa para diferenciarlo de un fundo homónimo ubicado en el poniente de la Isla Teja. (Guarda, 2001)

territoriales, cuyos líderes a su vez elegían a uno de ellos como cabeza de esa alianza, el Cacique.

Según otro documento, emanado de la jefatura del Fuerte de Niebla en 1770, las autoridades españolas reconocían a un cacique gobernador (*Ñidol Longko*) de Niebla, llamado Joseph Alba o *Pelkiñan*:

"... recibí de usía en el que me manda observe los candelabros de la costa de Niebla las que han sido muy referidas... y fuere preguntado (el cacique Raybueno de Isla del rey) si sabe que todos los indios de la costa de Niebla eran combocados para alzamiento y si el cacique principal della Don Joseph Alba (Alias Pelquiñanco) le habían... (Ininteligible)... flechas de manos de españoles... El capitán Pedro de Lorca comandante del Castillo de Niebla, practicando la diligencia con la brevedad sigilo y precaución, se le tome su confesión con asistencia del Comisario de Naciones... El cacique de Niebla pretendiera hazer alzamiento para lo que tenían hechas sus combocaciones y corrida la flecha hasta los llanos..." (en Núñez. 2006)

El cacique *Pelkiñan* habitaba en la zona de *Pilolcura*, a más de veinte kilómetros de lo que hoy se conoce como Niebla. Debemos entender entonces que en el documento se le llama "cacique principal de Niebla", donde la "costa de Niebla" abarca hasta más allá de *Pilolcura*.

En 1822, tropas *Lafkenche* aliadas de los realistas, lideradas por el *Ñidol Longko* Andrés *Lien*, de Alepuwe, firman un tratado de paz con el Gobierno de Chile, representado por el general *Beauchef*. Por tradición oral se sabe que en aquella época *Antiükoy* era *longko* desde *Calfuco* hasta Niebla. *Wangkilemo* seguía al norte, con jurisdicción desde *Calfuco* hasta *Kurawich*, desde aquí al norte se encontraba la antigua posesión de *Pelkiñan*, que por esa época pasa a manos de Barrientos. (en Nuñez, 2006)

Para 1831, se cuentan en los alrededores de la ciudad 26 cacicazgos.

Solo a principios del siglo XX, con la intervención de la comisión radicadora de 1912 y el poder adquisitivo de algunos alemanes, son intervenidas y diezmadas socio-culturalmente las localidades costeras y su población indígena por su contacto asimétrico con la sociedad chilena. Proceso que desembocó en una pérdida casi total de la lengua

mapuche en el área, así como un deterioro y/o desaparición de los espacios de reproducción y control cultural mapuche, incidiendo en el alejamiento de estos de los fuertes y de la influencia de la ciudad a zonas interiores.

## **8. Misión Jesuita en Niebla**

Durante los primeros años de la repoblación, la actividad misionera tuvo como centro la ciudad de Valdivia, y desde ahí incursionaban hacia los puestos militares de la costa y localidades cercanas tales como Isla del Rey y Punucapa.

En agosto de 1776, se funda y establece en Niebla la misión jesuita, titulada de Cristo Crucificado, se situó en la Pampa Chauma (actual playa la misión), y fue abandonada en 1820; abarcaba 6 parcialidades, con 209 neófitos –novicios o aprendices- y 10 gentiles; 41 matrimonios y 83 niños en 1789.

Según menciona Guarda (2001: 290), la fundación de la misión respondería a la solicitud de los caciques de Niebla, los que luego se rehusaban a su presencia por temor a que les ocuparan sus tierras de cultivo. Siendo finalmente el 15 de abril de 1778, la fecha en que los caciques de Niebla: José Alba, Juan Suichas, Antonio Guinteo, Lorenzo Bancupillán y Gabriel Guillapán, solicitan la venida de los misioneros, cediéndoles para su obra un lugar en la pampa de Chauma.

Las instrucciones religiosas, implicaban un retiro de los adultos no bautizados y los novios antes del matrimonio, de 20 y más días en la misión, con la finalidad de ser instruidos en la religión Católica y la civilización, lo que hacía necesario la creación de chacras para su alimentación. La catequesis o doctrina se imparte en mapudungun – lengua mapuche-, en el caso de Valdivia se usa, además, el español, idioma manejado por los indígenas.

## 9. Independencia de Chile y Toma de Valdivia

En la ciudad de Santiago en 1810 se celebra la Independencia de Chile frente a la Corona Española, pero solo en 1820 se puede hablar de la chilenización de Valdivia y su costa. Lo anterior, se debía a la lealtad que mantuvo el Puerto frente a la imagen del Rey, ya que gracias a lo anterior y al avance del ejército restaurador, Valdivia comienza a ver un crecimiento exponencial en su población, chilenos y españoles venidos de distintas partes del país pasan a conformar parte del paisaje social de la Plaza de Valdivia. (Guarda. 2001)

Como se mencionaba, en 1820, una dotación de 400 soldados de la plaza, bajo las ordenes del Gobernador Manuel Montoya, debieron defender el puerto frente al ataque del Ejército Libertador (Patriota) dirigidos por el Inglés Lord Thomas Cochrane, quien acompañado por el Francés Jorge Beauchef y una dotación de 850 combatientes extranjeros: europeos, asiáticos, americanos y chilenos, desembarcan de los navíos O'Higgins, Intrépido y el Moctezuma en las costas de Corral para dar paso a la Toma de Valdivia.

En la madrugada del 4 de febrero de 1820 se abrió fuego sobre toda la entrada de Corral, las fortalezas resultaron ratoneras para sus defensores, impidiendo el escape, dejando muchos prisioneros. Dando la certeza a los patriotas la certeza de una victoria era completa.

Solo quedaba bajo la bandera Española la costa norte de la Bahía: Niebla y Mancera. Pero, a la mañana siguiente cae la costa sur poniente de Mancera, quedando así seis de las siete fortalezas del reino bajo la bandera chilena, ingresando el Intrépido y el Moctezuma con Cochrane a bordo por la Bahía de Valdivia, siendo ineficaces los fuegos de Niebla, la que fue alcanzada por fuegos del Moctezuma.

En la Plaza Real, el ataque sorprendió a las autoridades en una total desprevisión, los defensores de las fortalezas llegaron tarde a su defensa, lo acontecido presagiaba un siniestro fin. Es así, como miembros del Cabildo siguiendo la idea de Doña María de los Ángeles de la Guarda y Punier, envían una delegación ante Lord Cochrane, cuyo deseo era terminar lo antes posible con la ocupación, aceptándose un trato donde se respeta la



propiedad privada e invita a los fugitivos a regresar a la ciudad excluyendo toda represalia. Y así, 100 hombres dirigidos por Beauchef llegan a la ribera de la ciudad, instalando el orden.

Desde 1820, la ciudad de Valdivia queda a expensas del abandono y lejanía de la capital Chilena de manera mucho más agudizada que cuando dependía de Lima.

Por su parte, cada fortaleza y las misiones daban paso a pequeñas poblaciones. En Corral los cuarteles fueron el primer alojamiento de los alemanes y desde 1845 se instala una escuela en el lugar; Mancera, aglutina algunas casas entorno a su Castillo, siendo de máximo interés la Iglesia franciscana instalada en el lugar; las fortificaciones de Niebla, aunque casi toda en ruinas, siempre representaron el orgullo de sus moradores.

Así, luego de tres décadas de incertidumbre republicana, Valdivia toma nuevos aires y comienza un paulatino desarrollo de la mano de la inmigración europea, especialmente la presencia de alemanes, dando paso a un nuevo renacer de la ciudad, enfrentando desde ahí su historia contemporánea y su breve fulgor industrial presente hasta principios del XX.

## **10. Colonización alemana y el auge Industrial de Valdivia y Corral**

La idea de colonizar el territorio de Chile con extranjeros estuvo latente en varios periodos del Virreinato y de la republica, existiendo datos de asentamientos de poblaciones de inmigrantes de distintos lugares del orbe por toda América.

En Chile, en noviembre de 1845 se decreta la ley de colonización, en ella se autorizaba al Presidente a disponer de 6.000 cuadras de terrenos baldíos para que se puedan establecer colonias de naturales o extranjeros que vengan al país con ánimo de avecindarse en él y ejercer alguna industria útil. Pasando a ser ciudadanos chilenos, haciendo tal declaración al momento de tomar posesión de los terrenos.

En 1847, es Guillermo Frick quién recomienda la colonización alemana de Valdivia, Francisco Kindermann, es quién dirige la inmigración hacia Chile y Bernardo Philippi es el encargado de contratar artesanos con conocimiento en agricultura, conformando el

primer grupo de llegada en calidad de colonos siendo en total 34 personas que arriban a Valdivia en el Barco Catalina venido desde Hamburgo.

La llegada de los colonos alemanes significó, sin duda, el crecimiento y reactivación económica de la ciudad. “Las últimas décadas del siglo XIX y principios del siglo XX, constituye uno de los períodos más sobresalientes del pasado regional. En esta época se consolidan las actividades industriales, comerciales y agrícolas, que se venían desarrollando con fuerza desde mediados del siglo decimonónico y se generan los mayores vínculos nacionales e internacionales por vía marítima, entre otros aspectos”. (Almonacid. 1995:3)

Entre 1847 y 1875 cerca de 6.000 alemanes alfabetos (en tiempos que en Chile el 70% de la población no sabía leer ni escribir) se establecieron en Valdivia y en los alrededores del Lago Llanquihue.

Para el cobijo de los llegados colonos, se habilitaron los antiguos cuarteles y fosos del Castillo de Corral, donde esperaban transporte a Valdivia para su posterior instalación.

Blancpain (s/f.: 367), rescatando los pensamientos de Guarda, manifiesta:

“Todo lo bueno que se diga en palabras sobre lo bueno de la colonización alemana en Valdivia es poco; de lo que habría que hablar es de un profundo cambio, de un violento choque experimentado por una ciudad atrasada que en poco tiempo pasa de la oscuridad a la luz. La colonización valdiviana no fue el fruto de una migración moderna de desheredados procedentes de un país sobrepoblado, sino de una selección de hombres valerosos que, a pesar de su corto número, transformaron en algunos años el aspecto del Sur... Por sus trabajos, por sus virtudes familiares, su sobriedad y su sentido de la disciplina, no tardaron en imprimir su sello a la vasta región enriquecida por su llegada...”

Pasados los primeros meses de estancia en su nuevo país, los alemanes impregnan un sello característico en sus creaciones, lo que permite una revitalización de la zona, crean sus propias instituciones y se familiarizan con el carácter de los Valdivianos (Ver Anexo 2), manteniendo su idioma y su culto protestante.

“La hostilidad del medio natural, la apatía económica y social que prevalecía desde la independencia nominal impuesta y su secuela de anarquía, el despilfarro

de un espacio marginal desposeído e insospechado, que escapa a todo influjo urbano y donde el hombre es raro y su presencia inútil: he aquí que esta región hasta entonces inmóvil, es alcanzada y recupera la fecundidad de una onda y un orden europeos. La inmigración significaba liberación; introduce una nueva modalidad sociológica y económica. Las provincias de Valdivia y Osorno, llamadas a la vida por fin, llegan a ser chilenas gracias a los extranjeros, damos como prueba el repentino engrosamiento, después de 1850, de los archivos notariales que eran hasta entonces esqueléticos e irrisorios”. (Blancpain. S/f: 368-369. V.3.)

Ya para 1853, era evidente el desarrollo económico e industrial de la ciudad, el heroseamiento de las calles y plazas; y, a pesar del reducido número de emigrantes que llega a Valdivia, se imprime en la ciudad un buen ritmo de desarrollo que se extiende hasta 1918, soportando crisis nacionales e internacionales, recesiones económicas y catástrofes naturales, transformando ya a mediados del siglo XIX a Corral en epicentro portuario, comercial e industrial del sur de Chile (González. 2004: 305)

Desde 1870 hasta 1906, Valdivia exhibía un dinamismo económico que lo instalaba dentro de una de las ciudades más rentables del país, el paso de los talleres a las fabricas motiva a la contratación de mano de obra, atrayendo a algunos Lafkenche de la costa a la ciudad, así como a otros habitantes del País. Los oficios mayormente desarrollados por los inmigrantes fueron: los carpinteros, los comerciantes, zapateros, curtidores, sastres, panaderos, tendedores, hoteleros, mueblistas, pintores, profesores, molineros, jardineros, carniceros, administradores, mayordomos, comisionistas, herreros, cerveceros, tenedores de libros, litógrafos, enfermeros, médicos y albañiles, entre otros. (Soto. 1986)

Cabe mencionar que a la llegada de los alemanes y su establecimiento en la costa valdiviana se produjo una creciente compra-venta de terrenos indígenas al borde de la ley entre chilenos y alemanes que hicieron aún más acelerado el retiro de los naturales a zonas alejadas de los centros urbanos costeros en formación. (ver Almonacid. 1998)

El Puerto de Corral y los poblados costeros también se vieron beneficiados por este desarrollo. El turismo establece su punto de partida en 1870, motivando a los visitantes de otras regiones a visitar los hermosos parajes de la ciudad, sus parques y bosques.

Al finalizar el siglo XIX ya se contabilizaban en la ciudad 8.060 hbtes. (Ver Tabla 4) y unas cuantas cervecerías, curtiembres, destilerías, fundiciones de bronce, astilleros y fábricas que hicieron de la ciudad una de las más prósperas de Chile.

Tabla 4 Hbtes. de Valdivia	
Año	Hbts.
1854	2.506
1875	3.872
1885	5.680
1895	8.060
1907	15.229
1908	17.876
1920	26.854
1930	34.296
Elaboración Propia. Datos Guarda. 2001	

La “*Semana Valdiviana*” se establece en esta época de oro, estimulando significativamente el turismo en la zona. La idea era conmemorar el aniversario de la fundación de la Ciudad en el año 1552 y a pesar de no conocerse ningún documento que precisara con exactitud esa fecha, se estableció como la fecha más probable el 12 de febrero, día de la fundación de Santiago, solo en 1966 Bibar da a conocer la fecha exacta anterior en tres días (9 de febrero). A pesar de esto se siguió celebrando el día 12. En la actualidad esta celebración se realiza la última semana de febrero de cada año.

## 11. Poblamiento de las localidades costeras

En 1864, Corral tenía 500 habitantes los que ascendieron a 1.000 en 1870, quienes se distribuían en 97 casas y tres hoteles. El periódico “*El Semanario*” de Valdivia, del 6 de febrero de 1864, publicaba:

*“Los calores excesivos de este año han inducido a muchas familias a trasladarse al Puerto de Corral, para tomar baños de mar y el aire fresco de la bahía”.*

*Los valdivianos acuden a este sector a pasar los días de sol, hasta el punto de autorizarse el traslado de la intendencia por un mes a este lugar, iniciándose en este período los viajes de turismo a la costa. (Guarda. 2001: 753)*

El primer vapor que inicia esta empresa es el Alemán Amelet de Jorge Buschmann, estableciéndose tres itinerarios semanales, el trayecto incluía la Cuesta Soto, Angachilla, Guacamayo, Corral y El Molino. Empresa y balneario que solo se vería acrecentada en la primera década del siglo XX con el desarrollo industrial que se establecería en el Puerto.

Desde la mitad del siglo XIX el Puerto de Corral se erige como un actor capital, del desarrollo industrial y económico de la Provincia de Valdivia a nivel nacional e internacional, este debido a las demandas de comercio que generaban las empresas desarrolladas por los alemanes (curtidurías, fábricas de licores, molinos y cervecerías), generando entre Valdivia y Corral una de las zonas con mayor actividad marítima del país (Almonacid. 1995).

El desarrollo del Puerto de Corral crece de manera paralela al auge Valdiviano, desde la primera mitad del siglo XX, donde la población crece paulatinamente, debido en lo fundamental al auge metalúrgico, industrial y marítimo del puerto, dando lugar a la creación de la comuna de Corral por decreto Ley N° 803 de fecha 22 de diciembre de 1925, siendo Manuel Agüero su primer Alcalde.

Lo anterior, se acrecienta aún más debido a la instalación de una ballenera propiedad de Andwanter y Benjerou en 1908, seguida por la ballenera sueca “Indus” (González. 2004), en esos años, además, se da inicio a la construcción de una de las obras más importantes del puerto: la primera siderúrgica de Chile, las Usinas de los Altos Hornos de Corral propiedad de la firma francesa “Haute Forneaux. Forges et Aciéries du Chili”, la que se pone en marcha en 1910 para la construcción de acero y fierro utilizando leña en su producción, en miras de abastecer el abastecimiento nacional e internacional ahorrando así recursos estatales por concepto de importación de metales (González. 2004). Faenas en las que se emplearon directa e indirectamente unas 5.000 personas. Esta industria tuvo un funcionamiento interrumpido desde 1911, continuando sus labores de forma “normal” hasta 1926 donde la inversión y la producción están alicaídas, pasando en 1938 a ser controlada por la Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia (Skewes. 2001), donde se intensifica la industrialización de la producción a través de la mecánica y el uso de carbón vegetal y mineral, dejando paulatinamente sin empleo a un gran número de trabajadores directos e indirectos de la empresa, pasando en 1955 a administración de la Compañía de Aceros del Pacifico, trasladando definitivamente esta Compañía la industria en 1958, a las dependencias a Huachipato en Concepción. Debilitando la actividad económica industrial local y social de la Costa,

debiendo buscar los habitantes llegados desde distintas zonas del país nuevos horizontes, siendo Niebla parte del nuevo destino de algunos de sus ex - trabajadores.

En el periodo de industrialización, Corral atrajo a un gran número de habitantes venidos desde el norte y sur del País. La puesta en marcha de la usina (en Fotografía) demando mano de obra directa e indirectamente en las faenas de producción, empleando a hombres, mujeres, niños y niñas en áreas como la extracción de maderas, fundición y laminación, transporte, comercialización de alimentos, bueyerizos, caballerizos, carboneros, costura, hotelería, hospedaje, recreación, entre otros. Transformando definitivamente y rearticulando la vida de los habitantes de Corral en una ciudad industrial, incidiendo en las periferias rurales, llegando a tener la Comuna 9.853 (Censo de 1952). (González. 2004 y Skewes. 2001)

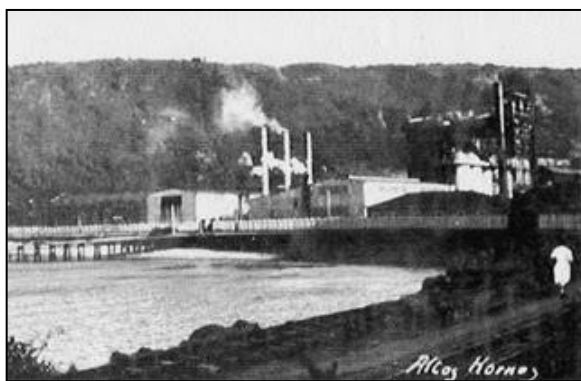


Imagen 5. Altos Hornos de Corral en funcionamiento  
Fotografía propiedad de José Pérez Valenzuela

La transferencia de las usinas provoco el despoblamiento paulatino de personas, otras tantas decidieron quedarse y formar familia estableciéndose definitivamente en la empobrecida ciudad, la que se vio aún más debilitada con el terremoto – maremoto de 1960<sup>11</sup>.

Solo en los últimos años Corral se ha reactivado a través de la pesca, la actividad forestal, el turismo y el recalco de barcos, pero sin lugar a dudas aún no se avizora el nivel alcanzado en las décadas anteriores.

Con todo lo anterior, el incremento de la actividad económica en Corral a principios del Siglo XX, motivo el establecimiento e incremento de la población de la Caleta de Niebla, de la cual era propietario mayoritariamente Gustavo Prochelle, quién comenzó a vender sitios en septiembre de 1911 (Ver Anexo 3) a otros alemanes y chilenos, instalándose casas de veraneo rodeadas de jardines, como la de Riecher's, Arturo Muños Lazcano, y a algunas familias como los Künstmann, O'etingger, Bentjerodt, Lenck y

---

<sup>11</sup> Para más detalles sobre las transformaciones que implico la instalación de los Altos Hornos en Corral, se recomienda revisar el trabajo realizado por Skewes (2001)

Anwandter, entre otros. Construyéndose desde ese entonces los Hoteles Riecher's, Völke, Gamper y Werner.

Desde esta década en adelante, Niebla se transformo en el centro de desarrollo y de articulación de las localidades de la costa nor-oriental de la bahía de Corral. En ella se comienzan a dar clases desde 1905, siendo el muelle de la localidad el punto de conexión con los vapores que se dirigen desde Corral y Mancera a Valdivia -y viceversa-, lugar en donde se comercializaban los productos locales.

Por otro lado, este desarrollo económico e industrial de la Bahía definió el carácter de Caleta de Pescadores y Balneario que se ha mantenido en Niebla, intensificando la “chilenización” del lugar y el alejamiento de la tradición mapuche Lafkenche.

Los nuevos habitantes de Niebla, instalan una población en la “Punta del Piojo” en el Sector Bajo de Niebla y los menos establecen sus casas en el sector alto de Niebla, hasta antes de llegar a Playa Grande.

Núñez (2006), rescata un testimonio de uno de los hijos de una persona de apellido Maldonado: chileno que llegó en 1927 a la costa procedente de Cochamó y quién se casó con doña Celestina Antillanca Alba, de Bonifacio. Su testimonio da cuenta de la incidencia de Niebla para otras localidades:

*“En esos años la gente de acá abajo de San Ignacio vivía del puro mar, pero nunca hacían grandes huertas ni nada, solían estar trabajando. Y lo poco y nada que sembraban lo entregaban en Niebla en esos años, habían cinco hoteles en Niebla, y toda la gente de San Ignacio, lo poco y nada que tenían, verdura, leche, lo llevaban a Niebla a vender. Igual los locos, recogían todos esos locos y los llevaban a Niebla. En esos tiempos todos esos cinco hoteles que había eran de puros alemanes. Y ahí toda la gente de San Ignacio entregaban sus cosas por allá, en los hoteles de Niebla”.*

**CAPÍTULO III**

**USO DE FUENTES ORALES PARA EL CONOCIMIENTO DE**

**NIEBLA**



## **Transformaciones histórico-sociales en Niebla**

En el presente capítulo se identificarán, describirán y caracterizarán los elementos socio-culturales, presentes en las fuentes orales de los habitantes de Niebla, que permiten evidenciar las características de la localidad en su carácter costero con “limitado contacto” con la ciudad de Valdivia: entre la segunda mitad y fines de siglo XX, y los elementos socio-culturales que dan cuenta del desarrollo de una nueva ruralidad en Niebla, desde 1987 en adelante.

Lo anterior, permitirá evidenciar la diferenciación y transformación socio-cultural que se manifiesta en Niebla, luego de la construcción del Puente Cruces en el año 1987, hito considerado punto de partida para el desarrollo y reflexión sobre la localidad como un espacio socio-cultural “*neo rural costero*”, como resultado de los testimonios de los informantes donde se manifiesta una transformación en la forma de concebir a la localidad desde la concreción de ese hecho y desde donde se presentan elementos empíricos que hablan de un lugar diferenciado en el tiempo histórico, en cuanto a sus características culturales y económicas.

### **1. Características de Niebla Rural Costero (1950 – 1987)**

Ya entrado el siglo XX, la realidad socio-económica de Niebla es caracterizada como una localidad costera rural, y es reconocida como una Caleta de Pescadores y balneario condicionado por el aislamiento geográfico, siendo la única ruta de acceso y de comunicación con la ciudad la vía fluvial, a través de embarcaciones a vapor y botes a remo.

En 1950, las fuentes orales reconocen que la localidad estaba conformada por dos sectores: Niebla Alto y Niebla Bajo, dado por las características geográficas de donde se emplazaba la población:

- a) **Niebla bajo:** Reconocido como el espacio geográfico ubicado entre el muelle de Niebla, hasta la parte baja de la pampa Riecher's o lo que actualmente se conoce como “El Puelche” y comprendía el sector “*El Piojo*”.

En el sector de la caleta “El Piojo” (ver Imagen 5), había una población aproximada de 50 familias, entre las cuales se encontraban principalmente los hogares de pescadores o de algún trabajador de obras portuarias y sus familias, estos últimos habían llegado a la localidad en la década del ´40 a construir un espigón para canalizar el río, para que no se embancará la arena a la entrada del Río Valdivia.

Imagen 6.



Sector Niebla Bajo: Población emplazada en la actual “Caleta el Piojo”  
Se debe considerar que en este sector, el borde costero alcanzaba aproximadamente 25 a 30 mtrs. desde el borde del cerro hacia el mar.  
Este paisaje fue modificado luego del terremoto del año 60’.  
Foto de los años 50’ (propiedad del hotel Riechers)

Cinco de nuestros informantes, habitaban en la década del ´50 junto a sus padres y familias en el sector de Niebla bajo (Ver Anexo 1), ellos son los ex-trabajadores de obras portuarias y pescadores artesanales, Alfredo Vergara y Eduardo Olivares, actuales radiofonistas de la “Caleta el Piojo”, Mario Toledo hijo de Alcalde de Mar, la Sra. Bernarda esposa de don Alfredo Vergara y la Sra. Olga Ortiz Zúñiga, hija del Guarda Faro de Niebla, esposa de pescador artesanal y ex – telefonista del Hotel Gamper´s. Sus relatos dan cuenta de la composición demográfica y social de este sector, además hablan sobre lo que trascendía en la década anterior a 1960 en la localidad:

*“Aquí todo esto era puro monte. Para allá abajo donde esta la costa y ahí en la caleta “El Piojo” vivíamos nosotros, en el terreno donde está la sede social de los pescadores, ese terreno era todo de los Águila, ahí había un callejón para abajo*

*donde habían casas por lado y lado, había otra calle y se llegaba a la playa”.*  
(Alfredo Vergara)

*“Antes, donde baja el callejón, habían casas y ahora hay agua. Había casas desde la punta del cerro hasta la vuelta para allá. Del muelle para acá había un almacén en la entrada, poco más allá una casita y después veníamos nosotros, había un restaurante y al frente había otro almacén, luego venían unas casas de la gente de obras portuarias”.* (Mario Toledo)

- b) **Niebla alto:** Sector bajamente poblado, abarcaba desde la Pampa Riecher’s hasta la actual primera bajada a la playa grande.

En este terreno se ubicaba: el Hotel Riecher’s, el estero La Huiarona, el Hotel Völke, el Hotel Werner, la casa Gamper’s -ubicada en el lugar donde se encuentra el actual internado- y unos pocos sitios de familias de pescadores como el de la familia Ochoa, la del artesano Manuel Ortiz y de algunos letrados de Valdivia, doctores o propietarios de alguna empresa o almacén, entre ellos: José Valdés (Dueño del sector de la Villa el Delfín), Luis Bernucci, Luis Gallardo, el Dentista Osorio, El Sr. Manccinni, Oscar Muñoz, entre otros.

Los relatos de Irma Ochoa, nacida en Niebla en la década del ’30 y criada por su madre en el Sector Alto, junto a los testimonios de los habitantes del sector bajo, permiten conocer algunas de las características de la localidad antes del terremoto de 1960.

Niebla, considerado un lugar tranquilo, rodeado de montes y frutos silvestres como la murta, con pocas casas y sitios más grandes, donde las familias tenían huertos y sembraban papas, arvejas, habas, manzanas y maíz. Algunos de los habitantes tenían animales como caballos, ovejas y vacas, pero con el tiempo estos fueron quedando solo en el recuerdo.

La Sra. Irma cuenta que sus abuelos y su madre se encuentran enterrados en el cementerio de Niebla, pero ella recuerda que antes del ’50, trasladaban a los difuntos en procesión por el río hasta Corral y ahí se les hacía sepultura en alguno de los dos cementerios del lugar: el de Corral Bajo o el de Amargos. Corral, gracias a su desarrollo, estaba dotado además con escuela y hospital.

Cabe mencionar que la posta de Niebla, si bien comenzó a funcionar con anterioridad al terremoto, el acceso a los servicios de salud eran limitados ya que se realizaban solo visitas esporádicas del médico al sector, debiendo trasladarse los pacientes y enfermos por vapor o en bote hacia Corral o Valdivia.

Referente a las relaciones sociales que se generaban entre los antiguos habitantes del lugar, resulta de especial interés el relato de Mario Toledo, quién nos cuenta:

*“Acá, entre la gente de Niebla hay una amistad diferente, como de familia. En la actualidad nosotros con ellos no tenemos una cosa de ir a su casa o ellos venir a la mía, somos amigos siempre, no como con la otra gente –la llegada hace poco tiempo a la localidad-, que te mira así por encima del hombro o no te saluda, o no te conoce, ese es un cambio totalmente rotundo, la gente antigua te cuida hasta la fecha, tú estas enfermo y la gente te va a ver al hospital, aunque no tengas contacto todas los días, pero son gente antigua que te conoce de cabro chico.*

(Mario Toledo)

En el testimonio se hace presente la identidad que manifiesta el reconocimiento de los antiguos residentes de Niebla –alto y bajo- entre los cuales hay relaciones de compadrazgo y amistad que aún mantiene vigente los lazos entre quienes se reconocen y son reconocidos como antiguos habitantes.

Otro elemento diferenciador entre los habitantes locales, es la diferencia que se reconoce entre quienes vivían todo el año en la localidad y los provenientes de Valdivia, que si bien tenían terrenos solo venían en contadas ocasiones a Niebla.

Durante el proceso investigativo, algunos de los nuevos avecindados de la localidad - desde fines del siglo XX en adelante-, reconocen la diferencia entre ellos y los que han vivido más tiempo en el lugar y reconocen su mayor conocimiento sobre la localidad.

## 1.1. Vocaciones productivas y características Urbanas



Imagen 7. Hotel Riecher's (1950). Gentileza del Hotel Riecher's.

La subsistencia familiar, dependía de las capacidades, ingenio y esfuerzo de sus habitantes para obtener ingresos económicos, siendo la principal actividad económica la comercialización de productos locales obtenidos a través de: la pesca artesanal y el buceo, los huertos caseros o algún negocio familiar, los que a diferencia de quienes tenían recursos económicos establecieron hoteles en

la localidad (ver Imagen 6). Otra forma de generar ingresos económicos se realizaba gracias a incipiente turismo de playa, el cual era aprovechado por los habitantes de la localidad para comercializar sus productos caseros: frutas, verduras e incluso jugos producidos en la misma localidad, en el Hotel Völke.

Entre los productos de fabricación casera que comercializaban se encuentran: chicha, mermeladas, flores, hortalizas, maqui, entre otros. Los que eran trasladados al Muelle Schüster –actual feria fluvial- en Valdivia para su comercialización. Este comercio con la ciudad, sólo era posible a través de los botes de los mismos pescadores, quienes utilizan propulsión humana para el desplazamiento, o a través de las embarcaciones de vapor que eran utilizadas para el transporte de pasajeros y mercancías.

En la localidad, la única y limitada opción de trabajo estable la representaba obras portuarias en la construcción de un espigón. La pesca y el buceo representaban una posibilidad de reunir ingresos, lo cuál podía ser complementado con la venta de los productos generados en el hogar: en las siembras y otros productos que se podían comercializar en el la playa a los turistas que visitaban Niebla o directamente en Valdivia, en donde además se compraban elementos para el hogar y vestimenta para enviar a los niños a la escuela. Las usinas de Corral, igual absorbieron mano de obra de este sector costero.

*“En el verano cosechábamos las flores y yo las llevaba a venderlas a Valdivia. Yo tenía un jardín grandote, vendía claveles por ciento y con eso me vestía. Llevaba verduras para vender al mercado de antes, así en vapor no más. Ahí, en el mercado se vendía de todo lo que uno llevaba. Uno vendía sus cosas y traía las cosas que necesitaba de allá de Valdivia”* (Irma Ochoa)

El buceo era una actividad limitada, los trajes de buceo –llamados escafandra- hacen aparición antes de la década del ´60 y poco a poco comenzaron a llegar a la costa, permitiendo diversificar los productos que se comercializaban en Valdivia:

*“Los primeros buzos utilizaban la escafanda, un tremendo traje como traje espacial, pero acá hubieron como dos buzos de esos no más, porque la juventud cuando ya salió el traje actual después del ´60, ahí recién comenzaron a interesarse...”* (Enrique Olivares)

*“Cuando había que salir, salía un marino, un telegrafista y el buzo. Para salir a pescar: la sierra y el congrio eran tres tripulantes, eran tres parinas. Entraban tres personas en los botes y cuatro cuando se empezaron a utilizar los motores”* (Enrique Olivares)

En Niebla, los hombres eran los que proveían de alimentos al hogar, ya que el padre se oponía a que sus hijas salieran a trabajar fuera. Las mujeres solo ingresaban al mercado laboral en casos excepcionales, como es el caso de la Sra. Irma Ochoa, quién frente al fallecimiento de su padre debe buscar formas de generar ingresos con lo producido en el hogar y así ayudar a su madre, a pesar de lo cual debe seguir realizando labores domésticas. Resulta interesante además evidenciar que entre la década del ´40 y del ´60 según lo evidencian los registros de la Escuela de Niebla a los niños y niñas se les enseñan curricularmente actividades según su género, a los niños se les preparaba en actividades físicas en la preparación de huertos o la pesca y a las mujeres para actividades manuales: bordado, tejido, entre otras.

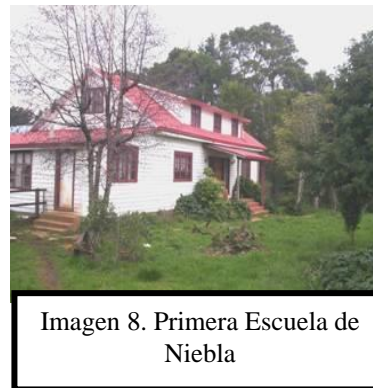
La creación de una conservera en Niebla por parte de Rodolfo O’etingger, abrió un mercado laboral para las mujeres de la localidad y de la costa, posibilitando el desarrollo de labores en turnos diurnos y nocturnos.

Otro elemento que caracteriza a la localidad, incluso hasta entrada la última década del siglo XX, es la inexistencia de agua potable y electricidad. El agua se trasportaba en baldes desde pozos o vertientes y no se contaba con alcantarillado o drenado de aguas servidas.

*“Los primeros viejitos que tuvieron agua fueron don Luis Bernucci, el dentista Osorio, el Sr. Cabellos y el Sr. Manzini, ellos fueron los iniciadores de esta parte – Niebla alto- para el agua y la luz. Ellos eran ricos no eran pobres y nos indujeron a nosotros a tener agua y luz. Don Luis Bernucci, fue el primero que le dio agua a mi mamá, y le dio un cartón que le hizo firmar el primer mes para que pague el agua, un cartoncito de cualquier cartón no más. El agua llegaba por cañería, ellos mismos trajeron unas cañerías grandes y negras”. (I.O.)*

## 1.2. Educación

En Niebla, desde 1905 se comenzó a impartir educación primaria (Ver Imagen 7). Los primeros docentes eran vecindados en la localidad que facilitaban sus hogares para la enseñanza. A clases asistían niños y adultos de la localidad y alrededores, los que si deseaban continuar con sus estudios debían emigrar a la ciudad de Valdivia o Corral, ya que la localidad no impartía educación básica completa.



En el Registro de Matriculas del año 1940 (Pp. 17), la Escuela Rural de Niebla E N°48, impartía hasta Tercero de primaria, contaba con 121 matriculados<sup>12</sup>, 60 mujeres y 61 hombres, 45 de los cuales eran de Niebla, de los sectores: Primera Playa, Muelle, Hotel Playa, Frente al Fuerte, Faro, Escuela Vieja. Los alumnos que no eran de Niebla provenían de Los Molinos, Las Canteras y Tres Espinos. Los profesores eran la Sra. Luzmar y Milagro Martínez, junto con el sacerdote Fernando Rövelle.

---

<sup>12</sup> Es necesario mencionar que si bien el número de matriculados es de 121 alumnos, en la práctica solo 79 alumnos asistieron efectivamente al establecimiento.

Una de nuestras informantes, la Sra. Irma Ochoa, para el año 1941, estaba inscrita en los registros de la Escuela en segundo año y su apoderado era su madre la Señora Juana Fernández, quién se dedicaba a labores del sexo (dueña de casa<sup>13</sup>). Ella relata que como la escuela no impartía todos los cursos de primaria, muchos de los alumnos a pesar de que pasaron de curso, seguían yendo a la escuela para seguir aprendiendo, además dice que en la localidad no era una obligación para los padres que los niños estudiaran, ya que eso no era necesario para que les ayudaran en sus propios oficios.

Según las fuentes orales, los profesores utilizaban el castigo físico para la enseñanza, situación sabida y aceptada por los padres de los estudiantes, quienes depositaban su confianza en el docente para que los alumnos pudieran respetar y aprender. Entre los castillos comunes estaba: el arrodillarse sobre porotos o piedrecillas, tirones de patilla y varillazos en el trasero.

Para el año 1958, en la localidad ya se impartía hasta sexto de primaria, representando la localidad un punto de desarrollo para las demás localidades de la costa y del interior.

### **1.3. Transporte: desde y hacia Niebla**

Como se ha mencionado, la vía marítima era la única vía de acceso a la localidad -lo que se mantiene hasta la década del '70-. El vapor sigue siendo el medio de transporte de pasajeros y de carga hacia y desde la localidad. Las embarcaciones provenientes desde Corral, hacían una detención en el muelle de Mancera, luego pasaban por Niebla, desde donde seguía el viaje hasta el Muelle de Valdivia y al retorno pasaba por Niebla, Mancera y luego llegaba a Corral.

Los vapores o barquitos, como le dicen los informantes, zarpaban a las ocho de la mañana, desde corral y se calculaban 20 minutos desde el sector alto para alcanzarlo en el Muelle. En el camino justo frente al Fuerte se detenían a mirar donde venía el barco, por que si ya había pasado por Mancera había que apurar el paso para alcanzarlo en el muelle. El viaje duraba aproximadamente dos horas entre un lugar y otro. Desde

---

<sup>13</sup> Este año, se traslada la escuela desde el costado de la Delegación a la actual ubicación, donde se emplazo una casa de madera con dos correderas de sala y un patio central donde estaban los pozos negros utilizados como baños.



Valdivia, los vapores regresaban a las dos y a las cuatro de la tarde a la localidad, entre los nombres de los barcos recordados por los informantes se encuentran: *Piragua, Arica, Bremen, Marilu y América*.

En la localidad, por su parte las personas ocupaban tracción humana y animal, para el traslado de mercaderías y bienes:

*“A Niebla, la gente venía en vapor. Acá estaba don José Valdez, don Genaro Miranda y un viejito Ismael, esos tenían carretas. Entonces la gente buscaba todas esas carretas para traer sus cosas y hacían casas algunos y traían sus cositas en esas carretas o sino uno tenía que cargar al hombro las cosas que llevaba para Valdivia, desde aquí –Niebla alto- hasta el muelle”.* (Irma Ochoa)

#### **1.4. Holganza, Tiempo Libre y sociabilidad**

En la localidad la mayor entretención era el fútbol, el cual se desarrollaba en una cancha de tierra ubicada en el camino posterior de la delegación municipal, ahí la gente pasaba horas mirando el juego de balón. Se realizaban torneos entre las localidades del sector y entre los mismos habitantes de Niebla que habían formado sus equipos, los partidos comenzaban los domingos en la mañana y terminaban en la tarde.

La cancha de fútbol permaneció en su lugar original, en un sitio atrás de la actual delegación en Niebla alto, por cerca de cinco décadas, hasta que se construyó una cancha atrás del internado de la escuela que es la que se utiliza en la actualidad. Existían además otras dos canchas pero que no eran utilizadas para campeonatos, una en la playa de la Caleta el Piojo y otra similar a la de baby fútbol se ubicaba frente al restaurant propiedad de Juan Saavedra, en el sector alto. No existe certeza sobre cuál fue el primer equipo de Niebla, pero sí se recuerdan los nombres de los equipos: Peñarol, Balneario y Arcoiris, este último era el equipo de pescadores y fue creado por el Sr. Otto Aros.

Además del fútbol, una de las entretenciones presentes en Niebla durante la década de los '50 y '60 fue la exhibición de películas por parte del descendiente alemán Adolfo Schmelzer en una sala de cine habilitada esporádicamente en las habitaciones del Hotel Riecher's, ocasiones en las cuales aprovechaban de realizar reuniones sociales.

En la localidad había una quinta de recreo, “La Portada” donde se podía comer, beber y bailar. Existía una banda instrumental que se hacía presente en las celebraciones de la localidad, como en algún santo o fecha importante, por ejemplo para San Juan, 18 de septiembre o el año nuevo. Según relataron los instrumentos y la vestimenta de la banda fueron donados y entregados por la esposa de Carlos Ibáñez del Campo, quién vino personalmente a entregarlos.

La Sra. Irma Ochoa, recuerda alguna de estas celebraciones, como por ejemplo el día 24 de junio, para la noche de San Juan, homologable a la celebración del Wetripantu Mapuche (año nuevo o Nuevo Salida del sol), las personas de la localidad iban hasta su hogar a rendir homenaje a su madre, de nombre Juana:

*“Mi mamá se llamaba Juana y dice que antes para San Juan, llegaban unos vecinos que eran músicos en la mañanita a darle un esquinazo a la casa, porque sabían que se llamaban Juana”.*

La misma informante cuenta que el 31 de diciembre y el 18 de septiembre eran una fecha de celebración en la localidad y que la plaza frente al fuerte era el lugar de reunión:

*“Para los años nuevos, habían dos carretas: una de año nuevo y otra de año viejo. En la carreta del año viejo iba un viejito pobrecito a retirar el año viejo y la otra del año nuevo dicen que iba un joven floreado, enfiestado, riéndose, tocando guitarra, se juntaban ahí en la plaza y se hacía la fiesta después de las doce de la noche. Ahí se juntaba la gente a tomar y bailar”.* (Irma Ochoa)

*“Para los 18, en la plaza había un Caupolicán, una estatua grande de puro cobre ubicada en la mitad donde ponen las banderas. Había un cuadrado de cemento con una escalita de tres peldaños y ahí se reunían toda la gante a bailar cueca”.* (Irma Ochoa)

## 1.5. ¿Y el Fuerte de Niebla?

En la literatura histórica no se menciona mucho acerca de lo que aconteció en torno al Castillo de la “Pura y Limpia Concepción del Manfurt de Lemus” de Niebla, luego de la conquista del Puerto, luego de 1820, pero es de no dudar que fue apreciado en el turismo local en el esplendor industrial de Valdivia y de Corral afines del Siglo XIX hasta mitad del Siglo XX, por lo menos la implementación de Hoteles y la valoración como balneario del sector nos pueden dar atisbos de esto.

Solo se retoma su presencia en las obras de restauración del Castillo que se iniciaron a mediados del siglo XX bajo la responsabilidad de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Época en que los Castillos de Niebla, Mancera y Corral, son declarados Monumentos Nacionales, abrigando los años ‘50 según Decreto N°3869. Hito que motivo la partida de varios programas de intervención destinados a la “preservación y recuperación de sus estructuras: entre ellos se destacan los trabajos de limpieza, de exploración y despeje, de consolidación, de restauración, de reposición y montaje de la artillería y reconstrucciones parciales”, labores que tuvieron desarrollo entre 1950 y 1954. (Bahamóndez, et al. 1999)

El terremoto de 1960, al igual que en las poblaciones que lo circundaban provocó serios daños y derrumbes en los muros externos del monumento y en la batería, los que originaron una nueva intervención del MOP, para reconstruir las partes dañadas; en su mayoría, ello se logró con los mismos materiales desprendidos de los monumentos, aún persisten historias de guarda faros y vecinos de Niebla que participaron en su reconstrucción. Trabajos iniciados en 1962, bajo el alero de un plan destiando a la reconstrucción de estructuras dañadas por dicho terremoto, abarcando trabajos en el polvorín, hornos de la batería, recuperación de los muros de la explanada (sala de armas, capilla, almacenes, casa del castellano y de la oficialidad) y el levantamiento de la muralla del baluarte. (Bahamóndez, et al. 1999)

## **1.6. Terremoto-maremoto de 1960**

A continuación se abordará lo sucedido durante el terremoto - maremoto de 1960 y las consecuencias que trajo este hecho a la localidad: la re-ubicación de la población de pescadores en el sector de la Playa Chica y posteriormente en la población Miramar; el poblamiento de la playa grande, entre otros.

El día domingo 21 de mayo de 1960, se había producido un terremoto en la zona de Concepción, Chillán, Angol y Los Ángeles de magnitudes considerables. Al día siguiente, el 22 de mayo después de un fuerte temblor registrado a las tres de la tarde, se registro un segundo movimiento sísmico a las 15:10 hrs. que azoto durante cerca de cinco minutos gran parte del sur de Chile, alcanzando los 9,5 grados en la escala de Richter y 12 en la escala de Mercalli.

En las costas de Valdivia a 10 minutos del terremoto, el mar comenzó a recogerse en una cantidad de un metro cada dos minutos, a las 15:25 hrs. el mar se comenzaba a llenar produciéndose corrientes de agua que llegaron a elevar su nivel unos tres a cinco metros sobre el nivel normal del mar, arrasando con embarcaciones, los muelles de la bahía de Corral, Amargos y Niebla, arrasando con las poblaciones que se encontraban más próximas a la costa.

A las 15:50 hrs., el mar comienza a recogerse nuevamente dejando al descubierto el fondo de la bahía de Corral entre Niebla y Corral, para que luego una dantesca ola de entre 8.50 a 10 mts. arrasara con todo a su paso: poblados costeros, las abandonadas usinas de los Altos Hornos de Corral, embarcaciones y todo en cuanto había a su paso. Esta gran ola se repitió una tercera vez, terminado de hacer desaparecer la parte bajo de Corral, parte de Corral Alto y completamente La Aguada, Amargos, la población de la “Caleta del Piojo” y parte de “El Molino”.

Niebla bajo, quedo literalmente bajo el agua y la mayoría de las casas y poblaciones que se ubicaban en la costa valdiviana desaparecieron y junto con ellas lo que había sido la ruta de transito natural entre Niebla y las otras localidades costeras del sector norte, el “camino” de la playa (ver Imagen 8), borde costero de arena de unos 10 mtrs. aprox. de ancho, que bordeaba la costa hasta El Molino:

*“Desde el muelle a la playa grande, se andaba por la orilla del mar y llegabas hasta Los Molinos. Ese camino empezaba donde esta la caleta, llegabas a la playa chica, pasabas el fuerte por abajo y te ibas por toda la costa, para Los Molinos”. (Alfredo Vergara)*

La señora Irma Ochoa y el Sr. Alfredo Vergara, relataron sus experiencias en aquel

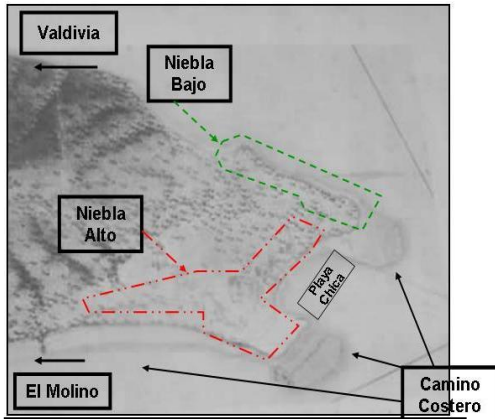


Imagen 9. Niebla Bajo, Niebla Alto y Camino Costero.

evento sísmico:

*“Nosotros estábamos aquí, estaba bonito cuando empezó a temblar. Teníamos una casita más vieja, yo estaba con una prima que vivía aquí al lado. Mi mamá no estaba porque estaba donde una tía que era la dueña de los terrenos de las cabañas de Niebla ya que estaba una prima enferma y la había ido a ver”. (Irma Ochoa)*

*“.. Y empezó a temblar... nosotras nos pescamos de los manzanos, fue fuerte, duro harto el temblor pasaba y volvía a temblar. Después yo fui ahí al frente donde don Luis Bernucci, que tenía vista a la playa grande, y ahí fui a mirar yo cuando se recogió la mar. Y estaba don Luis ahí y me dijo –ven no más, me dijo, a mirar” (Irma Ochoa)*

*Sentí algo, como cuando está la grasa hirviendo o el aceite y uno le planta agua y eso empieza a chorrear. Sentí una cosa que chirriaba así, el mar estaba seco y a mi me dio miedo porque estaba seco hasta Amargos, no había nada, se veía el puro suelo no más y cuando vi eso yo apreté a correr y me devolví a decirle a mi mamá y don Luis me dijo -va a venir una marejada, porque se recogió el mar”. (Irma Ochoa)*

*“La marejada grande no la vi, porque yo estaba acá donde la tía, no me quede a mirar el mar. Y yo fui donde mi mamá y le fui a conversar lo que estaba pasando y teníamos una tía nosotros en los Molinos que tenía negocios allá, y yo me acorde de ella y le dije a mi mamá y a mi tía Adela -capaz que le pase algo- y claro, le*

*llevo el restauran grande y se lo llevo todo, hasta una tremenda casa que tenía con animales, se lo llevo todo”.* (Irma Ochoa)

*“Don Luis vio la ola grande cuando vino y ahí fue donde se llevo todo la subida del mar, en la parte de los Molinos eso desapareció todo y aquí abajo en Niebla, en la Playa “del Piojo” que le llaman también desapareció todo”.* (Irma Ochoa)

Investigando en Internet, se encontró el testimonio de *Don Luis Bernucci* en un documento del *Ministerio de Educación* titulado *Para mirarte mejor* (pp.162, 163). El habitaba en Niebla en el inicio de la *Playa Grande*, frente a la casa de Irma Ochoa, desde donde fotografió la recogida del mar y la primera gran ola del mar (ver Imagen 9), y este es su relato:

*“Ese día fue un día espléndido, había sol, incluso un poco de calor, el aire estaba temperadito, mirando el mar en la parte de atrás de mi sitio, empezó el movimiento de tierra, que demoró mas o menos 3 minutos y medio, no voy a decir que fuertemente todo, sino empezó lentamente y terminó lentamente también...”*



Imagen 10. Maremoto del '60. Lugar: Primera colina de la Playa Grande. Fotografía: Luis Bernucci

*"Me di cuenta –que venía un maremoto- cuándo mirando hacia el poniente o hacia el este, observé que en el final del horizonte había una raya negra que no era lógica, era ilógica, y empezó un zumbido raro que no lo conocía, yo me puse preocupado, y la raya negra se fue poco a poco agrandando, hasta adquirir la magnitud de, no una ola sino de una masa de agua, que encima traía una serie de olas, ésta llegó contra la costa y arrasó con todo lo que hay en la costa..."* Usted conoce Niebla?, ... hay una escala que se utilizaba, antes por el lado del mar, de

*ese lado habían como sesentaitantas casas, todas habían desaparecido, menos una, y esa casa quedó encajada contra la pared, pertenecía a un profesor de la Universidad Técnica". (Luis Bernucci)*

Por su parte, Alfredo Vergara recuerda así ese día:

*"Nosotros vivíamos ahí abajo (en la Caleta del Piojo). Ese día subí por la escala a la pampa, como ahí nos juntábamos, estábamos con un cabro Escobar y me dijo – compadre, vamos a echar una mirada a la playa grande- yo le dije ya y fuimos para allá, estuvimos allá y de repente empecé a mirar una cosa tan extraña para fuera para el mar, y le dije –oiga compadre, quiere que le diga una cosa, vamos nos no más, no vaya a pasar alguna cosa".*

*"Llegamos a la escala –arriba del sector bajo de Niebla, frente al Hotel Riecher´s- y nos sentamos, y estábamos conversando ahí, porque afuera en la mar estaba nublado y raro, cuando de repente empieza a temblar. Chuta y nos paramos asustaos y en eso el compadre quería arrancar para su casa y yo le dije -no arranque, botémonos no más, y ese fue el primer remezón que llegó, y ahí vino el otro y el otro, y las aguantamos ahí. De ahí yo baje a la casa, fui a ver a mi papá, para saber como estaba y me dijo –estoy bien hijo, me dijo, anda a embarcar tú draga que se la va a llevar la marea- y yo le dije –no, yo no estoy de turno- y me puse a ayudar a mis hermanos a sacar cosas de la casa, lo primero que saque fue una bolsa de pan, que habían hecho mis hermanas en la mañana, de ahí fui y saque un quintal de harina y empecé a acarrear cosas hasta la subida de la escala y volvía a buscar más cosas, cuando me cansé de cargar cosas, el mar ya estaba recogándose y los terrenos ya estaban todos agrietados y el agua saltaba desde abajo. Si tú ibas corriendo te ibas mojando por abajo en vez de mojarte por arriba. Entonces cuando ya me cansé, me senté, cerré la puerta del comedor y ahí me quede, de repente siento PUM, un puro pencazo las corrientes que venían de entre 15 a 20 mts".*

*"Toda la gente que estaba abajo de la pampa, subía y gritaba -Dios verdadero, pidiendo misericordia a mi Dios-, después empezamos a arrancar para arriba hacia el lado del cementerio. El mar ya había pasado y se había llevado todo.*

*Eran unas corrientes de unos doce metros de altura y fíjate que venían mareas de Mancera y después venía una corriente desde Corral, se juntaban y las casas se apretaban por lado y lado, y boom quedaban abajo”.*

*“Desde arriba vimos al Canelo (ver Imagen 10)), ese salió a altamar, después se lo trajo por toda está orilla, por arriba del fuerte casi se lo traía la corriente, de*



Imagen 11. Barco El Canelo

*repente lo vimos que bajo de un viaje. Paso por toda la orilla de Caleta, llegó al muelle donde empezaba el espigón. Entonces El Canelo chocó en el espigón y vino una corriente de allá, se levanto el agua y paso de un viaje a chocar al frente del Puerto Claro”. (Alfredo Vergara)*

### **1.7. Después de la tragedia**

Frente a un hecho de tal magnitud, es innegable el miedo que había entre los habitantes. El fantasma de una nuevo sismo u otras marejadas, el temor a la subida del mar entre la escalera que daba a la Caleta y el Estero La Huairona hicieron pernoctar a los habitantes de Niebla durante una y varias noches en los Cerros de la localidad.

Algunos habitantes bajaron a la mañana siguiente, constatando la pérdida de la totalidad de las casas de la Caleta, observando los desniveles de terrenos que se produjeron, los escombros varados en las disminuidas playas y las pérdidas ocasionadas en los hogares que no habían sido destruidos a cabalidad.

Los Nieblinos poco a poco comenzaron a volver a sus hogares, los que aún los tenían, los demás en un total aprox. de 44 familias, fueron albergadas en un Galpón en el cerro frente a la primera subida de Niebla.

Los habitantes sin trabajo y dinero, debieron utilizar la madera rescatada de lo que quedó del sismo, más los aportes de chilenos y extranjeros para reconstruir la localidad. Los antiguos moradores de la Caleta, fueron instalados en los terrenos de Gustavo Prochelle, ubicadas entre la Pampa Riecher´s, el Estero la Huairona y la Playa Chica.



La reconstrucción de las casas fue difícil por la inexistencia de medios de transporte, solo había tracción humana y unas cuantas con animal. El trabajo en la pesca, quedó relegado durante algunas semanas, la escuela dejó de funcionar por unos meses y sirvió de albergue para los damnificados.

A las familias fueron apoyadas con ropa, comida, frazadas y enseres para el hogar. Además, recolectaban lo que había varado en las playas, tal como la harina que venía en Barcos a Valdivia y que quedó esparcida en sacos por toda la Playa Grande. Así como aceite, leches condensadas y frascos de dulces y golosinas.

La Sra. Olga Ortiz, cuenta además que algunos niños de la localidad fueron adoptados temporalmente por personas de otras ciudades para que fueran educados en el tiempo de la reconstrucción de la localidad. Ese fue el caso de dos de sus hijos que fueron llevados a Los Andes, donde llegaron a estudiar contabilidad.

## **Re-configuración de la localidad (1960 – 1987)**

### **1.8. Ocupación de la Población Miramar y Sector Playa Grande**

En 1960, luego del terremoto, en el sector de la Playa Chica, en terrenos de Gustavo Prochelle, el SERVIU construyó una población, llamada *CORVI*, con 36 casas para las familias que habían perdido sus hogares en la tragedia, el lugar contaba con pequeños sitios para poder cultivar, además de una cancha para que pudieran jugar los niños.

De un aproximado de 40 familias, sólo 22 de ellas se reubicaron en 1969 en el sector alto de los cerros, en la nueva población “Miramar”. Esta Población, fue construida por los habitantes de Niebla, apoyados por Ingenieros del Regimiento de Valdivia.

La construcción final de la población, quedó compuesta por dos pasajes en los que se establecieron 22 viviendas, posicionadas frente a frente. Contaban con dos piezas y un terreno reducido, que no permitía un gran cultivo de siembra casero.

Las casas, no fueron donadas por el Gobierno, debiendo pagar sus moradores cuotas para poder obtener el Título de Propiedad, muchos de los cuáles, aún no han sido entregados a sus propietarios en el año 2007.

Alfredo Vergara, vivo en el sector del Piojo y fue uno de los constructores de esas viviendas. Hoy lleva más de 39 años viviendo en esta población junto a su esposa, la señora Bernarda (S.B) e hijos. Él, trabajó en la draguería en el tiempo de la construcción de los espigones y luego en la pesca. Hoy, sigue íntimamente ligado a las labores del mar, trabajando como radio-operador de los pescadores de la caleta “El Piojo” y participa en el Sindicato de Pescadores de la misma caleta. Ella, la señora Bernarda se dedicaba al hogar, a la crianza de los hijos y en los primeros años cultivo una pequeña huerta con papas, zanahorias y repollo, entre otros en su nuevo hogar:

*“Aquí eran puros barriales. Había que ir a buscar agua a las quebradas, ya que no había agua potable. Se iba a buscar con baldes en unas vertientes grandes. Allí las mujeres iban a lavar: uno tenía que llevar una tina de madera - una batea- y llevarlas para allá”.* (Alfredo Vergara)

El hijo menor de la Sra. Bernarda y Don Alfredo, Ricardo Vergara, nació en 1969, año en que se comenzó a poblar la población Miramar. Hoy es trabajador en la Escuela de Niebla y relata lo siguiente.

*“Yo nací con las casas de arriba en el '69. En mi casa, con nosotros eran bien estrictos y los permisos eran bien escasos para salir. En la población habían compañeros de curso y salíamos a recorrer los sitios para abajo y cerca de la escuela, eran súper grandes y ahora esta súper poblado. Yo me fui a estudiar fuera y había una que otra casa, y cuando volví habían cantidad de casas que yo no había visto y ahora a crecido Niebla, mucho más todavía”.* (Ricardo Vergara)

*“Antes para iluminarnos, usábamos velas, también se hacían unos tipos de faroles, con un tarro de Nescafé al que se le hacía como un poncho con parafina, o sino una vela en un tarro con un vidrio se usaba como linterna, porque no había iluminación en las calles”.* (Ricardo Vergara)

En la misma década del '60, algunas personas comenzaron a comprar terrenos en el sector de la Playa Grande de Niebla. Los sitios se pusieron en remate por parte de La Tesorería General de la República, a través del periódico "El Correo de Valdivia".

La Sra. María Ojeda, es una de nuestras fuentes y pobladora de este ampliado sector alto de Niebla. Ella, compró los terrenos en el año 1962 siendo docente de la Universidad Austral y junto a su familia construyó una vivienda en lo que ahora se le conoce como la "Villa Playa Grande", que comienza en el Almacén Dilac y termina en la quebrada de la playa, triangulando en el borde del inicio del camino a Los Molinos. Su testimonio da cuenta de este poblamiento:

*"Veníamos en vapor y para construir las casas era harto gasto. Por ejemplo, había que ir a comprar la madera en la barraca y de ahí había que pagar el flete al vapor, enseguida había que pagar el flete en el vapor y en el muelle esperaban las carretas y había que pagar el flete. Otras veces la gente se venía en una lancha y botaba las maderas ahí (en la playa grande) y entonces con las olas las sacaba, porque no había camino solo estaba la huella o el camino de Valdés que le decían.*  
(María Ojeda)

Fueron cerca de 12 matrimonios los que conformaron en su inicio la Villa. Todos habitantes de Valdivia que venían los fines de semana a descansar a la localidad. La primera casa en construirse fue la del Sr. Ignacio Berger Bole, en el año 1960, luego se instala la casa de Enrique Cifuentes, luego Fernando Terré, siguiéndole Daniel Díaz, siendo los primeros habitantes de este sector.

El sector no contaba con agua potable, por lo que debía ser trasladada en baldes desde alguna vertiente o desde un pozo que había instalado Ignacio Berger en su terreno. Los baños al igual que en el resto de las casas de Niebla, eran pozos negros instalados fuera de los hogares, ya que no se contaba con el drenaje necesario para el desagüe.

Importante para estos nuevos residentes de la Playa Grande, fueron la ayuda y amistad que le brindaron Luis Cárdenas y la Sra. Elsa Miranda. Ambos habitaban en la costa, Don Luis era de Niebla y la Sra. Elsa venía de Los Molinos:

*"Al primero que conocimos de acá de Niebla, fue al Lucho Cárdenas. El fue pescador, pero después fue cuidador de la población, un hombre muy servicial,*

*muy responsable, lo queremos mucho, él tomo a las familias como algo propio. Él hacía sillas y venía a cortar el pasto”. (María Ojeda)*

*“La Sra. Elsa, venía de Los Molinos a caballo, en una yegua y traía mariscos y pescados. Al principio, como no teníamos nosotros para lavar, se hicieron bolsas para llevar la ropa y ella la lavaba. La Sra. Elsa Miranda, una muy buena mujer, trabajadora, hasta el día de hoy trabaja donde la Carmen (almacén Dilac)”. (María Ojeda)*

Los nuevos habitantes de la Playa Grande, crearon el Comité de la Playa Grande el 28 de enero de 1962, siendo su primer Presidente el Sr. Ignacio Berger. La gestión del comité logró obtener agua en los hogares a través de la canalización de redes desde las vertientes. Después se logró obtener luz y se organizó el ornato del sector, del cual era el encargado Luis Cárdenas, quién se preocupaba de arreglar cercos y detalles en los hogares.

Este nuevo sector de Niebla, conformado por nuevos habitantes venidos desde Valdivia, modifica la composición socio-cultural de la localidad, ellos con una mayor instrucción educacional y con mejores recursos económicos -en comparación a la mayoría de la población-, dan una nueva imagen a la localidad, la cuál comienza a ser mayormente visitada en las épocas veraniegas y los fines de semana.

Al pasar el tiempo, los primeros propietarios comenzaron a vender sus terrenos a terceras personas, hasta quedar conformada la población tal como se puede apreciar en la actualidad: con una vía de acceso vehicular y cuatro pasajes. De los antiguos habitantes de este sector, aún residen en el lugar las Familias de Sergio Barría, la familia Bahamondes y la Sra. María Ojeda.

### **1.9. Cobertura Educativa Post-terremoto**

Para el año 1961, la Escuela de Niebla impartía educación básica hasta sexto año y registraba un número de matriculados que asciende a 156 alumnos, provenientes -en su mayoría de Niebla- y de habitantes de localidades de la costa y del interior costero.

Al revisar el Registro de Matricula de la Escuela para ese año, encontré las actividades

laborales que realizaban los apoderados de las y los alumnos, entre ellos: obreros, pescadores, agricultores, dueñas de casa, trabajadoras domesticas, comerciantes, jornaleros, serenos, carpinteros, profesores, un carabinero, un navegante, un chacarero o sembrador- Lo que muestra que existe una gran diversidad de ocupaciones en la localidad. Esto es importante rescatarlo y destacarlo, ya que la mayoría de los entrevistados de Niebla y Fuera de ella, tienen la noción de que Niebla solo era una Caleta de pescadores y que la gran parte de los nieblinos se dedicaba a la pesca o al buceo, pero la realidad manifiesta en los registros de la escuela, demuestran diversidad en el tipo de actividades productivas.

En 1961, se construye un internado en los terrenos donde se emplazaba el Hotel Werner -frente a la actual escuela- con la finalidad de atender a estudiantes que provenían de diversos lugares de la costa: Isla del Rey, Mancera, Los Molinos, Carboneros, Curiñanco, Corral y Los Pellines, entre otros. Ese primer año, se registraron 61 internos y 20 alumnos con medio pupilo -a quienes se les daba alimentación en el colegio-. A los internos se les daba el alojamiento, educación y alimentación de lunes a viernes.

Cipriano Jaramillo –Chipe-, nacido en la localidad en 1955, ingreso a la Escuela de Niebla en 1961. Él, es hijo de la Sra. Irma Ochoa, con quien vive en el sector alto de Niebla, frente a la primera bajada a la playa grande; dedico su vida a las labores de buceo, dirigencia deportiva en el futbol de Niebla. En la actualidad, desarrolla labores en el Sindicato de Buzos y Pescadores Artesanales de Los Molinos, además de arrendar cabañas a estudiantes y turistas en su sitio. Él recuerda parte de sus experiencias académicas:

*“Yo me iba de aquí (desde su casa) al colegio, teníamos jornada completa, teníamos de las ocho hasta las doce y de ahí salíamos a almorzar y en la tarde estábamos desde las dos hasta las cuatro”.* (Cipriano Jaramillo)

Entre las asignaturas que se impartían, se encuentran: matemática, castellano, historia, educación física, caligrafía y música. Un mismo profesor jefe tomaba a un grupo de alumnos en primero básico y los entregaba en sexto básico y al igual que en la década del '50, el castigo era recurrente para la educación de los pupilos.

Cipriano, habla además sobre lo complicado que les resultaba estudiar, ya que en los hogares, al parecer, no había mucho apoyo para los estudios, porque un gran número de padres si bien podían hacer sumatorias, no sabían leer o escribir y no manejaban lo necesario para apoyarlos en el hogar. Recuerda, además, la incomodidad que producía tener que estudiar sin luz, ya que no había dinero para comprar velas para alumbrar, ni para útiles escolares necesarios para hacer las tareas. A lo anterior se debe agregar que los niños de la localidad ayudaban en los quehaceres domésticos y laborales de sus familias: acompañándolos en labores de recolección de productos del mar o en la búsqueda de leña en los cerros para la combustión y cocina, así como en el acarreo de agua desde vertientes, pozos o el estero la Huairona, entre otros.

Hasta el año 1970 (Ver Anexo 4), en la localidad de Niebla solo se impartía educación básica hasta sexto año básico. Los estudiantes, que eran apoyados por sus padres para continuar más allá de ese nivel, debían migrar de la localidad para continuar sus estudios. Ese es el caso de *Chipe*, quién migro junto a su madre a la Ciudad de Valdivia hasta concluir la educación media. Ambos, viajaban periódicamente los fines de semana a visitar a su familia y su hogar en Niebla.

Para el año 1972, la escuela pasó a llamarse Escuela Rural E° 39 de Niebla. Tenía 172 alumnos matriculados y 17 funcionarios trabajando. Los estudiantes venían de Niebla Alto, el sector Corvi-Niebla, Niebla bajo, Las Canteras, Los Molinos, Isla del Rey, Carboneros, Agua del Obispo, Los Tres Chiflones, Cutipay, La Misión, Loncoyen, Mancera, Las Animas, Holzaffel y Angachilla de Valdivia, Llancahue y Corral. En el año 1974, se registra el mayor número de matriculados de la década del '70, con 300 alumnos.

Por su parte, los profesores de la Escuela de Niebla, era un grupo de docentes que viajaba diariamente desde Valdivia a Niebla, para impartir los estudios que en el año 1972 se ampliaron hasta Octavo Básico. La profesora Marcela Sandoval, relata la experiencia de tener que viajar a Niebla toda la semana a ejercer la docencia, a fines de la década del '70:

*“ Nosotros cuando íbamos a trabajar, atravesamos en bote o en trasbordador hasta el sector de Torobayo y después había un camino de ripio muy malo hacia Niebla, donde habían muy pocas casas, la escuela era vieja, de ripio y el internado era una casa de tres pisos y de pura madera”* (Marcela Sandoval)

En el año 1986, la Escuela pasa a llamarse nuevamente E N° 48, y tiene alrededor de 350 matriculados. Ricardo Vergara, actual trabajador de la escuela, cursó su educación básica en Niebla durante los años 1977 y 1985, y relata lo siguiente:

*“Era una escuela de madera, la posición era la misma, pero era madera y obviamente era más chiquita, aún así era bien agradable, acogedora, bien bonita y la mayoría de los profesores están aquí todavía”*. (Ricardo Vergara)

#### **1.10. Transporte Terrestre en el trayecto Niebla – Valdivia**

En la década del '70 se comenzó a enripiar un camino costero y se sustituyó la huella que iba en un tramo de 12 km. aproximados desde el sector de Torobayo hasta la localidad de Niebla. En Torobayo, zarpaba un trasbordador y botes de pasajeros a remo hacia el sector Arica - Las Mulatas, en el sector de Miraflores en Valdivia, donde se conectaba con la locomoción colectiva para el traslado de pasajeros al centro y sectores poblacionales de la ciudad.

Debido a las nuevas obras comenzó a sustituirse gradualmente el transporte fluvial de pasajeros desde a Valdivia a Niebla, el cuál persiste hasta iniciada la década del '90 como alternativa de traslado turístico a la localidad y a la bahía de corral.

Don Alfredo Vergara y su hijo Ricardo, hablaron sobre el primer micro que hizo el recorrido Niebla-Torobayo en la década del '70 y cual era su recorrido:

*“La primera micro fue la de Carlos Díaz, él era pescador y trabajaba en los choros, tenía maquina de buceo y bote para salir a altamar... vendió sus materiales y compro el micro que antes trabajaba en Collico. Después de esa llegaron otras más”*. (Alfredo Vergara)

*“Ahí bajaba la micro antes de llegar a la Künstmann hacia la derecha, se estacionaban ahí y esperaban el trasbordador, y si no había trasbordador, había*

*gente que trabajaba en bote, ellos atravesaban y ellos cobraban lo que la gente les daba” (Ricardo Vergara)*

El enripiado del camino permitió que el que no tuviera el dinero para ir desde Niebla hasta Torobayo, lo pudiera hacer caminando en un recorrido aproximado de cuatro horas. Además permitió que un número cada vez mayor de personas pudieran venir a veranear y habitar en la localidad.

### **1.11. Turismo y Recreación: Primeros indicios de terciarización económica**

Durante las décadas del ´60, ´70 e inicios de los ´80, la pesca y el buceo, son la principal actividad económica para los habitantes de Niebla. Por su parte el turismo poco a poco fue fomentando el desarrollo económico de Niebla y a la tradicional venta de productos domésticos, como: flores, frutas, verduras y chicha, comenzaron a aparecer nuevos almacenes y roticerías en la localidad.

En este tiempo, se comienza a establecer como medio de generación de ingresos en la localidad, el arriendo de las casas o piezas a los veraneantes, ya que el desarrollo del transporte terrestre disminuyó los tiempos de traslado hacia y desde la localidad. Lo que permitía además vender algunos productos producidos en los hogares a los visitantes que venían por una semana, un mes, o la temporada de veraneo completa a la localidad. Así como en invierno.

Los Hoteles por su parte, comienzan a ceder espacios, los hoteles Werner, Völke y Gamper´s se vieron afectados luego del terremoto, siendo el único que se mantiene hasta nuestros días el Hotel Riecher´s, el cual se ha dedicado a Hostería y al arriendo de Cabañas.

El Muelle de Valdivia, siguió siendo el lugar de comercio de los productos de los habitantes de la localidad. Y la ciudad de Valdivia aún es el centro de abastecimiento de productos para el hogar y la familia.

En lo deportivo y recreativo, sin lugar a dudas, el fútbol siguió siendo la principal actividad en la localidad. Durante décadas la cancha de fútbol de Niebla, se ubico en una calle en el sector alto, a un costado posterior a la Delegación Municipal, el que fue



finalmente expropiado por sus dueños, instalándose una nueva cancha en la parte posterior del Internado de Niebla. Se siguieron realizando campeonatos con equipos de la localidad, de la costa y de Valdivia.

*“Teníamos una cancha frente al fuerte, ahí jugábamos todas las tardes una pichanga, de lunes a viernes, con lluvia o sin lluvia. Después, cuando aumento la población hacíamos campeonatos ahí donde esta “A Toda Costa”, donde está Magüayo, había una pampa bonita y por ejemplo: el viernes se organizaba un campeonato, poníamos unos carteles y él que llegaba jugaba, eran equipos de cinco, con eliminación simple, cobrábamos inscripción y colocábamos unas cervezas para el ganador y con eso nosotros arreglamos los balones de fútbol para el club, que eran pelotas de casco que las podían cocer”.* (Cipriano Jaramillo)

En los archivos personales facilitados por Don Cipriano Jaramillo, había un periódico que relataba como es la experiencia de jugar fútbol en la localidad:

*“Jugar fútbol en la cancha de Niebla ya resulta dificultoso. Un terreno disperejo, un camino por la mitad del terreno de juego, algo de ripio por las orillas. Si a eso le sumamos un persistente lluvia, el panorama asoma como desolador”. Semanalmente reciben la visita de los equipos del sector “Tres Espinos” (Milán e Iberia), de Carbonero, Torobayo e Isla del Rey”.* (Diario Austral: Lunes 9 de diciembre de 1991)

La antigua cancha de fútbol no contaba con las medidas oficiales en cuanto a: dimensionalidad, horizontalidad, ubicación, etc. Y no contaba con camarines, baños o duchas.

Las quintas de recreo, por su parte siguieron funcionando en la localidad y eran frecuentadas por nieblinos y turistas. En ellas se bailaba, se bebía y se comía.

## 1.12. Trabajar en Valdivia

Como se mencionaba anteriormente, las limitadas posibilidades de generar ingresos en la localidad, además de la necesidad de continuar los estudios de los niños, motivaba a los padres de familia a trasladarse temporalmente a la ciudad, tales son los casos de Alfredo Vergara y la Sra. Irma Ochoa, quienes trasladaron su residencia temporal a la ciudad de Valdivia entre 1970 y 1987. El primero, para poder mantener a su familia: su esposa y cinco hijos; y la segunda, para que su hijo pudiera continuar su educación hasta la enseñanza media, ambos viajaban ocasionalmente a la localidad durante los fines de semana para compartir con sus familias.

Alfredo Vergara, trabajo en la Relacionadora Pública de Valdivia como carpintero y debió arrendar una pieza para su estadía en la Ciudad. La Sra. Irma Ochoa, por su parte, se desempeñó como manipuladora de alimentos durante 17 años en la escuela donde llegó a estudiar su hijo y fue hospedada junto a él en el mismo establecimiento:

*“Yo, trabaje 17 años en Valdivia y alcancé a jubilar, con lo que yo misma me había puesto a imponer. Fue difícil para mí dejar a mi mamá, pero veníamos todas las semanas, a veces claro no teníamos plata para venir, teníamos que quedarnos en Valdivia no más, pero solíamos venir los fines de semana para donde mi mamá. Nos veníamos el día sábado y teníamos que irnos el día domingo, había que irse en barco o en micro hasta el trasbordador y de ahí pasar hasta las Mulatas”.*  
(Irma Ochoa)

*“A veces tenía que venir a lavar, tenía que hacer pan para llevar, dejarle pan hecho a mi mamá y a mis dos sobrinitas, hijas de mi hermano ya que su mamá también trabajaba en Valdivia, así que tenía lavarles a las chicas y alistarlas para que se vayan también el día domingo a Valdivia conmigo, porque estudiaban allá”.* (Irma Ochoa)

### **1.13. Tiempo del Gobierno Militar**

Uno de los temas conversados con los informantes, fue el de las experiencias que debieron sortear en la localidad, en el tiempo del régimen militar, pero no se pudo profundizar en el tema, ya que no se presentó mayor interés en él. Ellos si bien debieron experimentar en sus vidas lo que significaba el régimen militar, no entran en mayores detalles sobre este período.

El Sr. Alfredo Vergara y su hijo Ricardo Vergara, mencionaron que un día los militares bajaron desde los cerros y revisaron casa por casa, en búsqueda de armas, pero que no encontraron nada.

Esta fue la única vez que algunos de los informantes mencionaban la presencia de militares en la localidad, lo que no significa que no haya habido otras situaciones de este tipo o que allá incidido en los habitantes de la localidad, los que generalmente se decían apolíticos en ese punto.

### **1.14. Celebración de la semana nieblina**

Niebla, ya a fines del '70 era considerado un balneario para Valdivia y así queda demostrado con el interés de conmemorar la semana nieblina por parte de los mismos valdivianos que sentían a Niebla como algo propio.

Transcurría el mes de septiembre de 1979 y en la localidad de Niebla un grupo de jóvenes, no nieblinos, comienza a trabajar en una idea para potenciar la imagen turística de la localidad a través de la celebración de la “*Primera Semana Nieblina*” (Ver Anexo 5), la que finalmente no se siguió realizando. A pesar de lo anterior, y gracias a la técnica investigativa de *Snow Ball*, se llegó a uno de los gestores de esta idea, Federico Ehrenfeld –actual residente permanente de Niebla- y se accedió a información sobre esta iniciativa, la que fue publicada en el Diario “Austral de Valdivia” en el año 1979:

“Esta iniciativa pertenece a jóvenes que desean buscar otros caminos para acelerar el progreso de esta caleta. Ha habido varios intentos por hacer realidad esta idea, pero siempre las personas interesadas en acometer esta hermosa tarea se han

encontrado con escollos, no en las autoridades, sino en los propios pobladores. Ahora se desea aunar criterios y salir adelante. Sabemos que las personas que están trabajando en los pasos iniciales, cuentan con el respaldo del Alcalde Eduardo Schild, precisamente por la espontaneidad con que trabajan y sin buscar nada más que el deseo de cooperar con el adelanto de Niebla”. (Diario Austral: 28 de septiembre de 1979)

La idea inicial, era celebrar la semana nieblina entre el 27 de enero y el 3 de febrero de 1980, para lo cual se formó un comité llamado *Comité de Desarrollo Turístico de Niebla*. El cuál quedó constituido de la siguiente manera: presidente Jorge Abarca; vicepresidente y secretario ejecutivo, Dagoberto Boroschek; secretaria, Angaraht Muslow; tesorero, Emilio Cuevas; Director y representante del presidente del comité en Niebla, Federico Ehrenfeld; directores, Jorge Boehmwald, Fernando Altamirano, Willy Clark, Boris Barría, Mario Parada, Germán Kutchartt y Salvador Neira”

#### **1.15. Nuevos habitantes en Niebla: Carmen Voght, Edison Mancilla Pérez “Maguayo”, Juan Saavedra y Bomberos.**

Entre 1980 y hasta la 1987, Niebla era habitada en una baja densidad de población, alrededor de 500 personas vivían en la localidad, la mayoría de las familias aún seguían manteniendo sus hogares a través de actividades económicas ligadas a la extracción de productos del mar y en menor número generaban ingresos a través de la comercialización de flores o productos de sus huertos caseros en la localidad o en el muelle de Valdivia, los profesores que ejercían labores en la escuela de la localidad aún viajaban diariamente desde Valdivia y paulatinamente nuevos habitantes provenientes de Valdivia decidieron residir en la localidad y comprar terrenos.

El turismo si bien cada año alcanzaba un buen grado de desarrollo y atraía a un buen número de turistas, no se puede decir que Niebla era turístico, ya que no contaba con servicios básicos, ni infraestructura para este cometido.

En ese panorama es que en el 1984, comienzan a aparecer en la localidad los primeros indicios de lo que será la creación de almacenes y rotiserías en el sector alto de Niebla:

El Minimarket Dilac de la Sra. Carmen Voght en la playa grande; el emergente negocio de los Helados implementado por Edison Pérez Mancilla –A quien se le conoce con el apodo de Maguayo- y la rosticería de Don Juan Saavedra, actual Restaurante “Donde Saavedra” ubicado en las cercanías del Fuerte hacia la Playa Grande (ver Imagen 11). Se converso con ellos y fue posible rescatar sus experiencias:

El año ´84, Carmen Voght Küntsmann, trabajaba en la ciudad de Valdivia en la distribución de productos lácteos utilizando el sistema de carritos, en donde repartía productos y provisiones en distintos sectores de la ciudad. Ese año, ella decide ver la



Imagen 12. Restauran Saavedra y Almacén DILAC. Fuente: Revista “A toda Costa”

posibilidad se crearse clientela en las localidades costeras y fue así como un día se aventura y hace un puerta a puerta desde la localidad de Niebla hasta San Ignacio en un furgón, contándole a la gente sobre las cosas que ella iba a andar trayendo para el reparto, entre ellos: Pan, yogurt, pollos, quesos, etc.

El sistema de reparto se mantuvo hasta 1988 -posterior a la construcción del puente cruces-, donde se instalan definitivamente en la localidad, con un minimarket que se mantiene hasta el día de hoy, en un sitio arrendado a la entrada de la playa grande, a un costado del camino principal de Niebla.

El Sr. Edison Pérez Mancilla –Maguayo- llega en 1984 a Niebla, año en que comienza a desarrollar la actividad de venta de helados en las playas de Niebla, así como, en las festividades religiosas y locales que se desarrollaron en la Bahía de Corral. Poco a poco junto a su esposa y familia se instalan en la localidad donde establecen un restauran y un negocio en la Calle principal de Niebla –Del Castillo- para llegar a la actualidad como propietario de un restauran con expendio de bebidas alcohólicas y cabañas para estudiantes y turistas.

Don Juan Saavedra (en Imagen 12), llegó a residir a la localidad de Niebla –acompañado de su familia: esposa e hijos, en el año 1984. Al pasar los meses, comenzó a implementar una pequeña rosticería en la localidad, para luego ir dando forma al Restaurante que se presenta en la actualidad, en el cual se ofrecen platos de comida, sándwich, licores fermentados: enguindado, encerezado, enmurtados, entre otros. Siendo un punto de encuentro de los habitantes de la localidad.

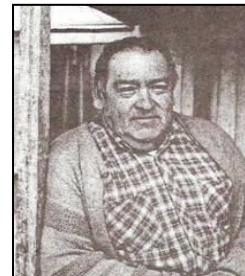


Imagen 13.  
Juan Saavedra

“Esto Nace de una manera de ganarse la vida solamente, no es mi profesión trabajar en restauran, sino que es para ganarse la vida. Existe alguna similitud con lo que hacía antes en cocina, por ahí ideamos el hacer püllmay, creemos que lo hacemos bien, por la demanda que ha tenido y por las expresiones de los que se sirven. Lo hacemos abundantes con mariscos frescos y de aquí de Niebla, no compramos mariscos de afuera”. (Juan Saavedra en Revista A toda Costa)

En 1984, el día 20 de enero, se llevó a cabo una reunión en la escuela de Niebla, en la que -con la asistencia de 20 vecinos- se acordó la formación de la "Brigada de Bomberos de Niebla", la que se constituyo posteriormente en la Décima Compañía de Bomberos. Entre quienes estuvieron en la creación de esa unidad se encuentran: Sandalio Guzmán, Jesús Ordeix, Carlos Matamala, Rafael Guzmán, Eduardo Salas, Edgardo Vera, Eliseo Barruel, Ignacio Vergara, Horacio Zaldívar, Benito Villanueva, Julio Delgado, Luis Cárdenas, Cipriano Jaramillo y Juan Saavedra, entre otros.

Si nos detenemos en los nombres de quienes apoyaron la iniciativa, nos daremos cuenta de que hay personas que han participado de esta investigación o que son o serán mencionados por terceros en ella, a quienes se les reconoce como gestores activos del desarrollo de Niebla.

### 1.16. Niebla: década del '80

Las investigaciones de tesis de Leal (1987) y Vega (1991), permiten obtener referencias de las características de Niebla durante la década del '80, tiempo inmediato antes de la aparición de los elementos formativos de una nueva ruralidad en la localidad y que dan cuenta del escaso desarrollo urbano demográfico que había alcanzado la localidad en la década de los '80.

Población por rango de edad. Censo 1982.	
Rango Edad	Número
0 - 5	54
6 - 14	125
15 - 24	85
25 - 64	202
65 o más	54
Total Habitantes	520
Tabla 5. Fuente: Vega. 1991	

Los datos del Censo de Población y Vivienda de 1982, revelan un total de 520 habitantes en la localidad (ver Tabla 5), siendo 300 personas la población alfabetizada mayor de 15 años o más, 287 de ellos considerados como fuerza de trabajo. La principal actividad económica es la pesca con un 46,4% de incidencia en el sector, seguido por los comerciantes con un 25%.

El mismo censo, da cuenta de 436 viviendas, de las que 135 disponen de agua, 88 de las cuales reciben agua por cañería, ya sean de red pública, de pozos u otro sistema.

Por su parte, un estudio titulado "Plan de Desarrollo costero: Diagnostico General", realizado por la Municipalidad de Valdivia en el año 1986, da cuenta que en Niebla la Escuela Básica Rural E° 48, cuenta con 306 matriculados y 13 docentes. La Infraestructura portuaria, estaba constituida por un muelle de pasajeros, con 2 lanchas con motor fuera de borda y existen 18 embarcaciones con remo o vela, dando un total de 20 lanchas. La organización de los trabajadores de la pesca era de 170 pescadores, con un sindicato de 80 inscritos.

Niebla, en este año, no posee captación de aguas servidas y no posee una planta de tratamiento de agua potable: 32 viviendas tienen fosa séptica, 102 tienen pozos negros y 2 viviendas acequias a canal. Es decir, solo el 31% de las viviendas posee algún sistema particular de eliminación de aguas servidas. La energía eléctrica es abastecida por SAESA, con una línea de alta tensión, que cruza hacia el sector de la convergencia del Río Cruces con el Valdivia, para llegar a Niebla.

Entre las vías de conexión en Niebla, se registra un total de 20 vías intraurbanas, considerando las calles y pasajes que carecen de nombre y no se cuenta con estacionamientos de vehículos cercanos a las playas.

La oficina de correos funcionaba en la delegación municipal de Niebla y no posee transmisión de telégrafos, pero posee un radiotransmisor que tiene comunicación directa con el edificio Consistorial y las patrullas móviles de la Municipalidad de Valdivia.

## **2. Transformaciones sociales: de Niebla rural a una nueva ruralidad Costera (1987 – 2009)**



Imagen 14. Puente Cruces. Fotografía década del '90

En el siguiente apartado se presentara la información rescatada en las fuentes orales, secundarias y la observación etnográfica que permitirán identificar y caracterizar los elementos materiales y sociales que dan cuenta del desarrollo de una “Nueva Ruralidad” en Niebla, la que se manifiesta luego de la construcción del Puente Cruces en

el año 1987 (ver Imagen 13). Hecho arquitectónico que permitió la intensificación y estreches de las relaciones socio-económicos entre la ciudad de Valdivia y la costa en general, motivando en el transcurso del tiempo una mayor diversificación de actividades productivas presentes en la costa y una creciente tercerización de la economía, generando un mayor desarrollo y diversificación del transporte terrestre –público y privado- permitiendo la llegada de nuevos visitantes y residentes apresurando la urbanización de la localidad y el desarrollo de nuevas infraestructuras e instituciones (Ver anexo 7), nuevos elementos materiales y sociales que en suma caracterizan las transformaciones e incorporaciones socioculturales que se manifiestan en la identidad de los habitantes de Niebla –viejos y nuevos- incidiendo en sus modos de vida, pautas



culturales, prácticas cotidianas y organizacionales, presentes y visibles en la Nueva Ruralidad de Niebla.

### **2.1. Puente Cruces: Intensificación de las relaciones socio-económicas y culturales entre “Niebla Rural” y “Valdivia Urbano”. Formación de la Nueva Ruralidad.**

Solo en 1987, la localidad de Niebla es accesible por vía terrestre desde Valdivia. La construcción del Puente Cruces, con una arquitectura que atraviesa en forma triangular sobre el río que lleva el mismo nombre, *anexaría* definitivamente a la localidad con la ciudad –a través de la Isla Teja- característica importante para la formación de una Nueva Ruralidad, lo que paulatinamente se fue traduciendo en un incremento exponencial de visitantes y nuevos habitantes en la costa, motivando la urbanización de un sector rural y diversificación del transporte fomentado el crecimiento y diversificación de almacenes, restaurantes y el mejoramiento de la infraestructura de servicios para el recibimiento de la masiva llegada de turistas, así como la generación de nuevas actividades y encuentros locales: El Encuentro Costumbrista, Muestra Costumbrista, Feria del Mar, Festival Ranchero, entre algunos otros.

La utilización del transporte público y privado no solo acortó las distancias entre uno y otro punto, sino que se produjeron innovaciones sociales en el espacio rural de Niebla, permitiendo la movilidad poblacional y una nueva y diversa articulación social en la localidad: los antiguos y extensos terrenos del sector alto y de la pampa Riecher's, comenzaron a parcelarse y se pusieron en venta, permitiendo la llegada de nuevos habitantes modificando las conductas y las formas de vida de quienes habitaban en la localidad.

La obra, comenzó a construirse el día 6 de diciembre de 1984 y se finalizó el día 15 de febrero de 1987. Las obras de asfaltado de la Ruta T-350 se iniciaron el 30 de octubre de 1986, finalizando el 15 de septiembre de 1987, en su primera fase. Fue financiado por el Fondo Social del Presidente de la República, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional,

la Ilustre Municipalidad de Valdivia y Fondos Sectoriales del Ministerio de Obras Públicas, con un costo de \$509 millones de pesos (Ver Anexo 6).

El Puente Cruces, resultó como respuesta de la Municipalidad de Valdivia, en la gestión del Alcalde designado Eduardo Schild a la comunidad valdiviana para la integración de los habitantes de la ciudad y sus alrededores, ya que en consecuencia de la construcción de la Ruta 5 Sur por fuera de la ciudad, la regionalización del país y la elección de Puerto Montt como capital regional provocaron en los valdivianos una sensación de quedar aislados del resto del País.

En lo local, la Municipalidad de Valdivia, buscaba alguna manera de revertir esa situación y la solución que presentaron fue integrar a toda la comuna de Valdivia en forma horizontal, incorporando a toda la zona costera y cordillerana de la comuna de Valdivia. La reflexión fue: *“Si no estamos conectados de manera vertical al país, nosotros debemos unirnos de forma horizontal”* (Eduardo Schild).

La apuesta de la administración municipal, era lograr la comunicación terrestre y expedita con la costa, de tal forma que se integrara a Valdivia y que se transformara en un barrio más de la ciudad, en donde *“él que quiera vivir con vista al mar lo hiciera, y él valdiviano que quería vacacionar o ir un fin de semana a la playa, pagando una sola locomoción colectiva, lo hiciera”*. (Eduardo Schild)

Se entrevistó al ex-alcalde Eduardo Schild, actual Cónsul de Alemania en Valdivia y empresario corredor de propiedades. En su gestión, se consolida la creación de la obra arquitectónica que dará nuevos cursos a la formas de ver y habitar en Niebla:

*“Había una situación especial, Niebla fue en algún momento de nuestra historia, un balneario y una mezcla de balneario con caleta. Estoy hablando de los años cuarenta en adelante, donde había gente que llegaba a veranear a Niebla, llegaban al muelle y en carreta de bueyes, los llevaban a las hosterías y pasaban treinta días vacacionando en Niebla. Eso desapareció con el tiempo, ya no llegaban esas familias de Santiago, ya no era un balneario”*. (Eduardo Schild)

*“Entonces se trabajo en el plano regulador de Niebla, se trabajo en un cúmulo de cosas, entre lo que está el tema del encuentro costumbrista de Romilio (Sandoval) y Marcela (Sandoval) quienes tuvieron una participación importante. Se creo la*

*delegación de Niebla, se trabajó y se tomó en esa época la administración de los Fuertes como Municipalidad, ahora los maneja el Consejo de Monumentos Nacionales. Hicimos una apuesta por conseguir los recursos para construir efectivamente el Puente”.* (Eduardo Schild)

Es indudable que en la visión implementada desde la Municipalidad para la costa, estaba motivada por valores del desarrollo rural que promueve mejorar la calidad de vida de las personas de las zonas rurales, evitando que estos emigren del campo a la ciudad y de esta forma evitar los cordones de pobreza que se generaban en las ciudades. En la ciudad el programa de desarrollo rural para Niebla implicaba preocuparse del desarrollo social, vial, de la posta, de la parte habitacional, de la estructura local en beneficio de las personas rurales, además del rescate de los valores propios de la costa y sus costumbres.

## **2.2. Influencia del Puente Cruces en Niebla:**

Es evidente en el proceso de rescate las fuentes orales la importancia de las incidencias que ha tenido el Puente Cruces para el desarrollo de la localidad y de los actuales habitantes de Niebla –antiguos y nuevos-. Entre ellas, el *crecimiento demográfico que se produjo en la localidad, la loteo o parcelización y posterior venta de terrenos* que ha generado en Niebla un poblado aproximado de 2.000 habitantes durante el año, incluida en ella la *población flotante* de estudiantes. Cifra que durante el verano se incrementa de sobre manera, bordeando las 10.000 personas.

*La diversificación del comercio y la terciarización de las actividades económicas* son la evidencia más acertada de una nueva ruralidad en la localidad y fueron posibles gracias a la anexión de la localidad por la vía terrestre lo que permitió estrechar aún más los lazos económicos y sociales de la localidad con su entorno próximo y el distante. Lo que es valorado positivamente por los habitantes de Niebla, que vieron una posibilidad de incrementar los ingresos económicos para sus hogares, gracias a la prestación de servicios para el turismo que demandaba: alojamiento, gastronomía, alimentos, artesanías y entretenimiento, lo que derivó además en la creación de nuevas infraestructuras

y servicios para las demandas de sus visitantes esporádicos y los que decidieron establecer su residencia secundaria o temporal en el lugar.

Con el tiempo, transcurrida la anexión de Niebla a Valdivia, la actividad pesquera industrial –característica de la diversificación del uso del espacio rural en la Nueva Ruralidad- sufrió un gran incremento en la zona, trayendo consigo a un nuevo grupo de actores sociales de la Pesca Industrial: Los Barcos Cerqueros y sus tripulantes, diezmando la presencia de los buzos y pescadores artesanales locales, los que si bien vieron un desarrollo en nuevas tecnologías se ven aún más entrampados con las nuevas leyes de pesca.

Luego de la construcción del Puente y motivado por el turismo, el transporte público llegaba desde las poblaciones de Valdivia hasta la localidad, se instauró un sistema transporte de minibuses y taxis colectivos desde el Mercado Municipal de Valdivia y otro desde la calle Chacabuco, y con la implementación del transbordador hacia el Puerto de Corral se introdujo el tránsito de camiones y buses. El flujo de vehículos en la temporada de verano de diciembre de 1989 a marzo de 1990, se contabilizaron un total aproximado de 244.667 vehículos y, para la temporada de diciembre de 1990 y marzo de 1991 el flujo vehicular era de 113.628.

La Dirección de Vialidad a través de la Sub-Dirección de Desarrollo (Oporto. 2006) en conjunto con la Ilustre Municipalidad de Valdivia, han realizado estudios estadísticos del tránsito en la ruta costera Valdivia-Niebla. Estos estudios han tenido por objeto determinar la distribución del tránsito, no sólo de acuerdo a la época del año en la que transita mayor cantidad de vehículos, sino que también ha permitido clasificar el camino de acuerdo al tipo de vehículos que transitan por ella. Esto es, vehículos livianos, medianos, camiones, buses y microbuses. (ver Tabla 6)

Tabla 6

AÑO	LIVIANOS	PESADOS	BUSES Y MICROBUSES	MEDIANOS	TOTAL	CRECIMIENTO (%)
1994	121.498	2.817	5.599	2.626	132.540	—
1995	130.201	5.672	5.709	6.080	147.662	11.41
1996	172.927	3.791	5.382	5.719	187.819	27.19
2002	182.459	6.646	5.492	9.173	203.770	8.49

En la tabla 6, se aprecia un aumento de más del 53% entre los años 1994 y 2002. Esto debido en gran parte a la explotación turística de la zona y a la implementación del transbordador hacia el puerto de Corral. Además, se observa que el crecimiento del tránsito medio-pesado, incluyendo buses y microbuses, ha sufrido un aumento desde un 8,33% el año 1994 hasta cerca de un 10,5% el año 2002, y que hasta la fecha sigue incrementándose. Cabe señalar que los datos anteriormente expuestos, representan datos obtenidos en las fechas de mayor afluencia de vehículos. Esto es, entre el 31 de diciembre y el 12 de marzo de los años mostrados.

Otra de las consecuencias importantes y características de la nueva ruralidad de Niebla, fue la *asimilación de costumbres urbanas* en la Costa, aparecieron almacenes, botillerías, peluquerías, centros de video juegos, además se redujeron los sitios lo que fue provocando la lenta desaparición de las huertas caseras. Por otro lado también hay que mencionar la aparición de la delincuencia y el robo de domicilios, no muy común antes del Puente.

Irma Ochoa, Cipriano Jaramillo, María Ojeda, Alfredo Vergara, Olga Ortiz son antiguos habitantes de la localidad y en sus testimonios se encuentran elementos que dan cuenta de algunos cambios producidos en Niebla y lo que para ellos han significado:

*“La vida costaba, de a poco había que ir luchando, en estos sectores había poca cultura, poca civilización. Acá llegó poco a poco, ahora es que se ha desarrollado Niebla. Ha avanzado rápido, el mismo puente trajo el auge. La gente se puso a comprar terrenos a un precio barato porque la gente tenía necesidad de plata,*

*para arreglar las casas de uno. Algunas casas no tenían piso, eran de pura tierra, no había luz para alumbrar, con ese fogón que se hacía a la antigua con ese se alumbraba. Antiguamente eran espacios más grandes, tenía mayor terreno la gente que hoy día, hoy día ya se está teniendo menos, se han reducido todos los sitios había necesidad así que comenzaron a vender los terrenos a los turistas ... esto más o menos después del '90". (Cipriano Jaramillo)*

Para ellos, el Puente Cruces fue lo que atrajo a la gente a la costa, después de eso comenzaron a vender y comprar terrenos, eso trajo un rápido avance en el desarrollo y auge de Niebla. Las casas se comenzaron a multiplicar. Desarrollo que posteriormente alcanzó las localidades de Los Molinos hasta Curiñanco, localidades que no contaban con caminos de acceso, solo huellas.

A fines de los '80, motivados por el notable crecimiento de la población en la localidad, la Municipalidad de Valdivia, creó la Delegación Municipal, donde un Delegado representaba a la autoridad de la alcaldía y tenía la misión de hacer más próxima a la gente las decisiones municipales y poder ofrecer atención Municipal en terreno. Por su parte la población de Niebla comienza a organizarse en Juntas de Vecinos y en Comités de adelantos, y los pescadores artesanales de la "Caleta el Piojo" en 1988, se agrupan en un sindicato, adherido a la FIPASUR (Federación de pescadores del sur). Además se encuentra el Comité de Agua Potable, que es el encargado de operar y administrar este sistema, construido por el Estado en 1988 y que actualmente beneficia a los cerca de 5.000 habitantes de las localidades de Niebla y Los Molinos.

En la actualidad, en Niebla existen dos Juntas de Vecinos: La primera fundada el 30 de junio de 1995 con el Nombre Junta de Vecinos N° 61 Niebla Alto y la Junta de Vecinos F-1 Población Miramar - Bellavista.

Es interesante ver como luego de la creación del Puente Cruces comienzan a aparecer una serie de instituciones sociales público y privadas que ayudan a vertebrar y articular el funcionamiento del sistema social local y las relaciones que desde niebla se producen con su entorno y viceversa, tal como se mencionaba en el marco teórico rescatando los aportes de Pérez (1998) motivando la estreches de lazos de intercambio con lo urbano,

en la provisión de personas, bienes y servicios, motivando el mantenimiento y desarrollo de la cultura local.

### **2.3. Tercerización económica: residencia secundaria o temporal, atractivos turísticos, hospedajes y encuentros sociales locales.**

La tercerización económica, característica de la nueva ruralidad implica trasladar la fuente de ingresos desde la generación de ingresos basadas en la extracción de recursos primarios, como lo fue durante mucho tiempo la extracción de recursos del mar y la comercialización de productos caseros a una actividad terciaria, en donde lo fundamental deriva de la prestación de servicios a terceros y la urbanización de los espacios rurales, estrechando así las relaciones entre lo urbano y rural.

Este es el caso de la localidad de Niebla, donde a partir de la incorporación a la ciudad a través de la vía terrestre, fue posible la implementación de una diversidad de actividades económicas orientadas a la prestación de servicios destinadas al turismo y a la residencia secundaria o temporal (Ver Anexo 7).

En cuanto a la residencia secundaria y hospedajes, en la localidad se puede apreciar un creciente número de viviendas y cabañas que se han destinado al alojamiento temporal de una población flotante de estudiantes universitarios y trabajadores de la ciudad de Valdivia, que junto a sus familias se han instalado por periodos breves o extensos en la localidad.

La venta de terrenos desde inicios de los '90 a nuevos residentes, ha significado que cada año se atomicen los antiguos terrenos y se convierten no solo en residencia de sus nuevos propietarios, sino que se ha transformado en una buena oportunidad de generar ingresos a los nieblinos.

Este es el caso de la Familia Ochoa, que lleva cinco generaciones habitando en la localidad (Ver Anexo 1) y hoy cuenta en sus terrenos con dos cabañas para arrendarlos durante el año y las vacaciones, en donde los valores aumentan considerablemente. Las Cabañas del Rey, son propiedad de una familia que llegó en 1997 a la calle principal de Niebla alto y en la actualidad, tiene en su sitio cuatro cabañas de diferentes

características para ser arrendadas. Pero, la implementación de cabañas, no solo ha sido exclusiva de los hogares de Niebla. El ex-Hotel Riecher's, se ha transformado en Hostal y también ha implementado el sistema de arriendo de cabañas.

El Sr. Guillermo del Rey y familia, llegaron desde Victoria a la localidad de Niebla en 1991, año en que hace efectiva la adquisición de derechos de tierra, obtenidas por sucesión por parte de un familiar. Don Guillermo relata que en ese tiempo, si bien los terrenos no estaban distribuidos como en la actualidad, ya había presencia de cabañas para el turismo, haciendo referencia a las Cabañas Fischer. Además recuerda la existencia de un Café Alemán y el Almacén de "La Chayo" ubicados justo frente al terreno donde se emplaza "Maguayo", y la presencia de la rosticería de Don Juan Saavedra. Así como las cabañas del Sindicato la Papelera que se ubican al costado de la pampa frente a "Saavedra". Don Guillermo desde su llegada comenzó a ampliar su terreno y compró dos sitios contiguos al suyo, para que desde el año '99, implementara el sistema de arriendo de cabañas para estudiantes y turistas. Hoy tiene tres cabañas a disposición.

Esta prestación de servicios, ha ido creciendo de la mano con los locales que dotan a los hogares con provisiones: Minimarket, almacenes y fruterías, que expenden abarrotes, verduras, frutas, bebestibles y golosinas. Así como, la presencia de botillerías y lugares de esparcimiento, como el Pool (billar) ubicado en la Playa Grande, el local de "Maguayo". Además, de un considerable número de restauran y locales de comida típicas de la zona. (ver Imagen 14)

Pero, sin lugar a dudas, una de las mayores manifestaciones materiales y sociales de la presencia y desarrollo de la tercerización económica y nueva ruralidad presente en Niebla, es la implementación desde en el año 1988 del Encuentro Costumbrista de la Costa. Actividad creada desde la Municipalidad de Valdivia para generar y desarrollar el turismo rural, así como recuperar y promover las tradiciones de la costa.



Sector Alto de Niebla    Fuerte    Cementerio - Población Miramar & Bellavista



En la actualidad se desarrollan dos encuentros similares, compuestos de música, gastronomía, artesanías, entre otros elementos. El Encuentro Costumbrista de Niebla de la “Caleta del Piojo” (creado en 1988), donde participan instituciones locales y privadas, además del Sindicato de Pescadores y Buzos mariscadores de Niebla; y la Muestra Gastronómica y Costumbrista, ubicada en la Calle del Molino, en la Playa Grande, la cual fue creada por particulares en la década del '90 y que da trabajo directo a la población nieblina.

**a. Encuentro Costumbrista de Niebla**

La primera actividad turística de encuentro de costumbres desarrollada en la localidad, se debe a la gestión de funcionarios públicos de la ciudad de Valdivia: El Encuentro Costumbrista de la Costa, el que se desarrolló en su primera versión desde el 13 al 18 de febrero de 1988. Este evento turístico, se presenta hasta la actualidad en la localidad y se desarrolla desde mediados de enero hasta fines de febrero en la Caleta del Piojo. La planificación y organización de los primeros encuentros se realizaron a cargo del Sr. Romilio Sandoval, con el apoyo de Marcela Sandoval, junto a profesores de la localidad de Niebla.

Participaron del primer encuentro unas 40 personas de las localidades costeras de Valdivia y artistas invitados de otros sectores de la región, habilitándose para esa ocasión 18 Stand.

Dos de los pilares en el inicio del Encuentro Costumbrista, son la Sra. Marcela y el Sr. Romilio Sandoval. Ella trabajaba en el DAEM, de educación; Él, funcionario de la Municipalidad de Valdivia, en el Departamento de Desarrollo Rural. Ambos, rescatan que el encuentro significaba la integración y participación de las instituciones locales y las personas de la costa en el rescate de las tradiciones.

*“Lo que trascendió, era que la gente pudiera lograr mejores ingresos, entonces surgió la idea de poder mostrar su cultura, su artesanía, su gastronomía, las costumbres del sector costero a través de un encuentro financiado por la municipalidad, que les sirviera para generar recursos y recreación, lo que contemplaba el traslado de los participantes en camiones Municipales y el alojamiento en el internado de Niebla”.* (Romilio Sandoval)

El primer Encuentro (Ver Anexo 8), no tuvo un logo distintivo para publicidad, pero en el y gracias a gestiones de Marcela Sandoval, participaron las candidatas a Reina de los Ríos de 1988. Al siguiente año el Encuentro Costumbrista formaba parte de la Semana Valdiviana. Esta mujer, junto a docentes de la Escuela de Niebla, fueron los encargados de invitar a los pobladores costeros a que mostraran sus costumbres habituales. Tarea que no resultó ser muy fácil.

*“Fue difícil, convencer a la gente con la iniciativa, eso fue un trabajo importante de algunos profesores, como: Bienvenido Severio, Guillermo Gavilán, Eduardo Salas. A la gente, le costo enganchar con el proyecto, pero después les gusto y siguieron participando. Les pareció interesante, ya que les generaba ingresos.”.* (Marcela Sandoval)

Las personas que participaron de los primeros encuentros, provenían de: Bonifacio, Los Molinos, Curiñanco, Niebla, San Ignacio, Los Pellines, Pishuenco, Huellehue, Callumapu, Antilhue. Además, de los profesores de la Escuela de Niebla, Bomberos y las Juntas de Vecinos de Niebla. A ellos, en los primeros encuentros no se les cobraba por la participación, al correr los años, se comenzó a cobrar por derecho a un stand. Los

dos primeros encuentros se realizaron en el sector alto de Niebla, en la Plaza frente a la compañía de Bomberos, en un lugar que los habitantes le decían “del agua potable”.

*“Para nosotros, era importante la comunicación de las personas que mostraban sus costumbres y el turista, con el público, que ellos se sentaran a comer ahí en los puestos, tomarse un mate, comerse una tortilla, era importante que el turista y la gente compartiera quienes ellos eran. No era algo sofisticado, era realmente un encuentro costumbrista”.* (Romilio Sandoval)

En el Diario Austral de Valdivia se publica una noticia, antes de la realización del encuentro:

*“El objetivo de esta primera muestra costumbrista es integrar a los que residen en las localidades costeras, darles la oportunidad de que muestren sus aptitudes y sobre todo iniciarlos en una actividad que bien llevada, podría constituir una fuente de ingreso estable y aportar al turismo. La actividad se desarrollará en carpas ubicadas en los estacionamientos de la playa más cercana al fuerte”.* (Diario Austral: Miércoles 20 de enero de 1988)

En la actualidad el Encuentro de la “Caleta el Piojo”, trabaja solo durante los meses de enero y febrero. La infraestructura y la dotación de escenario, stand, mesas y sillas son propiedad municipal, y permanecen en el lugar solo durante el tiempo que se desarrolla el Encuentro.

## **b. Muestra Gastronómica y Costumbrista de Niebla**

Posterior a la realización de los primeros encuentros costumbristas realizados en los veranos, emerge un grupo de personas de la localidad y de la costa, con intereses de seguir con esta propuesta, ya que a través de este tipo de actividad era posible generar ingresos directos a la localidad a través de la venta de productos típicos y nuevos al turista valdiviano, chileno y extranjero.

En una publicación electrónica de SERCOTEC (Servicio de Cooperación Técnica), titulada Encuentro Costumbrista: Las raíces del "encuentro costumbrista y artesanal de la costa" en Niebla, se encuentra la siguiente información referida a la Muestra

Costumbrista de la Playa Grande (ver Imagen 15), llamado en la actualidad Encuentro Costumbrista Playa Grande:

“De una muestra muy rudimentaria y a menor escala que en otrora emergiera desde el interés de la propia comunidad por rescatar el folclor de hombres y mujeres que nacieron y crecieron junto al mar, la exposición se proyecta hoy como la actividad que congrega gran cantidad de público durante temporada estival en la provincia, realidad asumida íntegramente por sus actuales sostenedores, quienes están decididos a profesionalizar su servicio, despertando con ello el sentido de "empresa"; algo muy distinto al espíritu romántico que sostuvo el "negocio" por años de dificultad económica”.

Los 54 integrantes que en la actualidad conforman la sociedad anónima "Encuentro costumbrista y artesanal de la costa", son presididos por Oralís Sáez y comparten un terreno en la Playa Grande, de unos 1.000 mtrs<sup>2</sup> donde instalaron una infraestructura fija con stand's, escenario, mesas y asientos, donde se ofrecen empanadas de carne, mariscos, y queso; asados al palo y a la parrilla, püllmay, sopaipillas y churrascas, chicha, cervezas, música en vivo, artesanía, concursos, entre otros. La Infraestructura es utilizada durante la mayoría de los fines de semana del año y todos los días en los meses de enero y febrero de cada año consolidando a esta muestra como la más importante de la Costa y de Niebla.



Imagen 16. Humor: Revista “A Toda Costa” (2001: N°4)

### c. FERIA del Mar y Festival Ranchero

El Gimnasio de la Escuela de Niebla, ha sido no solo un espacio académico, ya que ha permitido el desarrollo de diversas actividades locales, municipales y sociales. Entre ellas la Feria del Mar y el Encuentro Ranchero de la Costa.

En el año 2001, se realiza la primera Feria del Mar, actividad educativa que ha incorporado los conocimientos sobre los recursos marinos de la zona ha diversas actividades recreativas, económicas, socio-culturales y deportivas. Generada desde la Municipalidad de Valdivia, este encuentro ha motivada la visita a la costa de diversas organizaciones educacionales, privadas y turistas, que cada año en un número próximo a los 5.000 visitantes han llegado a conocer los mas de 20 stand, que muestran los conocimientos y actividades relacionadas a las actividades desarrolladas en torno a los recursos marinos de la zona.

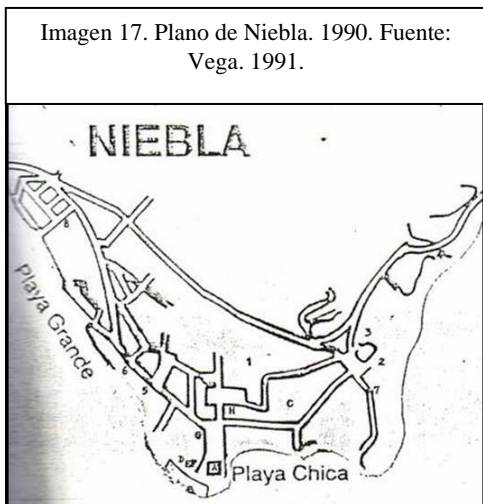
Este año 2009 se cumplieron 8 años desde que se comenzó a implementar la actividad y que ha reunido entre otras, a las siguientes instituciones y organizaciones: Delegación Municipal de Niebla, Armada de Chile Gobernación Marítima de Valdivia, Escuela de biología Marina Universidad Austral, Escuela de Ingeniería Naval UACH, Liceo técnico productivo de Corral, Liceo técnico pesquero de Mehuín, Liceo técnico Martín Kleinknecht de Toltén, Club de Modelismo Naval, Corporación de Desarrollo turístico de Niebla, Comité de turismo de Curiñanco, Centro de salud familiar de Niebla, Artesanos Niebla, Sindicato de pescadores de Los Molinos, Juntas de Vecinos de Niebla, Escuela de Niebla, FIPASUR, Sindicato de recolectores de algas, Pesquera Isla del Rey. Otro de los logros que ha llegado a concretar este evento es motivar la visita de turistas a Niebla y a la Costa en temporada baja a través de la creación de un evento que busca ser una actividad de entretención para los visitantes.

Dentro de las actividades que se desarrollan al marco de esta feria encontramos: maratones desde Curiñanco hasta Niebla; concursos de pintura y fotografía para adultos y niños; muestras musicales en la Plaza de Niebla; cicletadas familiares; campeonatos de fútbol y de pesca, visitas a bosques nativos, entre otras.

El Festival Ranchero por su parte, tuvo su debut en el año 2007. Cerca de 500 personas de diversas partes del país llegaron al Gimnasio de Niebla a disfrutar y compartir la música mexicana que se ha hecho tan propia en el país. Además permitió para los habitantes locales generar ingresos a través de la venta de diversos alimentos y bebidas, entre otras cosas.

## 2.4. Urbanización y servicios: salud, educación, comercio y comunicaciones

En 1991<sup>14</sup>, Niebla contaba con una posta de salud que atendía a: Los Molinos, Cutipay, Loncoyen, Tres Espinos, Aguas del Obispo y Niebla. En 1997, atendía a los pescadores



artesanales de la zona y sus familias, apoyando y orientando en temas de: alcoholismo, violencia intrafamiliar, embarazo no deseado y promiscuidad, lo que era agravado por el bajo nivel socioeconómico y cultural del sector. El año 2001, la posta de Niebla pasa a ser el Primer Centro de Salud Familiar Rural del País.

La Escuela de Niebla E° 48, en 1991 tenía 306 alumnos atendidos por 13 Docentes. En 1997

había 425 matriculados y en el internado había 110 niños. Solo 1999 la Escuela toma su forma arquitectónica actual. En 1996, fue creado al costado de la Delegación Municipal el Jardín Infantil "El Lobito" y atendía a 25 menores en los niveles medio menor y medio mayor. De la población adulta de Niebla, un 60% había cursado la educación Básica, lo que demuestra la incidencia que tuvo la aplicación de octavo año en la localidad a fines de los '80 ya que solo un 8% de de la población es analfabeta, siendo el promedio de escolaridad 5 años.

En 1991, el comercio estaba compuesto por 15 almacenes y 10 restaurantes (ver Imagen 17), un reten de policías, la 10° Compañía de Bomberos con 15 voluntarios, que utilizan dos vehículos y una radio para comunicarse con el cuartel central de Valdivia. (Vega, 1991)

Para el verano de 1991, la existencia de infraestructura de equipamiento turístico informal<sup>15</sup> estaba compuesta por (ver Tabla 7):

<sup>14</sup> Es necesario motivar al análisis del plano propuesto, ya que en el se empiezan a establecer los caminos interiores de la Playa Grande, así como la el camino que une a Niebla con Los Molinos (ver Imagen 16).

<sup>15</sup> Aquel que no se encuentra registrado como establecimiento turístico y su periodo de funcionamiento es temporal.

Tabla 7. Equipamiento Turístico Informal. Niebla. 1991			
Tipo de Equipo	N° Total	N° Total Camas	N° Baños
Cabañas	3	6	3
Casas Particulares en Arriendo	19	86	22
Hospedajes	3	13	5
Sitios para Acampar	9	-	15

Fuente: Vega, 1991: 47



Imagen 17

Plano Turístico de Niebla 2004

1. Camping La Herradura
2. Cabañas Reflejos de Luna
3. Estación Servicio
4. Parque Silvestre Stenger
5. Parque Municipal Vergara Dávila
6. CESFAN
7. Rest. Canto del Agua
8. Hotel el Castillo
9. Hostería Riechers
10. Rest. Mi Refugio
11. Host. Villa Santa Clara
12. Fuerte de Niebla
13. Cabañas Fischer
14. Turismo Los Notros
15. Cabañas del Abuelo

En la imagen anterior y en el plano que lo adjunta, se evidencia el progreso desarrollado en el área turística en Niebla desde el año 1991 al 2004, demostrando el crecimiento y especialización que se ha dado en la localidad en cuanto a la residencia temporal de turistas se trata, así como en la presencia de restaurantes. Esta imagen turística se puede comparar con el anexo 7 donde se actualizan al año 2009 los datos de hospedajes, hosterías, cabañas, restaurantes, almacenes y botillerías, no olvidando los locales e infraestructura turística informal presente en la localidad.

En el año 1997, no existía ningún medio de comunicación local, pero se recibían los periódicos de circulación nacional, no existía radioemisora, pero se recibían las señales de la Radio Austral y Calle-Calle, existían dos teléfonos públicos y una red telefónica de 50 líneas. Los canales de televisión abierta que se reciben son TVN y la Corporación de

Televisión de la Universidad Católica de Chile. Siendo el Canal 13, el único canal abierto que en la actualidad se recibe con una calidad regular a lo largo de toda la costa. En la actualidad existe la posibilidad de contratar televisión por cable.

En 1997, las características de las viviendas de Niebla, según los datos de la Posta Rural eran de: material ligero, de un piso, con un promedio de 3 habitaciones. Del total de viviendas solo un 85% eran consideradas casas, un 13% mediaguas y dos familias vivían en rucas. Del total de viviendas un 86% eran propias, 8,8% arrendadas, 1% eran usufructuadas, y dos familias vivían de allegadas. El tamaño medio de familia es de 4,5 personas por hogar. Ese 8,8% de viviendas arrendadas, en la actualidad ha crecido en un 300%.

En cuanto a la urbanización y saneamiento de Niebla para 1997: Un 83% dispone de luz eléctrica, un 14% usan velas o chonchones como sistema de iluminación y el 3% usa lámparas a parafina o gas.

Las organizaciones comunitarias locales en el año 1997 estaban conformadas por 2 juntas de vecinos, un comité de adelanto en la Villa el Delfín, la liga deportiva con 10 clubes, un comité de agua potable, un comité de desarrollo turístico, existe la Presencia del FIPASUR, una iglesia católica, una evangélica y varios locales de reunión de protestantes.

## **2.5. Escuela de Niebla: Primera institución de acercamiento a la historia y transformaciones locales.**

La Escuela de Niebla, fue el primer lugar al que me aproxime como investigador -en cuanto a instituciones sociales se trata- comenzaba el año escolar 2005 y en ella se conmemoraban los 100 años de presencia en la localidad (Aguirre. 2005).

En esta experiencia y en primera instancia, pude ir reconstruyendo parte de la historia local a través de sus Registros de Matricula. En esos archivos fui configurando lo que había sido el desarrollo local a través de las actividades productivas que desarrollaban los apoderados. Luego, me fui relacionado con los profesores –algunos de los cuales llevaban cerca de 26 años trabajando en el lugar-, asistentes educativos y los alumnos.



Ellos, a través de sus relatos me permitieron caracterizar y dar sentido a la realidad local y sus transformaciones en el tiempo. Pude reconocer -en ellos- las articulaciones de estructuras sociales mayores, tanto en el ámbito nacional como en el local, pasadas y presentes. Me orientaron en la profundización de los temas que dan sentido y toman forma en este trabajo.

Reconocí, el interés de los profesores por educar a los alumnos con énfasis en el entorno local, sus metas, sus anhelos. Observe como realizaban actividades extraprogramáticas relacionadas con la pesca, el Fuerte y sobre todo con su entorno natural: fueran estos a través de talleres de medio ambiente, reciclaje e incluso en el cultivo de plantas y hortalizas. Sin duda, una experiencia gratificante, que se ve aún más engrandecida al encontrar en Internet, como ellos -los alumnos y los profesores- han cobrado protagonismo en el desarrollo local, mucho más allá de las presentaciones ritualizadas que se desarrollan a lo largo del País en efemérides nacionales.

Una experiencia de la cual ellos han sido protagonistas, se desarrolló en el año 2004, en la recuperación de la micro cuenca de la Huairona a través de un Proyecto de reforestación de árboles nativos en el lugar donde se emplaza la captación de las aguas. Impulsado por el Comité de Agua Potable Rural, encargado de operar y administrar este sistema en las localidades de Niebla y Los Molinos beneficiando a 4.580 habitantes de ambas localidades. Entidad construida por el Estado en 1988 y que en 1998, frente a la evidente tala indiscriminada de árboles para la venta de madera como leña, compro seis hectáreas de la quebrada del Estero Cutipay, donde nace la micro cuenca.

Ante tales circunstancias, el año 2003, el Comité "Niebla - Los Molinos", expuso la situación ante la comunidad la acelerada pérdida de especies nativas y la turbiedad del agua, por un acelerado proceso de erosión. Naciendo así el Proyecto de Reforestación, que pretendía una plantación masiva de árboles nativos, tales como, Canelos, Peumos, Avellanos y Lingues, que proporcionaron, según las mediciones del Comité, un aumento del caudal y la disminución en la turbiedad del agua.

María Eugenia Muñoz, Secretaria del Servicio, recuerda, "cuando el Comité planteó la idea, se invitó a todos los vecinos del sector, pero fueron en especial los niños de la Escuela de Niebla los más entusiasmados con la idea".

Fueron, en efecto, sus alumnos, organizados en dos grupos de acción ecológica, quienes estuvieron en cada momento junto al personal del Comité trabajando en los escarpados terrenos de la micro cuenca”.

El papel que desempeñó el Grupo Ecológico de la Escuela, que integran alrededor de cincuenta alumnos de entre ocho y doce años de edad, fue primordial para la difusión de este Proyecto. Gracias a su trabajo, el proceso mismo de la plantación pudo contar con la activa participación de al menos trescientas personas, entre: profesores de la Escuela, Bomberos, Carabineros, el Club del Adulto Mayor, Juntas de Vecinos, el Sindicato de Pescadores y la Comunidad Indígena, todos ellos coordinados por el Comité de Agua Potable Rural, organismo que costó, de sus propios fondos, gran parte de la iniciativa. (Servicio de Agua Potable Rural. s/f)

## **2.6. El Museo de Sitio Fuerte de Niebla: su relación con el ámbito nacional e internacional y la localidad.**

Durante 1991 y 1992, bajo la administración de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) y con el apoyo financiero del Gobierno Español y del Ministerio de Obras Públicas de Chile (MOP), se realizó una restauración parcial del Fuerte de Niebla y de una parte del muro de merlones, de la batería, que presentaba un avanzado estado de desgaste debido, fundamentalmente, a la intensa afluencia de visitantes en los años anteriores al proyecto. Esto con motivo de la conmemoración del Quinto Centenario del descubrimiento de América, labores que fueron dirigidas por la Comisión Nacional Chilena Quinto Centenario y ejecutadas por el MOP, con una inversión total de más de \$105.000.000.

La reconstrucción fue terminada en diciembre de 1991 y se inauguró el Museo de Sitio<sup>16</sup>, conservando las características esenciales de las construcciones del siglo XVIII, el 1º de febrero de 1992, con la presencia del Rey de España. Constituyéndose así un

---

<sup>16</sup> Museo concebido e implantado para proteger la propiedad natural o cultural, mueble o inmueble, en su lugar original, o sea, preservada en el lugar en que fue creada o descubierta" (en Wells:2006: 119)

recorrido de cuatro salas en la ex-casa del Castellano y cuartel de los soldados, con una exhibición permanente relativa a la historia de las fortificaciones y objetos encontrados en las excavaciones arqueológicas realizadas en el fuerte durante los años 1992-1993, y piezas de colección particular (principalmente perteneciente a don Fernando Guarda), acompañados de una contextualización histórica de la conquista y colonia, textos mecanografiados con letra pequeña y una serie de reproducciones fotográficas de documentos, mapas y planos, muchas veces descontextualizadas del texto explicativo. Encontrándose la última sala vacía e inutilizada desde su construcción, salvo contadas excepciones. (Wells. 2006)

Según menciona Wells (2006: 118), en los trabajos realizados en 1991 y 1992 en el Museo de Sitio o también llamado por el Consejo Nacional de Conservación y Restauración (CNCR), Centro de Interpretación del Visitante (CIV), no fueron evaluadas las características arqueológicas del lugar de emplazamiento, ni las características necesarias de los materiales utilizados para asegurar la conservación de la “colección”.

Ya en 1998, las 78.930 personas que visitaron el Museo de Sitio (ver Imagen 18) y las condiciones climáticas de viento y lluvias extremas que presenta el microclima del promontorio donde se emplaza el Fuerte, comienza a evidenciarse un rápido proceso de deterioro de las edificaciones y el debilitamiento de la base donde se emplazan los cañones. Evidencias que guiaron al Laboratorio de Monumentos del CNCR a desarrollar un nuevo proyecto de intervención que frenara dicho proceso, especialmente los que tenían relación con la humedad que presentaba el CIV (ya que las condiciones climáticas, no eran posible mitigarlas), el cual financiado con los fondos de Proyectos Patrimoniales de DIBAM. (Bahamóndez, et al: 1999)

El resultado: la creación de canaletas perimetrales en los aleros de todo el techo, la confección de fosos de drenajes y la hidrofobización de la piedra de cancagua, con el fin de crear barreras contra la humedad vertical y horizontal de los muros<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> Para más detalle de este proyecto y de las características de la piedra cancagua, recomendamos el texto de Bahamóndez (et al. 1999)

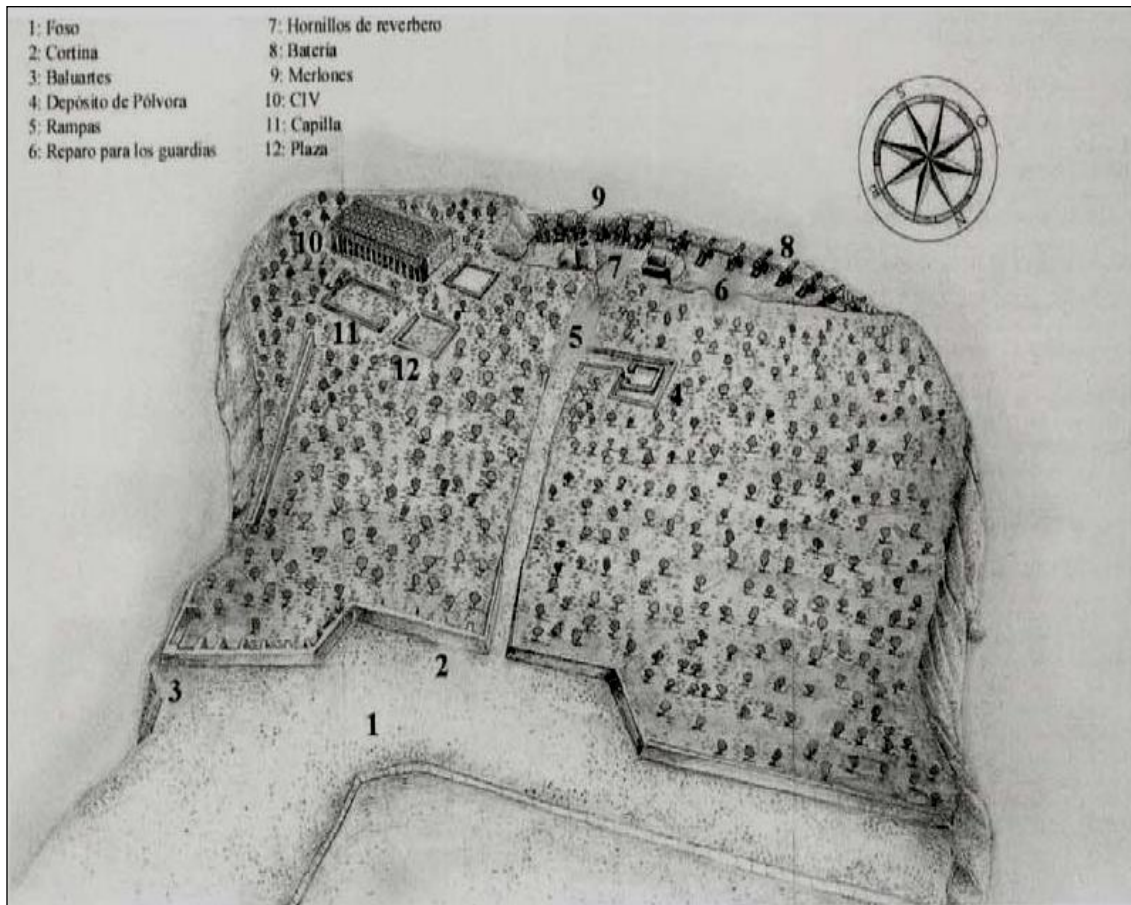


Imagen 18: Emplazamiento Museo de Sitio.

Ilustración: Héctor Carrasco (en Bahamóndez, et al. 1999: 54)

Luego de los trabajos realizados, en la tesis de grado de Cynthia Wells (2006), nos manifiesta que para esos años no existe ninguna vinculación del museo con las localidades costeras, siendo pocas instancias en que se ha generado una participación activa de la comunidad, en conjunto con organizaciones e instituciones locales, en pos de una recuperación y resguardo patrimonial local y la utilización de espacios para su manifestación. Surgiendo así en el año 2000 diversas actividades ligadas a la relación localidad-fuerte, generadas por estudiantes universitarios y habitantes recientes de la localidad, junto a sus habitantes más antiguos. Entre ellas: las actividades y exhibiciones participativas “Recorriendo Huellas y Caminos” (2000), y “Pero esta Tierra es Indígena...” (2001). En el año 2002, la mejora de la muestra museográfica de la sala

número 4 del CIV, la cual resumía el desarrollo histórico general del fuerte, aportando con vitrinas ordenadas y contextualizadas, textos explicativos concisos y una presentación más llamativa de los objetos allí mostrados. Esto como parte de un proyecto desarrollado por la profesora de la Escuela de Antropología de la Universidad Austral de Chile, Marenjke Van Meurs y alumnos del ramo de etnohistoria de la misma escuela. Como medio para paliar las deficiencias de la museografía presentada en las salas anteriores. Además de algunas aproximaciones que se desarrollaron en el año 2004, en el marco de una actividad participativa realizada por algunos líderes locales, con el fin de delimitar las bases para la creación de una nueva muestra museográfica - más estética y didáctica- como alternativa de turismo cultural.

Para ese mismo año el mismo año se instauró como iniciativa del Museo, la revitalización del sendero “la Huairona”, recorrido histórico por el estero de ese nombre que serpentea en Niebla. Pero que razones de falta disponibilidad de guías, dificultad para el recorrido y falta de mantención de los letreros este proyecto, ya inaugurado se mantiene en statu quo.

“El fuerte no es un referente patrimonial, para la población costera en general, en él poco se expone acerca de la población que en tiempos anteriores a los españoles habitó la zona y que posteriormente co-habitó y mantuvo relaciones con el Castillo, y no se realizan actividades educativas de ningún tipo, lo que se enmarca dentro de la situación de la mayoría de los museos en Chile.

En este sentido, aun cuando el museo de sitio sería un espacio educativo cultural ubicado en la territorialidad considerada, las características otorgadas al monumento no lo hacen un espacio abierto, atrayente ni, hasta el momento, vinculado a la comunidad”. Wells (2006: 121)

Siguiendo la referencia anterior, la autora, reconoce que las actividades/investigaciones y exposiciones desarrolladas en los años 2001 – 2002, fueron un primer paso para lograr la “apropiación” del museo, con el fin de desarrollar actividades que motiven y promuevan principalmente el rescate y difusión local del patrimonio histórico. Siendo su principal objetivo generar un acercamiento museo-comunidad a través de la

representatividad en un espacio, generando algún “impacto” en la comunidad, y toma de conciencia y valoración respecto al espacio museo y a su patrimonio histórico.

Para finalizar, debemos mencionar que el Museo de Sitio, ha sido acompañado en su parte exterior, por un edificio administrativo y un módulo con 7 puestos de artesanías y orfebrería realizados por un grupo de artesanos que provienen de diversas localidades de la costa, además de contemplar un edificio administrativo con las oficinas de los administradores locales del recinto, el cual cuenta con talleres de trabajo, servicios higiénicos de público y una biblioteca especializada en el tema de los fuertes e historia de la zona.

## **2.7. Revista: “A toda Costa” y Revista Juvenil “Car’e Raja”**

El director y fundador de la Revista es el Sr. Marcelo Medina. Él es uno de los residentes que se avocindaron en la década del '90 en la localidad. El primer número de la revista salió a la luz el mes de Marzo del año 2001 (Ver Anexo 9), y tenía un costo de \$200 pesos, su publicación fue mensual; la última publicación de la revista fue realizada en junio del 2005, en su edición número 28, con un valor de \$500 pesos.

Esta obra, puede ser considerada como el primer documento escrito, público, informativo y noticioso de la localidad, en ella se presentaban una diversidad de historias, vivencias y anécdotas, siendo una vitrina de los negocios y almacenes locales.

En ella se pueden encontrar noticias nacionales y locales, en este último ítem se desarrollaron temas referentes a los adelantos producidos por los habitantes de la Población Miramar en la construcción de un extractor de aguas; la creación de la Pesquera del Rey; el paso de la Posta Rural a Centro de Salud Familiar (Cesfam) Rural en el 2001; historias sobre el terremoto maremoto de 1960 en donde se rescata el testimonio de la Sra. Elsa Miranda, quién atravesó desde Corral a Los Molinos, en medio de las marejadas; así, como noticias referentes a la escuela de Niebla, los concursos que desarrollaban, entre muchas otras informaciones y datos.

La Revista “Car’e Raja” (ver Imagen 18), es una revista desarrollada el año 2004 por jóvenes nieblinos que quisieron ver reflejado sus pensamientos, actitudes frente a la vida

y su presencia en la localidad, en temas como Educación, Anime y el Hip-Hop. La Revista parte desde una iniciativa personal de Diego Medina, quién junto a Emilio Bragado, Belén Núñez, Anyi Mancilla y Andrés Yáñez forman el Grupo Juvenil “Los Nadie”, los que desarrollaron la edición de dos números de “Car’e Raja” que vieron la luz el año 2004 y enero del 2005. Fueron financiados por el Ministerio Federal de Cooperación Técnica Alemana (GTZ) y el Instituto Nacional de la Juventud. En la imagen 17 se muestra una plana de la revista donde se manifiesta su pensamiento. (Diego Medina. N°2. Enero de 2005)



Imagen 20

## **OBSERVACIONES FINALES Y CONCLUSIONES TENTATIVAS**



Ya desde el primer contacto con la localidad, surgió interés en profundizar en el conocimiento sobre su historia más próxima y visibilizar así a sus antiguos habitantes. Las conversaciones mantenidas con las primeras personas que conocí en la localidad, fueron el punto de inicio de un largo recorrido hacia la búsqueda de fuentes orales y escritas que dieran cuenta de las características del desarrollo local en el proceso de conformación histórica.

No fue fácil emprender esta tarea, solo después de cuatro años y medio de contacto con la localidad y sus habitantes, de desarrollo y aplicación de una metodología investigativa basada en la obtención de información primaria a través de las fuentes orales y de un marco teórico que permitiera dar cuenta de la nueva ruralidad en la localidad, fue posible la aproximación a los conocimientos de las habitantes sobre la localidad.

Se hizo necesario abordar la historia de Valdivia para comprender el poblamiento de Niebla y su posterior desarrollo. Pero sin lugar a dudas, la transcripción, edición y análisis de las fuentes orales que remitieron a la memoria de los informantes -quienes desde el presente de la entrevista rememoraban el pasado-, no hubiera sido posible poder conceptualizar una vieja y nueva ruralidad en la localidad.

Las fuentes orales, permitieron dar sentido a las características sociales y demográficas del sector y así caracterizar el paso de una ruralidad costera aislada a una nueva ruralidad, estrecha e íntimamente ligada a la ciudad. Ellas, manifestaron el contenido y características históricas que tuvieron lugar en Niebla: configuración social antes del terremoto del '60, terremoto-maremoto del '60, nuevas emergencias poblacionales, las realidades de los hogares, diversificación económica, urbanización, crecimiento de la población, entre otros elementos presentados en el desarrollo de este trabajo.

La forma de presentar los testimonios intentó seguir un orden cronológico y temático de experiencias manifiestas. Se trató cada tema considerando que los tiempos vividos eran parte de dos cualidades sociales distintas: desde 1950 hasta 1987 y el segundo desde 1987 hasta el 2009, año donde se concluye la investigación.

En el primer periodo se evidencian rasgos de una ruralidad costera condicionada por el aislamiento terrestre del lugar, lo que comenzaría a cambiar cuando se produce la anexión de la localidad con la ciudad de Valdivia –y viceversa- a través del Puente

Cruces, en el año 1987, donde se da paso a un segundo tiempo donde crece considerablemente la población, se diversifican y terciarización las actividades económicas, se produce una intensificación en la urbanización del lugar y se institucionaliza la educación como algo necesario en la vida de los habitantes. El resultado un complejo sistema de interacciones socio-culturales que pueden definir a Niebla en la actualidad como “Neo Rural”.

Niebla, una localidad neo rural costera conectada, con intimas y estrechas relaciones sociales, económicas y culturales con la urbe luego de su conexión terrestre, situación que hizo manifiesta la diversificación y terciarización económica de las actividades productivas que en ella se realizaban y de quienes en ella habitaban, generó un mercado de prestación de servicios enfocado al turismo-gastronómico representado por muestras costumbristas, encuentros locales y la presencia cada vez mayor de restaurantes, almacenes fruterías y minimarket’s. Hechos que han generado una valoración positiva del lugar, lo que se tradujo en un crecimiento exponencial de la población, un lugar de residencia temporal o secundaria generada por estudiantes y profesionales, lo que a su vez ha motivado la presencia de un mayor y mejor desarrollo del transporte terrestre, permitiendo un mayor movilidad social en la localidad, produciendo una relación social interna y externa compleja.

La creciente población ha demandado un avance rápido en la urbanización de la localidad, los terrenos ya dejaron de ser amplios y se han loteado, los antiguos huertos para la subsistencia casera, casi han desaparecido en su totalidad. Las villas y poblaciones, antiguamente inexistentes, han comenzado a aparecer a un ritmo casi espontáneo.

Niebla, después del Terremoto del 22 de mayo de 1960, sufre una importante reconfiguración demográfica y social, se ampliaron los espacios para la construcción de viviendas, se crea la población Miramar en el cerro y comienzan a llegar nuevos habitantes a la playa grande.

Por su parte, el desarrollo económico no sufrió gran variación, la población joven y adulta masculina, siguieron desarrollando en primacía la pesca a nivel artesanal, las mujeres no tenían muchas posibilidades de trabajo, siendo el hogar o emigrar fuera de la

localidad sus posibilidades. Los hoteles, por su parte, comenzaron a disminuir, dando paso a los hospedajes para recibir visitantes, muchos de los cuales comenzaron a sentir a Niebla como algo propio y decidieron establecerse en la localidad, tal es el caso de la Playa Grande, donde se establece la segunda residencia de muchos letrados y docentes de Valdivia.

Ya en la década del '70 y '80, el transporte terrestre había tenido un incipiente, pero limitado desarrollo, permitiendo acercar y acortar la distancia entre la ciudad y la localidad, la primera centro de abastecimiento y de trabajo de la segunda.

La educación por su parte completo la educación básica, en la población que crecía lentamente aparecieron personas que instalaron negocios en la localidad, lo que acercó a la población algunos insumos y alimentos.

La implementación del Puente Cruces en 1987, fue el quiebre de esa constitución rural costera de Niebla, la anexión a la ciudad rompió el aislamiento geográfico y social que presentaba la localidad; generó un cambio en los estilos de vida de los nieblinos y de la costa en general, influenció y re-configuró a un lugar costero-rural en uno conectado a las costumbres de la ciudad, permitió la generación de nuevas características sociales, potenció el desarrollo económico local y la posibilidad de generar ingresos de diversas y nuevas maneras, reincorporando el turismo –que se había perdido en el tiempo del esplendor industrial de Corral- permitió la residencia temporal, generando una mayor diversidad en la composición socio-demográfica y en una diversidad de mercados: generó encuentros costumbristas, cabañas de turismo, almacenes, minimarket, entre otros muchos, etc.

Por otro lado, aún persisten costumbres tradicionales, como el desarrollo de la pesca artesanal y de buceo regulados por áreas de manejo y sindicatos. Pero los pescadores y Buzos ya no transan su mercadería, aparecieron los intermediarios, quienes lucran distribuyendo sus productos.

Los huertos caseros aunque se resisten a desaparecer, disminuyeron considerablemente, como el de la Sra. Irma Ochoa, el cual se ha visto limitado por la segmentación de las propiedades y por la construcción de cabañas para el arriendo. Resistencias, que deben

compartir espacio con el crecimiento demográfico, la diversificación de mercados y la implementación de nuevas tecnologías en la vida cotidiana.

En Niebla, hasta el año 2004 los mini-buses mantuvieron la primacía en los recorridos desde Valdivia a la costa, solo algunas líneas de microbuses transitaban desde la ciudad de Valdivia hasta Niebla en verano, luego volvía a primar el sistema de los mini-buses. Ese año, el 2004, se establecen las cuatro alternativas de transporte de pasajeros que aún persisten para llegar o salir de la localidad.

Los minibuses, transitan desde las siete de la mañana hasta las 23:00 hrs.; el nuevo recorrido de locomoción colectiva, la Línea 20, instaló su garita en la Playa Grande y tiene una constante circulación que conecta a las poblaciones de Valdivia con Niebla; además, están los taxis-colectivos, colectivos y buses que salen desde el Mercado Municipal de Valdivia hacia la Costa.

Esta incorporación de medios de transporte público y privado, ha sido una gran motivación para la llegada de una diversidad poblacional a la localidad (Ver anexo 6), los estudiantes universitarios valdivianos llegan en número masivo a poblar temporalmente la localidad entre los meses de marzo a diciembre, formando parte de su paisaje cotidiano junto a los viejos y nuevos habitantes de Niebla. Cada año es posible observar un notable incremento de la población flotante y permanente en la localidad.

Fue una tarea difícil conocer cuantos habitantes hay en Niebla en la actualidad, los registros demográficos no eran completos y el Censo de Población del año 2002, rebuscado en muchos rincones arroja un cálculo de 2.736 personas.

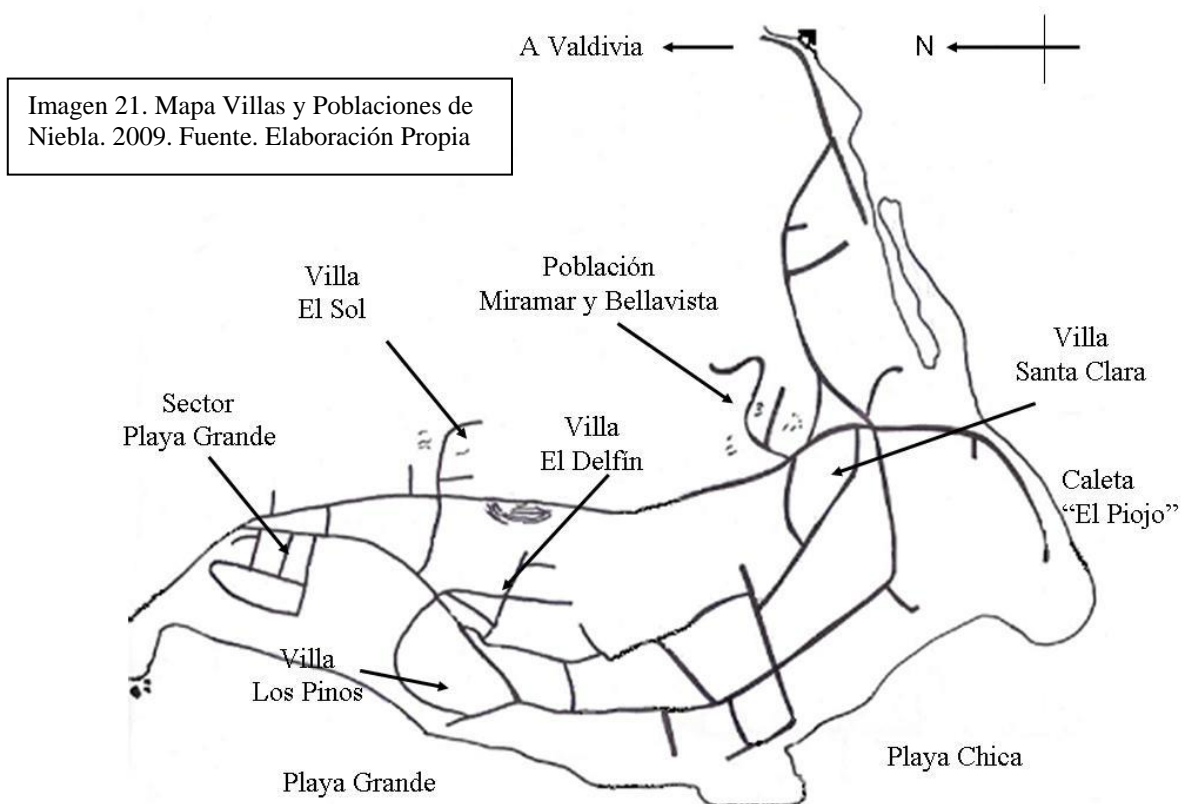
Niebla, reconocido como un sector costero de residencia secundaria de estudiantes entre marzo y diciembre, atractivo turístico de la costa valdiviana durante los meses de verano y un lugar de descanso para los valdivianos durante el año.

En verano, cambia aún más el paisaje social local, miles son las personas que lo transitan día a día, entre ellos aún se puede observar la presencia de vendedores ambulantes locales como la Sra. Olga Ortiz u otros que ofrecen sus artesanías, alimentos y bebestibles a los turistas que llegan a visitar la localidad, ya sea en la playa o en algún local instalado para la ocasión.

Los antiguos y nuevos habitantes, mayor número de casas y cabañas, almacenes, ferretería, minimarket, botillerías. En Niebla, su población ya puede conseguir casi todo lo necesario para alimentarse y abastecerse, sin duda algo no muy común hace 20 o 30 años.

El Fuerte de Niebla, al que ya no llaman de la “Pura y Limpia Concepción del Manfuto de Lemus”, es un vecino que se niega a morir, para los foráneos es una más de las atracciones que la localidad ofrece al turista, cuenta con un café y está acompañado de las Oficinas del DIBAM, cuenta con Stand’s de venta de productos artesanales de artistas costeros locales; se pueden visitar las muestras costumbristas, los restaurantes.

La tranquilidad del lugar es muy valorada, se puede hacer turismo de playa, presenta la posibilidad de conseguir mariscos y pescados frescos en su caleta. Permite arrendar cabañas para hospedaje o residencia, hay camping para instalar carpas.



En suma de cuentas: Niebla un lugar de interacciones sociales complejas, con nuevas poblaciones y nuevos estilos de vida.

Villa El Delfín (1992) Villa del Sol (2006), Villa Los Pinos, (en Imagen 20). Cerros igualmente poblados, muchos estudiantes han llegado a residir temporalmente en ellas, se han quedado a vivir en ellas, muchos han formado familia, muchos arriendan alguna cabaña o alguna casa para desarrollar su vida cotidiana.

Ellos, yo, nosotros. Hemos motivado a la construcción de nuevas cabañas, de nuevas villas. La más común fuente de ingresos para los nieblinos.

Llegue a visualizar a cerca 50 jóvenes universitarios que vivían en Niebla, número que sin duda seguirá creciendo. Los Molinos y San Ignacio, también han visto su presencia.

La Muestra Costumbrista o también llamado Encuentro Costumbrista de la Playa Grande, administrado por personas de la localidad, abre sus puertas todos los fines de semana, atrayendo un significativo número de personas durante todo el año. Por su parte, el Encuentro de la “Caleta el Piojo” solo funciona algunos días de los meses de enero y febrero de cada año.

Las festividades, como el 18 de septiembre, adornan a la localidad en ambiente festivo, son cuatro o cinco los lugares para la entretención familiar, con baile y comidas típicas, la Fonda de la décima compañía de bomberos, la sede del Caupolicán, La Caleta el Piojo, Donde Saavedra, entre otros.

No fue una tarea fácil dar cuenta de estos cambios, no fue una tarea fácil terminar esta investigación, muchas y diversas fueron las fuentes orales la que permitieron, dentro y fuera de Niebla. Muchas y largas fueron las fuentes escritas revisadas, como el libro Guarda, tesis, documentos sobre la localidad y de otras ciudades, principalmente de América, Internet.

Se reconoce que en este trabajo puede estar en ausencia de características, hechos y procesos que han tenido lugar en la localidad, hasta en el mismo tiempo de estudio, pero redimimos el valor de rescatar el conocimiento local, desde lo local y de la posibilidad de dar cuenta de las características y transformaciones sociales e históricas de ella, las fuentes orales, inicio y fin de este trabajo, estas se impregnan de lo que sucede en la localidad día a día: los nieblinos, sus viejos y nuevos habitantes.

.

## **BIBLIOGRAFÍA**

Aceves, J. 1996. Introducción. Historia oral e historias de vida. Algunas consideraciones. En Historia oral e historias de vida. Teoría, método y técnicas. Una bibliografía comentada. México. CIESAS.

Aguirre Cortés, Luis 2005. “Algunas Aproximaciones para el Estudio de Niebla contemporáneo”. Revista de Estudiantes de la Escuela de Antropología de la Universidad Austral de Chile. N° 2, Noviembre de 2005. Valdivia - Chile. UACH:

..... 2005. Pavimentando la realidad: Chipe: Niebla, vista a partir de su historia. Valdivia - Chile. UACH.

[www.biblioteca.uach.cl/biblioteca\\_virtual/libros/2005/301AGU.pdf](http://www.biblioteca.uach.cl/biblioteca_virtual/libros/2005/301AGU.pdf)

..... 2008. Historia local: Transformaciones sociales, oralidades y experiencias de vida en Niebla – Valdivia. En Haz tu tesis en Cultura. Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Valparaíso.

Almonacid, F. 1995. Valdivia, 1870 – 1935. Imágenes e Historia. Valdivia. Editorial Universidad Austral de Chile.

..... 1998. “El desarrollo de la propiedad rural en las provincias de Valdivia y Llanquihue. 1850 – 1920. En Revista de Ciencias Austral de Sociales. Valdivia N°2, enero – agosto.

Arias, P. 2002. Hacia el espacio rural urbano: una revisión de la relación entre el campo y la ciudad en la antropología social mexicana. *Estudios Demográficos y Urbanos*, 50, 363-380.

<http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/312/31205004.pdf>

Bahamóndez, M. Valenzuela, P. Julieta, E. 1999. Hidrofobización de muros de piedra: una experiencia en el Museo de Sitio Fuerte Niebla. Conserva N°3.

[http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto\\_1188.pdf](http://www.dibam.cl/dinamicas/DocAdjunto_1188.pdf)



Bertaux, D. 1980. Sobre la autonomía del Método Biográfico. La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

..... 1993. "De la perspectiva de la historia de vida a la transformación de la práctica sociológica". La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

Blancpain, Jean-Pierre. S/f. Los Alemanes en Chile (1816-1945)

Burke, Peter. 1991. Formas de hacer historia. España. Alianza Editorial.

Carabineros de Chile, Reten de Niebla. 2004 - 2009. Locales, organizaciones e instituciones de Niebla.

Barros, Carlos. 1993. "La contribución de los terceros Annales y la historia de las mentalidades. 1969-1989", La otra historia: sociedad, cultura y mentalidades. Vitoria, Servicio de Publicaciones de la Univ. Del País Vasco/EHU. 87-118.

[http://www.h-debate.com/cbarros/spanish/hm\\_historia\\_social.htm](http://www.h-debate.com/cbarros/spanish/hm_historia_social.htm)

..... 1993b. "Historia de las mentalidades, historia social", Historia Contemporánea, Bilbao, nº 9, 111-139.

[http://www.h-debate.com/cbarros/spanish/hm\\_historia\\_social.htm](http://www.h-debate.com/cbarros/spanish/hm_historia_social.htm)

Cepal. 1999. Distribución Espacial y Urbanización de la Población en América Latina y el Caribe (DEPUALC). Boletín Demográfico N°63, enero de 1999.

<http://www.eclac.cl/celade/publica/LCR1999/LCR1999def00e.htm>.

Coolí, M. 1983. Biografía: relato, texto, método. La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

Dankhe, L (Ed). 1976. Investigación y comunicación. La comunicación humana: ciencia social. México, D.F.: McGraw- Hill de México.

De Garay, G. (1999). La entrevista de historia oral: ¿monólogo o conversación? Revista Electrónica de Investigación Educativa.

Distribución Espacial y Urbanización de la Población en América Latina y el Caribe (DEPUALC). En CEPAL, Boletín Demográfico N°63, de enero de 1999 (<http://www.eclac.cl/celade/publica/LCR1999/LCR1999def00e.htm>).

Escuela de Niebla. La identidad cultural como dimensión del currículum y de las prácticas pedagógicas. “Museo y Escuela reaniman la memoria de las comunidades costeras”.

[www.innovemos.unesco.cl](http://www.innovemos.unesco.cl)

..... Registros de Matricula. 1940 - 1980

Ferrarotti, F. 1983. Sobre la autonomía del método biográfico. La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

Fipasur. 2003. Pescar para vivir.

[www.fipasur.cl](http://www.fipasur.cl)

Folguera, Pilar. 1994. Como se hace historia oral. Madrid. Eudeba. Historia: Perfiles.

Gaitán, Juan et al. 1998. Técnicas de Investigación en Comunicación Social: Elaboración y registro de datos. Madrid. Editorial Síntesis.

Garcés, M. 2002. Recreando el pasado: Guía metodológica para la memoria y la historia local. LOM. Santiago.

García, Francisco. 2007. ¿Un nuevo modelo rural en Ecuador? Cambios y permanencias en los espacios rurales en la era de la globalización. Iconos. Revista de Ciencias Sociales. Ecuador. Pp 77-93.

Gómez Echenique, S. 2001. ¿Nueva Ruralidad? Un aporte al debate. Estudios Sociedade e Agricultura, 17, Octubre. Pp 5-32.

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/brasil/cpda/estudos/dezessete/gomez17.htm>

..... 2002. La “Nueva Ruralidad”: ¿Qué tan nueva? Universidad Austral de Chile. Facultad de Filosofía y Humanidades. Valdivia.

González Cangas, Yanko. 2004. Óxidos de Identidad: Memoria y Juventud Rural en el Sur de Chile (1935-2003). Tesis de Doctorado en Antropología Social y Cultural. Universitat Autònoma de Barcelona.

Guarda, Gabriel. 2001. Nueva Historia de Valdivia. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 2001. 862 págs.

Guerra, Debbie. Skewes, Juan Carlos. 1999. La historia de vida como contradiscurso: pliegues y repliegues de una mujer. Revista Propositiones 29.  
[www.sitiosur.cl/publicaciones/Revista\\_Proposiciones/.../34GUERRA.DOC](http://www.sitiosur.cl/publicaciones/Revista_Proposiciones/.../34GUERRA.DOC)

Hernández Sampieri, Roberto. 2003. Metodología de la investigación. México. McGraw-Hill Interamericana. 3a. ed.

Le Goff, Jacques. Memoria. Biblioteca Virtual de Ciencias Sociales  
[www.cholonautas.edu.pe](http://www.cholonautas.edu.pe)

Jerez, J.; Silva, P.; Gómez, M. s/f. Investigación Histórica y Documental. Castillo de la Pura y Limpia Concepción de Manfort de Lemus de Niebla. Museo de Sitio Castillo de Niebla. Dibam. Chile.

Leal, Rene, 1987. Un estudio acerca de los efectos la construcción del Puente Cruces en la actividad turística de Niebla. Tesis Facultad de Ciencias Económicas y Administración. Escuela de Turismo. Uach.

Linck, T. 2001. El campo en la ciudad. Reflexiones en torno a las ruralidades emergentes. *Relaciones*, 85, 22, 85-104.

<http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/137/13708504.pdf>

Llambí, Luis. 1994. Globalización y Nueva Ruralidad en América Latina. Una agenda teórica para la investigación. *Revista Latinoamericana de Sociología Rural*. N°2, Valdivia.

..... 1995. Globalización, Ajuste y Nueva Ruralidad: una agenda para la investigación y el desarrollo rural. Laboratorio de Estudios Rurales y Agrarios, Venezuela.

Márquez, Francisca. Sharif, Daniela (Editoras). 1999. “Del testimonio al relato de vida”. *Revista Propositiones* N° 29.

Medina, M. (Ed). 2001- 2005. *Revista “A toda Costa”*.

Medina, María Clara: 1993-1994. Primera aproximación al problema del sujeto en la historia oral: ¿quién elige a quién y por qué? *Anales*. Gotemburgo.

Montiel, Marta. 2005. Historia Local: los cimientos de una ciudad, el rol de las mujeres en la colonización de la Patagonia. Tesis para optar al grado de licenciado en Antropología. Valdivia.

Morin, F. 1983. Prácticas antropológicas e historias de vida. La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

Noticias Municipales: Niebla y el sector costero dan cuenta de avances. Lunes, 15 de septiembre de 2003.

<http://www.munivaldivia.cl/noticias/2003/septiembre/sem3.html>

Núñez, D. 2006. Antecedentes para la construcción de la historia del Territorio Mapuche-L'afken'che en el norte de la Provincia de Valdivia.

<http://cybertesis.uach.cl/tesis/uach/2006/ffn973a/doc/ffn973a.pdf>

Oporto, René. 2006. Estudio de fenómenos de remoción en masa: Sector Niebla - San Ignacio Comuna de Valdivia, Xa Región. Uach-Valdivia.

<http://cybertesis.uach.cl/tesis/uach/2006/bmficio.61e/doc/bmficio.61e.pdf>

Ortiz, Cesar. 2003. Cultivos ilícitos y nueva ruralidad en Colombia. Cuadernos de Desarrollo Rural. N° 60. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá – Colombia. Pp. 143-146.

Pavilack, J. 2000. La historia oral: trayectoria, innovaciones y la crítica de los historiadores. Ponencia presentada al Taller de Historia Oral e Historia Local en el Centro Martín Luther King, La Habana.

Pérez, Edelmira. 2001. Hacia una nueva visión de lo rural. En publicación: Una nueva ruralidad en América Latina?. Norma Giarracca. CLACSO. Buenos Aires, Argentina.

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/rural/perez.pdf>

Pérez, Edelmira. Farah, Adelaida. 2002. Los modelos de desarrollo y las funciones del medio rural en Colombia. Cuadernos de Desarrollo Rural. N° 49. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá – Colombia. Pp. 9-28.

..... 2004. Mujeres rurales y nueva ruralidad en Colombia. Cuadernos de Desarrollo Rural. N°51. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá – Colombia. Pp. 137-160.

Pierre, George. 1982. *Precis de Geographie Urbaine*. Sexta edición (traducción Jorge Gozolini). Barcelona, España, Ariel.

Portelli, Alessandro. 1981. El tiempo de mi vida: Las funciones del tiempo en la historia oral. Historia oral. Parte III: Algunos de los temas. Aceves, Jorge (compilador). Instituto Mora-UAM. México. Pp. 195-218

..... 1991. Lo que hace diferente a la Historia Oral. La historia oral. Schwarztein, Dora (org.). Buenos Aires. Centro Editor de América Latina, pp. 36-52.

Posta de Niebla, 1997. Diagnostico de salud. Posta Rural de Niebla.

Pujadas, Juan. 2002. El método Biográfico: el uso de las historias de vida en Ciencias sociales. Cuadernos metodológicos, N° 5. España. Centro de Investigaciones Sociológicas.

Puyol, Rafael. 1988. Geografía Humana. Madrid-España. Ed. Cátedra.

Ruiz, Naxhelli. Delgado, Javier. 2008. Territorio y nuevas ruralidades: un recorrido teórico sobre las transformaciones de la relación campo-ciudad. En Revista Eure, Vol. XXXIV, No 102: pp. 77-95.  
[http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0250-71612008000200005&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0250-71612008000200005&script=sci_arttext)

Santamarina, Cristina; Marinas, José Miguel. 1993. La Historia Oral: Métodos y experiencias. Madrid. Editorial DEBATE.

Sercotec. 1998. Encuentro Costumbrista: Las raíces del "encuentro costumbrista y artesanal de la costa" en Niebla, el despertar de una gran empresa. Región de los Lagos. [www.sercotec.cl/archivos/exp\\_web/niebla.pdf](http://www.sercotec.cl/archivos/exp_web/niebla.pdf)

Servicio de Aguas Potable Rural Niebla - Los Molinos. s/f. Comité de Agua Potable y la Comunidad Recuperan Microcuenca. [http://apr.moptt.cl/perfiles/Niebla\\_Los\\_Molinos.pdf](http://apr.moptt.cl/perfiles/Niebla_Los_Molinos.pdf)

SKEWES, Juan Carlos. 2001. "Reconversiones de otro tiempo: la "vernacularización" de los Altos Hornos de Corral". En *Proposiciones Vol.32*. Santiago de Chile: Ediciones SUR, 2001; 1ª edición.

<http://www.sitiosur.cl/r.php?id=286>. [Consultado en: 13/04/2010]

..... 1999. "Metáforas en entredicho: la comunidad de Amargos y los emisarios del progreso". *Cinta de Moebio 5* (Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile).

<http://www.moebio.uchile.cl/05/metaforas.htm>

Soto, Gonzalo. 1986. Colonia Alemana en Chile 1891. Uach.

Stern, Steve. 2000. "De la memoria suelta a la memoria emblemática: hacia el recordar y el olvidar como proceso histórico Chile, 1973-1998. Memoria para un nuevo siglo. Chile, miradas a la segunda mitad del siglo XX. Garcés et, al. (ed). Santiago. LOM.

Thompson, P. 1993. Historia de vida en el análisis del cambio social. La historia oral. Métodos y experiencias. Marina y Santamarinas (Ed). Madrid. Debate.

Tepin, Verónica. El desarrollo rural ante la nueva ruralidad. Algunos aportes desde los métodos cualitativos. AIBR. Revista de Antropología Iberoamericana. N°42. Antropólogos Iberoamericanos en Red. Madrid – España.

Turistel. 1995. Chile: Lagos y volcanes: Patagonia & Destinos Unidos. s/f. Chile: Pucón - Valdivia – Puerto Varas Lagos y Volcanes.

Tylor, S, Bogdan, R. 1986. Introducción a los métodos cualitativos de investigación social. La búsqueda de significados. Buenos Aires. Paidós.

Vega Betancur, Mary. 1991. Encuentro costumbrista de la Costa: Un evento cultural incorporado a la oferta turística del sector. Uach. Tesis Facultad de Ciencias Económicas y Administración. Escuela de Turismo.

Vilanova, Mercè. 2002. Historia, Antropología y Fuentes Orales. Historia oral: cómo preparar y realizar entrevistas. Universidad de Barcelona. Revista Clio, n° 3.  
<http://www.sabuco.com/historia/historiaoral.htm>

Villalvazo, Pablo. Et al. 2002. Urbano-rural, constante búsqueda de fronteras conceptuales. Revista de información y análisis. N° 20. México

Wells, Cynthia. 2006. Hacia la construcción de Museos Comunitarios: Fundamentos para un Museo Territorial Comunitario en el *lafkenmapu*, Comuna de Valdivia. X región. UACH. Tesis Facultad de Filosofía y Humanidades. Escuela de Antropología



## **ANEXOS**

## **ANEXO 1:**

### **Cuantificación de la recogida de datos e Informantes con Mapa de residencia en Niebla**

Del total aproximado de 100 informantes, entre primarios y secundarios, se arrojó un total de 18 cintas grabadas de aproximadamente una hora cada una (cerca de 1020 minutos de grabación), tiempo dentro del cual no se encuentran adicionadas las horas de conversaciones en que no hubo grabadora presente, las que en total dan un total de 215 páginas de transcripción no editada.

Del total de las 33 entrevistas en profundidad realizadas, 8 fueron realizadas entre octubre del 2006 a enero del 2007; 17 realizadas entre marzo y noviembre del 2007; y, 8 realizadas el 2009. Entre las personas entrevistadas se destaca la participación de los habitantes de la localidad, a ex-docentes de la escuela de Niebla, al ex alcalde de la ciudad de Valdivia; personeros de la municipalidad que participaron en la realización del I Encuentro Costumbrista y algunos propietarios de almacenes y restaurantes de la localidad, así como los propietarios del Encuentro Costumbrista de la Playa Grande y de los amigos y compañeros de Universidad con los que compartí en Niebla, no olvidando a la Familia del Rey y la Familia Jaramillo Ochoa, mis primeros guías en el trabajo de conocer Niebla.

Se debe reconocer, que si bien el número de informantes o de las entrevistas en profundidad pudo haber sido aún más amplio y el tipo de información aún más variada, se decidió no seguir aplicando esta técnica ya que los testimonios orales rescatados comenzaban a mostrar una “saturación del conocimiento”, es decir, la situación que se produce *“en el momento en que los contenidos orales comenzaban a reiterarse y no añadían elementos comprensivos determinantes, más allá de las variaciones individuales”*. (Bertaux, 1993: 27)

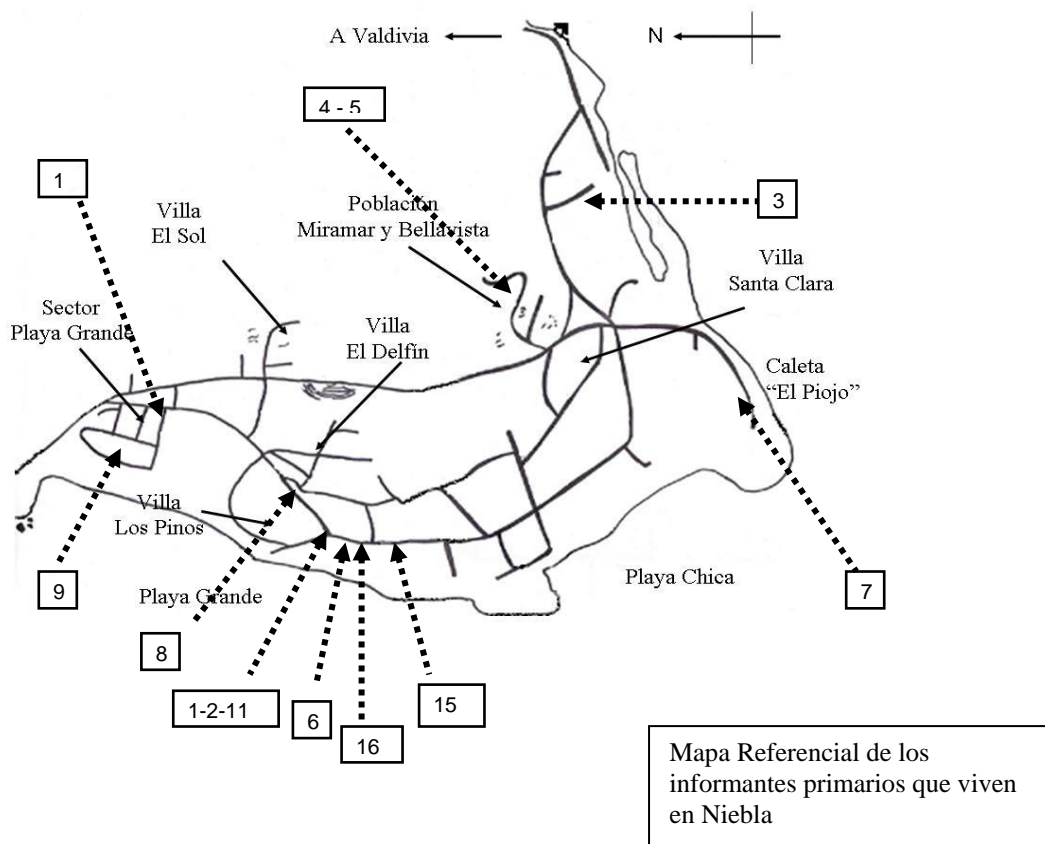
- **Primarios\***

A continuación se presentara una tabla con los informantes primarios que participaron de la investigación y que no tuvieron problema para que sus nombres aparecieran en el informe final. Además se adicionará al final de la misma un mapa de Niebla con la ubicación de sus viviendas a modo referencial para ver en que lugares se rescató la información primaria.

	<b>Nombre</b>	<b>Tiempo de residencia en la localidad y Sector</b>	<b>Actividad Principal</b>	<b>Otras características</b>
1	Irma Ochoa	1930 a la actualidad  Nacida en Niebla. Niebla Alto	Cocinera Jubilada	Trabajo en Valdivia durante 17 años. Madre de Cipriano Jaramillo Su padre y hermanos eran pescadores
2	Cipriano Jaramillo  -Chipe-	1954 a la actualidad  Nacido en Niebla. Niebla Alto	Presidente Sindicato N°1 Los Molinos	Arrendador de Cabañas a estudiantes (mar-dic) y veraneantes (ene-feb)  1 <sup>er</sup> Informante de la Inv. Ex – Dirigente Deportivo
3	Mario Toledo	1945 a la actualidad Nacido en Niebla Bajo Sector El Piojo	-	Vivió en sector El Piojo Antes del sismo de 1960 – hoy habita frente al Parque Vergara Dávila. Su padre fue Alcalde de Mar de Niebla y su madre es nacida en Niebla
4	Alfredo Vergara	Proviene de otra zona del País habita en Niebla desde 1948 a la actualidad  Vivió en el Sector del Piojo antes del Terremoto	Radio operador de la Caleta del Piojo	Vive en la población Miramar desde su construcción en 1969 Trabajador en Obras Públicas en Valdivia y pescador de Niebla Padre de Ricardo Vergara
5	Ricardo Vergara	1969 a la actualidad  Nació en la Población Miramar	Auxiliar y asistente en la Escuela de Niebla	Estudio en la Escuela de Niebla
6	Guillermo del Rey	1990 a la actualidad Proveniente de Victoria	Dueño Cabañas del Rey	Compro terrenos en Niebla Alto
7	Eduardo Olivares	1940 a la actualidad  Nacido en Niebla	Radio operador de la Caleta del Piojo	Vivió en el Sector El Piojo Buzo Mariscador
8	Olga Ortiz Zuñiga	Desde 1941 a la actualidad  Vivió en el Sector el Piojo	Artesana y Madre	Es reconocida como una de las personas vivas con más tiempo en la

		hasta 1960 luego se trasladada al Sector de Niebla Alto		localidad. Su esposo fue pescador al igual que alguno de sus hijos
9	María Ojeda	Propietaria desde 1961 en la Playa Grande	Docente Universitaria Jubilada	Fue una de las primeras personas en llegar a habitar al sector de la Población Playa Grande
10	Carmen Vogt Künstmann	Desde 1988 a la actualidad Playa Grande	Propietaria de Almacén DILAC	Desde 1984 hace distribución de alimentos y productos lácteos en Niebla
11	Segundo Cipriano Ochoa	1930 a la actualidad Nacido en Niebla	Ex - buzo mariscador	Fue leñador y carbonero en la localidad
12	Eduardo Schild	Alcalde de Valdivia entre 1979 a 1989	Corredor de Propiedades Cónsul de Alemania en Valdivia	Durante su gestión se implementó la construcción del puente Cruces, Encuentro Costumbrista y la Delegación Municipal de la Costa en Niebla
13	Marcela Sandoval	En 1979 llega a dar clases a la Escuela E39 de Niebla  Desde 1988 a 1991 coordina el Encuentro Costumbrista de Niebla	Inspectora de Escuela	Trabajaba en el DAEM para la realización del Primer Encuentro de Niebla. Contacto a las personas para trabajar en el Primer Encuentro.
14	Romilio Sandoval	1988 a 1991 Trabajaba en la Oficina de Desarrollo Rural de la Municipalidad de Valdivia	Consultor en Desarrollo Rural	Gestor y Organizador de los primeros encuentros costumbristas de Niebla
15	Juan Saavedra	Desde 1984 a la actualidad Sector Niebla Alto	Propietario Restoran Donde Saavedra o El Niebino	Participo en la Formación de la 10ª Compañía de Bomberos de Niebla
16	Edison Mancilla Pérez -Maguayo-	Desde 1984 a la actualidad Sector Niebla Alto	Propietario de Botillería y Restoran El Sol	Llega con su esposa a trabajar en la venta de helados, en las Playas de Niebla y las fiestas comunitarias. Establece finalmente una amplia variedad de negocios, entre los que se contempla el arriendo de cabaña.

\* Se guarda anonimato del resto de los informantes primarios



• **Informantes secundarios\*\***

<b>Nombre</b>	<b>Edad aproximada</b>	<b>Descripción</b>
Marcela Molina	22 a 26 años	Estudiante Residente Temporal de Niebla Sector José Ignacio Valdés
Sra. Patty	40 a 45 años	Ex – Presidenta de la Junta de Vecinos en la Playa Grande Vivió en la Playa Grande Cabañas del Rey
Cristian y Valentina	30 a 35 – 22 a 25	Residentes Camino Los Molinos Trabajador de Valdivia – Estudiante residente temporal en Niebla Fueron padres mientras vivían en la localidad. Su hijo estuvo en el Jardín Infantil “El Lobito” de Niebla
Mary Vega	35 a 40 años	Nacida en Niebla Administradora Turística Fuerte de Niebla

Mauricio Caro	23 a 25 años	Llega a Niebla en su adolescencia hasta iniciado sus estudios universitarios. Fue padre mientras vivía en la localidad Playa Grande
Diego Medina	18 a 20 años	Hijo de Marcelo Medina Editor Revista "A toda Costa" Equipo de Trabajo Revista Car'e Raja 2004 -2005 Costado de Maguayo
Dueño Ferretería de Niebla	55 a 65 años	Primera cuesta de Niebla
Ricardo Mendoza	55 a 64 años	Director Museo de Sitio Fuerte de Niebla
Oralis Sáez	53 a 57 años Niebla	Presidenta Encuentro Costumbrista de la Playa Grande
Juan Carlos Silva	53 a 57 años Niebla	Presidente Liga Deportiva de Niebla Colectivero

\*\* Se guarda anonimato de los demás informantes secundarios

## ANEXO 2:

### Testimonios de los recién llegados

Si bien es generalizado el pensamiento de aceptación y empatía entre los habitantes de Valdivia: españoles, chilenos e indígenas en su relación con los alemanes, es menester rescatar algunas de las apreciaciones que manifiestan los alemanes sobre sus nuevos vecinos. Guarda nos acerca a estos pensamientos:

Rodolfo Armando Philippi, comenta:

*“Muchos jóvenes alemanes se vanaglorian sin disimulo de su superioridad sobre los autóctonos, se burlaban de muchas cosas, especialmente del aspecto de los soldados chilenos, de modo que una parte de la población estaba en relaciones tirantes con los emigrantes. Les sorprende su atraso, se hace burla de sus soldados y se tiene muy mala impresión de las escuelas estatales”.* (Guarda. 2001: 561)

Según el doctor Schneider, el hijo de Valdivia –el valdiviano- es:

*“ligero, habla mucho, tiene gusto de bailar y cantar, posee un tesoro de facultades mentales y de talento, abraza cualquiera cosa con fervor, pero también se cansa pronto; es sociable, complaciente, cortés, entregado a los placeres sensuales, tiene aversión a cualesquiera fatiga y no mucha firmeza de carácter, muy notable se hace su disposición a soportar fácilmente toda clase de privaciones, aún cuando acaba de vivir en la abundancia, como también una filosofía natural, ingenua y acertada”.*

Guillermo Frick, manifiesta la absoluta necesidad de no establecer generalizaciones, testimoniando *“para mi es motivo de alegría poder declarar para honor y elogio de Chile, que durante los más de 64 años que he vivido en él, jamás tuve que arrepentirme de no haberme hecho ciudadano chileno, lo que ni siquiera se me insinuó alguna vez, y que mis magníficos y respetuosos amigos [chilenos] siempre me demostraron un afecto tan cordial como si yo hubiera contado con los derechos ciudadanos de Chile”.* (Guarda. 2001: 562)

### **ANEXO 3**

#### **Conservador de Bienes Raíces**

En la búsqueda de información referente a la localidad de Niebla, inevitable resultado la visita al Conservador de Bienes Raíces de Valdivia. Era necesario establecer las líneas de compra – venta y saneamiento<sup>18</sup> de alguna de las propiedades de la localidad. Con ese objetivo e inmersos en las fojas y números de los Registros manuscritos y mecanografiados de Propiedad, encontré una senda que llevaba hacia Gustavo Prochelle, a quién se le reconoce como el primer gran propietario de la localidad, en el año 1911. El recorrido fue el siguiente:

En la Foja 454, número 704 del 22 de abril de 1993. Se estipulaba la Herencia de Oscar Gustavo Prochelle Forno y otros de parte de Oscar Otto Prochelle Anwandter, de dos predios ubicados en Niebla.

- El primero: ubicado en dirección Norte, en una línea recta tirada desde el punto que se halla sobre el camino que sirve para subir desde la Playa al Castillo, al Estero del Puente o Guairona en dirección que varia desde el norte magnético cuarenta y tres grados del norte verdadero  $61\frac{1}{2}^{\circ}$  al este y que pasando por el Poso del Rey, queda a distancia de 32 m. de las arruinadas paredes de la antigua casa del ingeniero; Este, sur al estero del puente o Guairona hasta la playa del Mar.- Excluyendo del deslinde todos los sitios enajenados por Gustavo Prochelle.
- El segundo predio, deslinda: Norte, una quebrada que baja del cerro y un camino llamado tierra colorada; Este, camino publico que pasa por la cumbre del cerro; Sur, un Estero que baja a la Playa del Piojo; y Oeste, Estero la Guairona y terrenos de Cipriano González.- Se excluye de estos deslindes que hayan sido transferidos.

Estos predios están inscritos en la Foja 674 vuelta n° 705 y en la foja 1329 número 2084 del registro de propiedad de 1967 y 1982 respectivamente.

---

<sup>18</sup> Saneamiento: Venta de acciones o derechos o por porcentaje de una propiedad, estipulado por el consenso de la partes.



En 1967, se produce un saneamiento de ambos predios en herencia de Gustavo Prochelle a Oscar Prochelle Anwandter, Rene Prochelle Otto y Kakya Otto viuda de Prochelle. El valor del primer predio fue estipulado en 16.520 escudos y el segundo en 471 escudos. Estos predios ya habían sido saneados en la Foja 405 n° 708 y Foja 404 n° 705 del Registro de Propiedad de 1934 y en la Foja 979 n° 1593 del Registro de Propiedad de 1943.

El 22 de noviembre de 1934, se inscribe la propiedad del primer predio a nombre de la Sociedad Gustavo Prochelle e Hijos, limitada a través de una transferencia de escritura por parte de Gustavo Prochelle Braehwer, don Oscar Otto Prochelle Anwandter y don Erich Prochelle Anwandter, como resultado del fallecimiento de Isabel Else Anwandter. Llegando finalmente a 1908, año en el que Gustavo Prochelle compra los predios a Manuel Agüero, Aurelio Venegas y Arturo Panduro. Información ubicada en la Foja 261 n° 518 del 24 de septiembre de 1908.


Es interesante seguir esta línea investigativa ya que través de ella y en los bordes de las mismas fojas se evidencia la capacidad de compra que adquirió Gustavo Prochelle en la localidad, ya que no solo le compra terrenos a las personas mencionadas más arriba, desde 1908 en adelante, se produce una sucesión de 37 saneamientos a su nombre. Incrementándose en 1920, 1923 y 1934.

Por otro lado y acercándonos más al presente, se pudo apreciar en este recorrido histórico a través de los registro de Propiedad del Conservador de Bienes raíces, la división de ambos predios desde 1988 hacia delante –ya se utilizaba el Puente Cruces-, creciendo cada año sucesivamente. Siendo 1992 y 1993 los años en que más saneamientos y compra – venta de propiedades se registra en la última década del siglo XX, registrando un total de 18 y 57 respectivamente.

ANEXO 4:

Escuela de Niebla

REPUBLICA DE CHILE



DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL  
CERTIFICADO ANUAL DE ESTUDIOS

René Caroles Aguiló....., alumno, del sexto año de la Escuela  
(con palabras)  
Completa Mixta N° 39 del Departamento de Valdivia  
Provincia de Valdivia ha merecido las siguientes calificaciones por el trabajo realizado  
durante el año: 1968

---

**I.—CALIFICACIONES**  
(con palabras)

<b>A.— EDUCACION INTELCTUAL:</b>	<b>D.— EDUCACION MANUAL:</b>
a) Castellano <u>Cuatro</u>	a) Trabajos Educativos <u>Seis</u>
b) Matemáticas <u>Cuatro</u>	b) Labores Femeninas .....
c) Ciencias Sociales <u>Cuatro</u>	c) Economía Doméstica .....
d) Ciencias Naturales <u>Cuatro</u>	d) Trabajos Prácticos para el Hogar .....
<b>B.— EDUCACION FISICA</b> <u>Seis</u>	e) Actividades Agrícolas <u>Seis</u>
<b>C.— EDUCACION ESTETICA:</b>	<b>E.— EDUCACION MORAL:</b>
a) Artes Plásticas <u>Seis</u>	Religión y Moral <u>Seis</u>
b) Música y Canto <u>Cinco</u>	
c) Caligrafía <u>Cuatro</u>	
<b>F.— EDUCACION VOCACIONAL DIFERENCIADA:</b> <u>Seis</u>	

---

**II.—APRECIACION GENERAL**  
(con palabras)

Conducta <u>Buena</u>	Espíritu de Cooperación <u>Buena</u>
Aplicación <u>Más que Regular</u>	Modales y cortesía <u>Buena</u>
Asistencia <u>Muy Buena</u>	Aseo y presentación personal <u>Muy Buena</u>
(De <u>157</u> días trabajados asistió <u>157</u> días).	Cuidado y orden de sus útiles de trabajo <u>Buena</u>

---

**III.—RESULTADO**

POR TANTO, este alumno es promovido al séptimo  
(es o no es) (con palabras)  
año con la nota general Cinco  
(con palabras)

---

**IV.—OBSERVACIONES ESPECIALES**

Fecha: Niebla, 8 de enero de 1969

E. Ulloa Profesor del Curso Ortiz Director

Valor de las notas: 7, Muy bueno; 6, Bueno; 5, Más que regular; 4, Regular; 3, Menos que regular; 2, Malo; 1, Muy malo.  
(LA NOTA MINIMA DE PROMOCION ES CUATRO)

ANEXO 5:

Primera Semana Nieblina

**Habrà nueva reuni6n para organizaci6n de la "Semana Nieblina"**

Ayer se efectu6 en la Municipalidad una reuni6n preparatoria de la Semana Nieblina que un grupo de j6venes proyecta realizar con el prop6sito de impulsar m6s el desarrollo de la vecina caleta de Niebla.

Uno de sus impulsores es Federico Ehrenfeld Bravo y a la reuni6n de ayer concurren adem6s, el Dr. Luis Torres, Jorge Boehmwald, Angarath Mulsow, Salvador Nelra, Dagoberto Boroschek y el Delegado de la Secretarìa Provincial de la Juventud, Jorge Abara.

Federico Ehrenfeld, despu6s de hacer entrega a los asistentes del posible programa de la Semana Nieblina que en principio se ha acordado realizarla entre el 27 de enero al 3 de febrero de 1980, dio cuenta de que este proyecto de celebraci6n encuentra el m6s amplio apoyo del Alcalde de la Comuna, Eduardo Schild y del apoyo de la Secretarìa Provincial de la Juventud.

Despu6s de intercambiar ideas, se acord6 celebrar una nueva reuni6n para nombrar las comisiones el pr6ximo viernes, a las 19.30 horas, en la Municipalidad.

*MARTES 2 DE OCTUBRE*

**Reuni6n organizativa de "Semana Nieblina"**

El lunes pr6ximo, a las 18 horas, se efectuar6 una reuni6n en la Municipalidad, con el objeto de designar un Comit6 que se encargue de dar forma y realizar la Semana Nieblina 1979.

Esta iniciativa pertenece a j6venes que desean buscar otros caminos para acelerar el progreso de esta caleta. Ha habido varios intentos por hacer realidad esta idea, pero siempre las personas interesadas en acometer esta hermosa tarea se han encontrado con escollos, no en las autoridades, sino en los propios pobladores. Ahora se desea aunar criterios y salir adelante. Sabemos que las personas que est6n trabajando en los pasos iniciales, cuentan con el respaldo del Alcalde Eduardo Schild, precisamente por la espontaneidad con que trabajan y sin buscar nada m6s que el deseo de cooperar con el adelanto de Niebla.

Se nos encarga invitar a esta reuni6n a todas las personas que deseen colaborar. Entre ellos, segun los organizadores, se cuentan Willy Clarke, Mervin Muler, Dagoberto Boroschek, Fernando Altamirano, Victor Oporto, Miguel Aguayo, Emilio Cuevas. Uno de los impulsores de esta idea es Federico Ehrenfeld Bravo.

*28 DE SEPTIEMBRE*

**Jorge Abara preside Comit6 de Desarrollo Turistico de Niebla**

Se reuni6 en la sala de sesiones de la Municipalidad el Comit6 Organizador en principio de la Semana Nieblina a celebrarse entre el 27 de enero y el 3 de febrero del pr6ximo a6o.

Concurrieron a la reuni6n constitutiva del Comit6 el Secretario General de la Secretarìa Provincial de la Juventud, Jorge Abara L., Federico Ehrenfeld, impulsor de la idea de esta celebraci6n; Dagoberto Boroschek, Angarath Mulsow, Willy Clark, Fernando Altamirano, Boris Barria, Jorge Boehmwald y un representante de este medio informativo.

Despu6s de analizarse la factibilidad de realizaci6n de estas festividades, su organizaci6n y organismos de apoyo y el financiamiento de cada actividad, se acord6 designar a los integrantes del Comit6 que llevar6 como nombre "Comit6 de Desarrollo Turistico de Niebla".

Este qued6 constituido de la siguiente manera: presidente, Secretario General de la Secretarìa Provincial de la Juventud, Jorge Abara L.; vicepresidente y secretario ejecutivo, Dagoberto Boroschek; secretaria, Angarath Mulsow; tesorero, Emilio Cuevas; director y representante del presidente del Comit6 en Niebla, Federico Ehrenfeld; directores, Jorge Boehmwald, Fernando Altamirano, Willy Clark, Boris Barria, Mario Parada, Germ6n Kutchart y Salvador Nelra.

Por ultimo, se acord6 que el Comit6 se reunir6 todos los dÌas lunes, a las 19.30 horas en la sala de sesiones de la Municipalidad, con el objeto de desarrollar un trabajo continuo que permitan llevar al 6xito los objetivos perseguidos que no son otros que laborar por el desarrollo turistico del vecino balneario.

*VIERNES 12 DE OCTUBRE*

*Punkyvegae-33@Hot...  
Literary*

## ANEXO 6:

### Publicaciones en Periódicos (1987 - 1988)

12 de enero de 1987

# El 24 de febrero se termina camino de Valdivia a Niebla

Tiene un costo actualizado de 509 millones de pesos.

El 24 de febrero se terminará la pavimentación del camino a Niebla, oportunidad en la que quedará expedito el tránsito. Así lo anunció el inspector fiscal de la obra, Patricio Puelma.

Dijo que en la mencionada fecha se termina el contrato y que al parecer no será necesario una ampliación de plazo, ya que los trabajos están lo suficientemente avanzados y que incluso en la fecha se terminará la ampliación de dos vías en el muelle de Niebla. Esta obra la contrató en forma

trata.

### INVERSION

La obra tiene un costo actualizado de 509 millones de pesos.

Explicó el inspector, que el trabajo se adjudicó en septiembre del año '86 en 27 millones 439 mil 197 pesos. A ese valor se agregó la construcción de los puentes Estancilla y Cutipay por 43 millones 114 mil 340 pesos y la colocación de una sub base granular por 45 millones 11 mil pesos.

A la suma de esos valores se le aplica el reajuste de un 32%, lo que entrega el costo final actualizado.

ma directa la Municipalidad con la empresa constructora.

El trabajo incluyó la pavimentación de 12,4 kilómetros, lo que da un valor por kilómetro de 38 millones de pesos.

Sobre las características del pavimento señaló que era del tipo flexible, de 40 centímetros; 20 de ellos como sub-base y 20 de base. Además, encima se le colocó un sello asfáltico de doble tratamiento de una pulgada de espesor.

6 de febrero de 1987

## Camino a Niebla

# Entregada la tercera etapa

Sin problemas se recibió la tercera etapa del asfaltado a Niebla, restando sólo una para que concluya la obra.

La etapa correspondió a la realización de obras básicas en el último tramo, comprendido entre el kilómetro 11.300 y el 13.500.

En una visita inspectiva recibieron la etapa el director regional de Vialidad, Christian Zablah y el jefe provincial, Hernán Cornejos.

### 24 DE FEBRERO

Señaló Cornejos que el tramo de esta tercera etapa consistente en movimiento de tierras y alcantarillado, fue recibido sin objeciones. Consultado entonces, si la obra estará terminada de acuerdo a su plazo el 24 de febrero, señaló que es lo más probable ya que sólo resta colocar las capas de asfalto en el último tramo y realizar las terminaciones.

Posteriormente (6 de febrero), se entrega la tercera etapa que correspondió al tramo comprendido entre los kilómetros 11.300 y 13.500.

## Reunión en Niebla El alcalde: "Estamos realmente preocupados por sector costero"

**Señaló que la demanda ha superado toda expectativa.**

"Estamos realmente preocupados del destino del sector costero, especialmente de Niebla y Los Molinos", ratificó ayer el alcalde, Eduardo Schild, respondiendo a una consulta formulada por este diario, acerca de la falta de estructura, en ese lugar, que está siendo visitado ya por centenares de turistas.

Reconoció que hasta el momento la demanda ha superado "todas las expectativas que nos hablamos hecho, a pesar de que suponíamos un crecimiento espectacular, en la presión por servicios o en la concurrencia de personas a las distintas playas".

### EL JUEVES A NIEBLA

Dijo el alcalde, que siempre se había sostenido que se iban a suscitar una serie de problemas, una vez que estuviera listo el puente Cruces y el camino a la costa. "No estamos tan preparados, indicó y nos cuesta mucho prepararnos realmente, para poder satisfacer una demanda completa, porque cuesta una inversión enorme, aun cuando la Municipalidad está destinando bastante de su presupuesto. Y va a requerir aún de mucho más y de otras fuentes de financiamiento".

Para analizar la situación, el alcalde ha invitado a los periodistas para este jueves a Niebla, donde se ofrecerá una conferencia de Prensa. "En esa ocasión —añadió— se escucharán y acogerán inquietudes".

### FALTA CONCIENCIA

Puntó el alcalde, la necesidad que se advierta a la población y, especialmente, a quienes visitan Niebla y Los Molinos, que deben contribuir con el aseo, para que las playas no presenten el desagradable aspecto de suciedad. Dijo que "este año se ha contratado mucho más personal, para el aseo. Se colocaron, hace menos de dos semanas, unos de cuarenta basureros y el día viernes sólo quedaban unos. El resto ha sido sustraído. Se hace un esfuerzo grande por limpiar la playa. Queda limpia todos los días, sin embargo, termina convertida en un gran basural. Por malos hábitos. Eso no depende del municipio. Depende de cada uno de los habitantes o visitantes. Normal-

mente, siempre se lleva consigo una bolsa plástica para las frutas u otros comestibles. Bueno, ese mismo envase puede ser utilizado para dejar los desperdicios".

La gran demanda observada en la temporada turística recién pasada, a raíz de la creación del Puente Cruces, originó un sinnúmero de problemas en las localidades del sector costero, especialmente en Niebla que no estaban preparadas para albergar un gran número de visitantes.

Jueves, 5 de febrero 1988

## En Niebla

# Larga espera para regresar a Valdivia

Serías dificultades debieron afrontar quienes pasaron el último fin de semana en Niebla.

El mayor problema se pudo observar cuando los veraneantes decidieron retornar a Valdivia y la locomoción se hacía visiblemente escasa.

Una cola impresionante de personas se formó en Los Molinos, pasadas las 20.00 horas del domingo, mientras Carabineros controlaba la partida de los buses.

Sin embargo, durante el trayecto sólo observamos un microbús que cumplía con la reglamentación de trasladar únicamente pasajeros sentados. Los otros vehículos de la locomoción colectiva hicieron el recorrido completos, con las evidentes molestias para quienes regresaban a la ciudad.

En el camino, asimismo, la fila de vehículos que retornaban era numerosa y se hacía más clara durante la espera obligada por los trabajos que se efectuaban en la vía.

Consultada una familia que aguardaba pacientemente el momento de abordar un microbús, nos dijo que hacía más de una hora que estaban en la cola. Ante tan larga espera, la gente concluía por subir a los vehículos de transporte colectivo, aunque fuera de pie.

Los veraneantes debieron esperar junto a sus familias, algunos de ellos cargando en brazos a pequeños que no soportan el cansancio y se quedaron dormidos.

Se indicó que los buses mantuvieron recorridos durante todo el día, en tanto que el regreso se prolongó hasta las 23 horas, aproximadamente.

Mientras tanto en Los Molinos y Playa Grande quienes continuaban aprovechando su período de descanso, se instalaban ya en carpas, ubicadas frente al mar y otros compartidos bailando entusiastamente.

Otro factor negativo que se observó fue la gran cantidad de bebedores que se instalaban en las playas, a quienes no miden los riesgos de perder el control, sobretodo cuando están con menores e incluso se internan en las aguas en ese estado.

Pese a estos problemas los veraneantes manifestaron haber aprovechado al máximo los rayos solares en medio del hermoso paisaje de Niebla.

11 de febrero de 1988

## En forma exclusiva

# 17 máquinas hasta Niebla-Los Molinos

Diecisiete máquinas de locomoción colectiva atienden actualmente el servicio de pasajeros hacia Niebla y Los Molinos.

La información fue proporcionada ayer en la Dirección Municipal de Tránsito, repartición en que se manifestó que "dichos vehículos sólo están autorizados para circular en esos sectores y no pueden ingresar al servicio, en el radio urbano. En consecuencia, se reiteró, se solicitará la colaboración de Carabineros, para que controle esas máquinas. No es

**ANEXO 7:**  
**Locales, Organizaciones e Instituciones de Niebla. 2004-2009**

**Bomberos**

Nombre : Décima compañía  
Ubicación : Del Castillo s/n. Niebla  
Nombre del encargado : Director Oracio Saldivar Muñoz  
Fono : 282022

**Camping**

Nombre : La Tortuga  
Ubicación : Del Castillo s/n. Niebla

**Capillas**

Nombre : San Antonio de Niebla  
Ubicación : Del Castillo s/n.  
Nombre del propietario : episcopado valdivia

**Centros de llamados telefónicos**

Nombre : El Puelche  
Ubicación : Antonio Duce N° 820  
Nombre del propietario : Cristina Garay Maldonado  
Fono : 282180

**Consultorio**

Nombre : Centro de Salud Familiar  
Ubicación : Antonio Duce s/n. Niebla  
Nombre del encargado : servicio nacional de salud  
Fono : 282037

**Clubes deportivos**

Nombre : Caupolicán  
Ubicación : Del molinos s/n. Niebla  
Nombre del propietario : misma institución  
Nombre : Cóndor  
Ubicación : Población Miramar s/n. Niebla  
Nombre del propietario : misma institución  
Nombre : Balneario  
Ubicación : Caleta El Piojo s/n. Niebla  
Nombre del propietario : misma institución

**Delegación municipal**

Nombre : Delegación Municipal  
Ubicación : Las Minas s/n. Niebla  
Nombre del propietario : Ilustre Municipalidad de Valdivia  
Fono : 282031

**Embarcaderos**

Nombre : Corral - Niebla  
Ubicación : Ruta T-350 Sector Las Canteras s/n

**Establecimientos educacionales**

Nombre : E - 48 Niebla  
Ubicación : Del Castillo N°905, Niebla  
Nombre del propietario : Ilustre Municipalidad de Valdivia  
Fono : 282034

**Expendio de cervezas y sidras**

Nombre : Cuartito Azul  
Ubicación : Los Castellanos N° 328 niebla  
Nombre del propietario : María Muñoz Gutiérrez

**Deposito de Bebidas Alcoholicas**

Nombre : Botillería El Faro  
Ubicación : Tornagaleones 44  
Nombre del propietario : Eduardo Becerra  
Nombre : Botillería El Sol  
Ubicación : Del Castillo 1104  
Nombre del propietario : Edison Pérez Mancilla

**Gimnasio**

Nombre : Niebla  
Ubicación : Del Castillo N°905 niebla  
Nombre del propietario : Ilustre Municipalidad de Valdivia

**Hostería**

Nombre : Riecher´s  
Ubicación : Antonio Duce N° 750 niebla  
Nombre del propietario : Lieselotte Schmelzer Hornung

**Hoteles**

Nombre : El Castillo  
Ubicación : Antonio Duce N° 750 niebla  
Nombre del propietario : Ramón González  
Fono : 282061

**Cabañas**

Nombre : Cabañas del Rey  
Ubicación : Del Castillo 1108  
Nombre del propietario : Guillermo del Rey  
Nombre : El Paso  
Ubicación : Tornagaleones 210  
Nombre del propietario : Arturo Cardenas  
Nombre : Villa Santa Clara.  
Ubicación : Villa Santa Clara  
Nombre del propietario : Celia Bauer

**Industrias:**

Nombre : Pesquera Isla del Rey  
Ubicación : Los Condestables N°390 niebla  
Fono : 282109  
Nombre del encargado : Rep. Legal Walter Fischer p.

**Juntas de vecinos:**

Nombre : N° f – 1 Niebla  
Ubicación : Población Miramar s/n Niebla  
Nombre : N° 61 niebla  
Ubicación : Del Castillo s/n. Niebla

**Muelle de pasajeros:**

Nombre : Muelle Niebla  
Ubicación : Los castellanos s/n. Niebla  
Nombre del propietario : Público



**Museos:**

Nombre : Histórico de Niebla  
Ubicación : del castillo s/n. Niebla  
Nombre del encargado : Ricardo Mendoza Rademacher

**Parques:**

Nombre : Vergara Dávila  
Ubicación : Lord Cochrane s/n. Niebla  
Nombre del encargado : DIBAM

**Restaurantes:**

Nombre : El Tropezón  
Ubicación : Los Condestables N° 401 Niebla  
Nombre del propietario : María Perón Carcamo  
Nombre : El Nieblino. Ex-Donde Saavedra  
Ubicación : Del Castillo N° 1090 Niebla  
Nombre del propietario : Juan Saavedra Garrido  
Nombre : Indio Pije  
Ubicación : Del Molino s/n Niebla  
Nombre del propietario : Sonia Prado Reyes  
Nombre : El Sol  
Ubicación : Del Castillo N° 1095 Niebla  
Nombre del propietario : Edison Mancilla Pérez  
Nombre : La Conquista  
Ubicación : Los Castellanos 324  
Nombre del propietario : Cristina Arismendi  
Nombre : Santa Clara  
Ubicación : Villa Santa Clara  
Nombre del propietario : Celia Bauer  
Nombre : Entre Costa  
Ubicación : Antonio Duce 755  
Nombre del propietario : Corina Miranda  
Nombre : El Paso  
Ubicación : Tornagaleones 210  
Nombre del propietario : José Raimilla  
Nombre : Embrujo de Mar  
Ubicación : Subida Villa Paraiso  
Nombre del propietario : Berta Ortega

**Servicentros:**

Nombre : Copec  
Ubicación : Ruta T – 350, sector Las Canteras Niebla  
Nombre del propietario : Ehrenfeld van hasselt bruno  
Fono : 282838

**Cementerio:**

Ubicación : Camino Cutipay, Alto Niebla

**Ferías**

Nombre : Muestra Costumbrista de la Costa  
Ubicación : Conde Castellar S/N  
Nombre del propietario : Varios Propietarios

## ANEXO 8:

### Encuentro Costumbrista de Niebla

Miércoles, 20 de enero de 1988

## La gran novedad En la "Semana Valdiviana": una muestra costumbrista en Niebla

La primera muestra costumbrista del sector de la costa - Niebla, es una de las atracciones que constituye novedad en el programa de la Semana Valdiviana 1988.

Marcela Sandoval, presidenta de la Comisión Organizadora, nos habló de tres partes en este evento: lo artesanal, con trabajos en piedra, tallado en madera, elementos marinos y tejido de material vegetal, como ñocha, pita, cañamo y otros; lo folclórico a través de la actuación de lugareños como el matrimonio Pichipil, payador Pichún y su contrincante y conjuntos populares; una tercera fase gastronómica con platos típicos.

La actividad se desarrollará en carpas, instaladas en la playa de estacionamiento más cercana al fuerte. Habrá tres carpas, para lo artesanal-artístico, para comunidad integrada: Niebla, Los Molinos, Curiñanco, San Ignacio, Playa Rosada y Los Pellines. Para cada uno de estos grupos se ha señalado la siguiente presentación (venta gastronómica: Los Molinos mariscos crudos y cocidos; Niebla, pullmay; San Ignacio, pescado; Playa Rosada tortillas, con langaniza y/o chicharrones; Los Pellines, empanadas de pino y Curiñanco, empanadas de mariscos.

Marcela Sandoval, de profesión educadora y además bicolorista, puntualiza que, el objetivo de esta primera

muestra costumbrista es integrar a los que residen en las comunidades costeras, darles la oportunidad de demostrar sus aptitudes y sobre todo, iniciarlos en una actividad que bien llevada, podría constituir una fuente de ingresos estables y un aporte al turismo.

#### EL ARTE

Con participación de artesanos del país se realizará este año la feria artesanal de Semana Valdiviana, que será inaugurada el día de la ciudad.

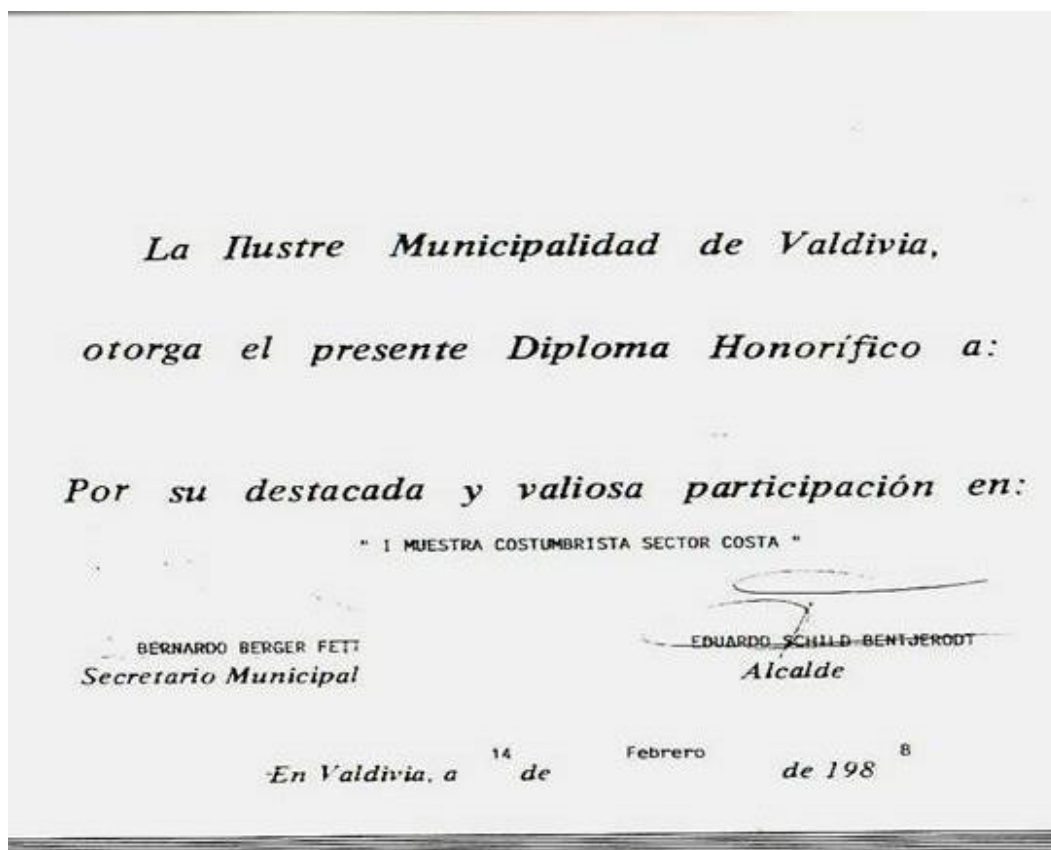
Como es tradicional, el arte pictórico mantiene en las festividades un sólido sitio, a través de la exposición de pinturas del concurso "Valdivia y su río", y una muestra en la Pinacoteca, 2do piso de la Municipalidad.

En el Teatro Lord Cochrane, habrá conciertos, presentaciones del Ballet Municipal y teatro para adultos y niños.



Sergio San Martín aparece con Pedro Solls, de agrupación folclórica.

Diploma entregado a los participantes del Primer Encuentro Costumbrista de Niebla



Logotipo Publicitario del Encuentro



**ANEXO 9:  
Revista “A Toda Costa”**

Marzo del 2001\* Año 1 \* N° 1 , Publicación Mensual

# A Toda Costa.

Nuestro diario en Niebla... Aporte voluntario. \$ 200.- sin recargo aéreo.

**Director Museo de Sitio Fuerte de Niebla, Ricardo Mendoza R. Señala:**  
“No me imagino Niebla, sin el Fuerte”.

.....

**Selección Senior de Niebla fue Cuarto en Nacional de Fútbol.**

.....

**“Los Pescadores lo están haciendo bien”, Sostiene Manuel Mancilla Pte. Sindicato de Niebla.**

.....

**Sexual Democracia:**  
“Nos sentimos como en casa”.

.....


**¡Abrir el Colegio a la Comunidad! Son los planes del Centro Gral. De Padres y Apoderados en Niebla.**

.....

**“Paisaje único para el Folclore...”  
Coordinador Artístico Pedro Solís Sostiene que Muestras Costumbristas son el escenario ideal para folcloristas.**

.....

**“No tengo pinta de escritora”  
Señala Carmen Vogt, dueña del Dilac y futura columnista de A Toda Costa.**



Nuestro correo electrónico o E-mail: [AtodaCosta@hispavista.com](mailto:AtodaCosta@hispavista.com) / o Escribenos a Correo de Niebla, A toda Costa , Nuestro Diario en Niebla.

**“¡YA NO SE PUEDE RESPIRAR!”**  
DENUNCIAN VECINOS DE POBLACIÓN MIRAMAR. PROGRAMA MEJORAMIENTO DE BARRIO (PMB) NO HA SIDO SOLUCION. EXIGEN RESPUESTA DE LAS AUTORIDADES. (Próximo número amplio reportaje)

**Se vende un sitio** A Toda Costa vende sitios publicitarios...

En la edición N° 3, del año 2001, se publica la experiencia de la Sra. Elsa Miranda, titulado “Yo crucé de Corral a Los Molinos en medio del terremoto y maremoto de 1960”.

“La señora Elsa Miranda es muy conocida en el sector costero. Siempre ha vivido en Los Molinos pero su trabajo ha estado desde muchos años en la Playa Grande de Niebla. Como personaje popular entre nosotros donde muchos jardines lucen plantas cuidadas por ella, creo interesante narrar lo que le sucedió -y contado a su manera- aún con la emoción que siente al recordar lo vivido en ese entonces...”



Elsa Miranda

(Marcelo Medina: Editor)

“Un día de mayo salimos de Corral, como tantas veces en un bote a remo comandado por mi esposo Héctor Estros y llevando como pasajeros a mi hermana y a Isabel Esprel, además de mis dos hijos mayores. Nuestra meta era Los Molinos donde teníamos nuestra casa. Al poco rato de zarpar, el mar se encrespó y cuando pasábamos frente al Faro ya no se pudo maniobrar el bote y debimos dejar que las olas nos llevaran de un lado a otro sin poder evitarlo. En ese momento sólo podíamos rezar y nos abrazamos gritando. Cuando nos pareció que el mar se calmaba, vino una recogida de agua y se formó una inmensa ola. Entonces vimos pasar frente a nosotros muchas casas flotando en el agua. Pasado un momento se pudo remar y nos aproximamos a Los Molinos. Me recuerdo que sobre una roca estaba Luisa Zapata quien fue subida al bote de Ernesto Chaura e inmediatamente se los llevó el mar (fueron encontrados 3 días después sanos y salvos. “Vimos desaparecer la escuela con los libros y muebles, para luego lograr llegar a tierra después de mucho luchar con la corriente. Ya en el lugar donde debería estar nuestra casa, comprobamos con mucha pena que no había nada. “Nuestra casa, nuestro jardín, todo lo que poseíamos, ya no estaba. Todo el sector costero había desaparecido arrancado por el mar. Esa noche alojamos en el piso de una chivera de propiedad de la familia Contreras. Al día siguiente bajamos a la playa donde sólo había desolación, restos de madera y muebles varios. Gracias aun falucho varado pudimos obtener harina, la que fue repartida entre todos los sobrevivientes de esta gran tragedia”. (Elsa Miranda. En Revista A Toda Costa)